Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2287/2003

ze dne 19. prosince 2003,

kterým se pro rok 2004 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů

(Úř. věst. L 344, 31.12.2003, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Nařízení Komise (ES) č. 820/2004 ze dne 29. dubna 2004	L 231	65	30.6.2004
►M2	Nařízení Rady (ES) č. 867/2004 ze dne 29. dubna 2004	L 206	57	9.6.2004
►M3	Nařízení Komise (ES) č. 1645/2004 ze dne 20. září 2004	L 296	3	21.9.2004
►M4	Nařízení Rady (ES) č. 1691/2004 ze dne 24. září 2004	L 305	3	1.10.2004
►M5	Nařízení Rady (ES) č. 1811/2004 ze dne 11. října 2004	L 319	1	20.10.2004
►M6	Nařízení Rady (ES) č. 1928/2004 ze dne 25. října 2004	L 332	5	6.11.2004

▼B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2287/2003

ze dne 19. prosince 2003,

kterým se pro rok 2004 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na akt o přistoupení z roku 2003 ([1]), a zejména na článek 24 a přílohy VI, VIII, IX a XII tohoto aktu,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ([2]), a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 66/98 ze dne 18. prosince 1997, kterým se stanoví některá opatření pro zachování a kontrolu vztahující se na rybolovné činnosti v Antarktidě ([3]), a zejména na článek 21 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 musí Rada s přihlédnutím k dostupným vědeckým doporučením, a zejména ke zprávě vypracované Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství, přijmout nezbytná opatření, aby zaručila přístup do vod a ke zdrojům, jakož i udržitelné provozování rybolovných činností.

(2) Podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 musí Rada stanovit celkové přípustné odlovy (dále jen „TAC“) pro jednotlivé rybolovné oblasti nebo skupiny rybolovných oblastí. Rybolovná práva by měla být přidělována jednotlivým členským státům a třetím zemím v souladu s kritérii stanovenými v článku 20 uvedeného nařízení.

(3) Za účelem zajištění účinného řízení těchto TAC a kvót by měly být stanoveny zvláštní podmínky, jimiž se rybolovné činnosti řídí.

(4) Je nutno stanovit zásady a určité postupy řízení rybolovu na úrovni Společenství, aby členské státy mohly zajistit řízení činností plavidel plujících pod jejich vlajkou.

(5) Podle článku 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót ([4]), je nutno určit, na které populace ryb se jednotlivá opatření uvedeného nařízení vztahují.

(6) Postupem podle dohod nebo protokolů o vztazích v oblasti rybolovu Společenství jednalo o rybolovných právech s Norskem ([5]),

([1]) Úř. věst. č. L 236, 23.9.2003, s. 1.
([2]) Úř. věst. č. L 358, 31.12.2002, s. 59.
([3]) Úř. věst. č. L 6, 10.1.1998, s. 1. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 2742/1999 (Úř. věst. č. L 341, 31.12.1999, s. 1).
([4]) Úř. věst. č. L 115, 9.5.1996, s. 3.
([5]) Úř. věst. č. L 226, 29.8.1980, s. 48.

▼B

Faerskými ostrovy ([1]), Grónskem ([2]), Islandem ([3]), Lotyšskem ([4]), Litvou ([5]) a Estonskem ([6]).

(7) Na základě článku 124 aktu o přistoupení z roku 1994 jsou dohody o rybolovu, které Švédsko a Finsko uzavřely se třetími zeměmi, řízeny Společenstvím. V souladu s těmito dohodami Společenství jednalo s Polskem.

(8) Podle aktu o přistoupení z roku 2003 se ustanovení týkající se rybolovných práv Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska budou v souladu se smlouvou o přistoupení používat počínaje datem přistoupení. V období od 1. ledna 2004 do data přistoupení by se nicméně rybolovná práva měla přidělovat na tomtéž základě.

(9) Společenství je smluvní stranou několika regionálních organizací pro rybolov. Tyto organizace doporučily stanovit omezení odlovu a jiná pravidla pro zachování určitých druhů. Společenství by proto mělo tato doporučení provést.

(10) Na výročním zasedání přijala Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) tabulky, které uvádějí, zda smluvní strany ICCAT využívaly rybolovná práva málo či nadměrně. V této souvislosti přijala ICCAT rozhodnutí, z něhož vyplývá, že Evropské společenství kvóty u některých populací ryb zcela nevyužilo.

(11) Za tím účelem, aby byly dodrženy úpravy kvót Společenství stanovené ICCAT, musejí se nevyužitá práva rozdělit na základě toho, v jaké míře jednotlivé státy svá práva nevyužily, aniž se přitom změní klíč pro roční přidělování TAC zavedený tímto nařízením.

(12) Využívání rybolovných práv by mělo být v souladu s právními předpisy Společenství, jež se týkají této problematiky, a zejména s nařízením Komise (EHS) č. 1381/87 ze dne 20. května 1987, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro označování a dokumentaci rybářských plavidel ([7]), nařízením Rady (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států ([8]), nařízením Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ([9]), nařízením Rady (ES) č. 1626/94 ze dne 27. června 1994 o některých technických opatřeních pro zachování rybolovných zdrojů ve Středozemním moři ([10]), nařízením Rady (ES) č. 1627/94 ze dne 27. června 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se zvláštních povolení k rybolovu ([11]), nařízením (ES) č. 66/98, nařízením Rady (ES) č. 88/98 ze dne 18. prosince 1997, kterým se stanoví některá technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltického moře, Velkého a Malého Beltu a Öresundu ([12]), nařízením Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých

([1]) Úř. věst. č. L 226, 29.8.1980, s. 12.
([2]) Úř. věst. č. L 29, 1.2.1985, s. 9.
([3]) Úř. věst. č. L 161, 2.7.1993, s. 1.
([4]) Úř. věst. č. L 332, 20.12.1996, s. 1.
([5]) Úř. věst. č. L 332, 20.12.1996, s. 6.
([6]) Úř. věst. č. L 332, 20.12.1996, s. 16.
([7]) Úř. věst. č. L 132, 21.5.1987, s. 9.
([8]) Úř. věst. č. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1965/2001 (Úř. věst. č. L 268, 9.10.2001, s. 23).
([9]) Úř. věst. č. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1954/2003 (Úř. věst. č. L 289, 7.1.2003, s. 1).
([10]) Úř. věst. č. L 171, 6.7.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 973/2001 (Úř. věst. č. L 137, 19.5.2001, s. 1).
([11]) Úř. věst. č. L 171, 6.7.1994, s. 7.
([12]) Úř. věst. č. L 9, 15.1.1998, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1520/98 (Úř. věst. č. L 201, 17.7.1998, s. 1).

▼B

mořských živočichů ([1]) a nařízením Rady (ES) č. 1434/98 ze dne 29. června 1998, kterým se stanoví podmínky vykládky sledě obecného pro jiné průmyslové účely než k přímé lidské spotřebě ([2]).

(13) S cílem přispět k zachování populací ryb by měla být v roce 2004 uplatněna určitá doplňková opatření týkající se kontroly a technických podmínek rybolovných činností.

(14) Je nezbytné přijmout v souladu s pokyny stanovenými v aktu o přistoupení z roku 2003 ustanovení Společenství týkající se rybolovu v Rižském zálivu. Pro přístup do těchto vod je proto vhodné zavést povinnost mít zvláštní povolení k rybolovu.

(15) Na zasedání v říjnu 2003 přijala Meziamerická komise pro tropické tuňáky (IATTC) zvláštní zákaz rybolovu pro loďstva, která loví pomocí košelkových nevodů, a technická opatření týkající se uchovávání úlovků, ustanovení týkající se vedlejších úlovků a ustanovení týkající se mořských želv. Ačkoliv Společenství není členem této organizace, je nezbytné tato omezení uplatňovat, aby se zaručilo udržitelné řízení těchto rybolovných zdrojů.

(16) TAC pro populace ryb, u nichž mohou být plány obnovy uskutečněny již v roce 2004, by měly souhlasit se strategiemi obnovy stanovenými v uvedených plánech. Pro populace ryb, u nichž plány obnovy v roce 2004 uskutečnit nelze, se použije přísnější krátkodobé řízení.

(17) Do přijetí plánů obnovy a zavedení programů řízení intenzity rybolovu, které jsou v plánech obsaženy, je nezbytné používat prozatímní programy řízení intenzity rybolovu, a to alespoň pro nejvíce ohrožené populace, pro něž Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES) stanovila na rok 2004 nulový TAC.

(18) Na základě stanoviska ICES je nezbytné použít dočasný systém řízení intenzity průmyslového rybolovu smáčkovitých v podoblasti ICES IV (Skagerrak a Severní moře).

(19) Na svém dvacátém pátém výročním zasedání ve dnech 15. až 19. září 2003 přijala Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) plán obnovy platýse černého v podoblasti NAFO 2 a divizích NAFO 3KLMNO. Tento plán stanoví snížení úrovně TAC až do roku 2007 a dodatečná opatření, kterými se zajistí účinnost tohoto plánu. Tato opatření by se proto měla používat již od roku 2004, dokud nebude přijato nařízení Rady, kterým se zavedou víceletá opatření pro obnovu platýse černého.

(20) Za účelem dodržení mezinárodních závazků, které Společenství učinilo jako smluvní strana Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR), včetně závazku používat opaření přijatá komisí CCAMLR, by se měly používat TAC přijaté komisí CCAMLR pro období 2003-2004, přičemž se použijí příslušná krajní data daného období.

(21) Na svém dvacátém sedmém výročním zasedání v roce 203 schválila CCAMLR účast plavidel plujících pod vlajkou ES na průzkumném rybolovu druhu *Dissostichus* v podoblastech FAO 88.1 a FAO 48.6 a příslušné rybolovné činnosti podrobila omezení odlovu a vedlejších úlovků a dalším zvláštním technickým opatřením. Tato omezení a technická opatření by se rovněž měla používat.

(22) Za účelem zajištění obživy rybářů Společenství je důležité tyto rybolovné oblasti otevřít od 1. ledna 2004. Vzhledem k naléhavosti dané problematiky je nutné udělit výjimku

([1]) Úř. věst. č. L 125, 27.4.1998, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 973/2001 (Úř. věst. č. L 137, 19.5.2001, s. 1).
([2]) Úř. věst. č. L 191, 7.7.1998, s. 10.

▼B

ze lhůty šesti týdnů podle části I bodu 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a smlouvám o založení Evropských společenství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pro určité populace ryb a skupiny populací ryb rybolovná práva na rok 2004 a zvláštní podmínky, za nichž lze tato rybolovná práva využívat.

Pro populace některých ryb v antarktických mořích se však rybolovná práva stanoví na období vymezené v příloze I F.

Článek 2

Oblast působnosti

Toto nařízení se vztahuje na:

a) rybářská plavidla Společenství (dále je „plavidla Společenství“); a

b) plavidla, která jsou registrována ve třetích zemích a plují pod jejich vlajkou (dále jen „plavidla třetích zemí“) ve vodách podléhajících svrchovanosti nebo jurisdikci členských států (dále jen „vody ES“).

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení:

a) se rybolovnými právy rozumí:

   i) celkové přípustné odlovy (dále jen „TAC“) nebo počet plavidel oprávněných k rybolovu a/nebo doba platnosti těchto oprávnění;

   ii) podíly TAC, kterými disponuje Společenství;

   iii) kvóty přidělené Společenství ve vodách třetích zemí;

   iv) přidělení rybolovných práv Společenství, uvedených pod písmeny b) a c), členským státům v podobě kvót;

   v) přidělení rybolovných kvót ve vodách Společenství třetím zemím;

b) „mezinárodními vodami“ vody, které nepodléhjí svrchovanosti nebo jurisdikci žádného státu;

c) „oblastí upravenou předpisy NAFO“ část oblasti podle úmluvy NAFO (Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku), která nepodléhá svrchovanosti nebo jurisdikci pobřežních států;

d) „Skagerrakem“ oblast ohraničená na západě linií vedoucí od majáku Hanstholm k majáku Lindesnes a na jihu linií vedoucí od majáku Skagen k majáku Tistlarna a z tohoto bodu k nejbližšímu bodu na švédském pobřeží;

e) „Kattegatem“ oblast ohraničená na severu linií vedoucí od majáku Skagen k majáku Tistlarna a z tohoto bodu k nejbližšímu bodu na švédském pobřeží a na jihu linií vedoucí z Hasenøre

▼B

ke Gnibens Spids, z Korshage ke Spodsbjerg a z Gilbjerg Hoved ke Kullen;

f) „Severním mořem“ podoblast ICES IV a ta část divize ICES IIIa, na kterou se nevztahuje definice Skagerraku uvedená v písmenu c);

g) „správní jednotkou 3“ subdivize ICES 30 a 31 a část subdivize ICES 29, která se nachází severně od 59°30′ s. š;

h) „Rižským zálivem“ oblast ohraničená na západě linií vedoucí od majáku Ovisi (57°34,1234′ s. š. a 21°42,9574′ v. d.) na západním pobřeží Lotyšska k jižním bodu mysu Loode (57°57,4760′ s. š. a 21° 58,2789′ v. d.) na ostrově Saaremaa a z tohoto bodu na jih k nejjižnějšímu bodu poloostrova Sõrve a potom severovýchodním směrem podél východního pobřeží ostrova Saaremaa a na severu ohraničená linií vedoucí z bodu na 58°30,0′ s. š. a 23°13,2′ v. d. do bodu na 58°30,0′ s. š. a 23°41′1 v. d.

i) „novými členskými státy“ Česká republika, Estonská republika, Kyperská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Maďarská republika, Maltská republika, Polská republika, Slovenská republika a Slovinská republika.

Článek 4

Rybolovné oblasti

Pro účely tohoto nařízení:

a) jsou oblasti ICES (Mezinárodní rada pro průzkum moří) vymezeny v nařízení (EHS) č. 3880/91;

b) jsou oblasti CECAF (Výbor pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku) vymezeny v nařízení (ES) č. 2597/95;

c) jsou oblasti NAFO (Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku) vymezeny v nařízení (EHS) č. 2018/93;

d) jsou oblasti CCAMLR (Úmluva o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě) vymezeny v nařízení (ES) č. 66/98.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA A SOUVISEJÍCÍ PODMÍNKY PRO PLAVIDLA SPOLEČENSTVÍ

Článek 5

Rybolovná práva a rozdělování

1. Rybolovná práva pro plavidla Společenství ve vodách Společenství nebo v některých mezinárodních vodách a rozdělení těchto rybolovných práv mezi členské státy se stanoví, jak je uvedeno v přílohách I a II.

2. Plavidla Společenství jsou oprávněna k odlovu v mezích kvót stanovených v příloze I ve vodách spadajících pod rybářskou jurisdikci Estonska, Faerských ostrovů, Grónska, Islandu, Lotyšska, Litvy, Norska a v rybolovné oblasti kolem ostrova Jan Mayen a Ruské federace, a to za podmínek stanovených v článcích 9, 16 a 17.

3. Komise stanoví rybolovná práva týkající se huňáčka severního v oblastech V a XIV (vody Grónska), dostupná pro Společenství, na 70 % podílu Grónska na TAC huňáčka severního, jakmile je tento TAC stanoven. Po převozu 30 000 tun na Island, 10 000 tun na Faerské ostrovy a 6 700 do Norska bude zbývající množství poskytnuto všem členským státům.

4. Komise může postupem podle čl. 30 odst. 2 nařízení (ES) č. 2371/2002 zvýšit rybolovná práva týkající se populací tresky

▼B

modravé v oblastech I-XIV (vody Společenství a mezinárodní vody) a sledě obecného v oblastech I a II (vody Společenství a mezinárodní vody), pokud třetí země nezajistí odpovědné řízení těchto populací.

Článek 6

Zvláštní ustanovení o rozdělování

Rozdělení rybolovných práv mezi členské státy, jak je stanoveno v přílohách I a II, se provede, aniž jsou:

a) dotčeny výměny prováděné podle čl. 20 odst. 5 nařízení (EHS) č. 2371/2002;

b) dotčena opětovná rozdělení prováděná podle čl. 21 odst. 4, čl. 23 odst. 1 a čl. 32 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93;

c) dotčeny dodatečné vykládky povolené podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96;

d) dotčena množství uchovávaná v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 847/96;

e) dotčeny odpočty prováděné na základě článku 5 nařízení (ES) č. 847/96.

Článek 7

Pružnost kvót

Pro populace ryb, na které se vztahuje preventivní nebo analytický TAC, a pro populace ryb, na které se vztahují podmínky meziroční pružnosti řízení stanovené v článcích 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96 a populace ryb, na které se vztahují sankční koeficienty uvedené v čl. 5 odst. 2 téhož nařízení, jsou pro rok 2004 určeny v příloze I tohoto nařízení.

Článek 8

Podmínky pro vykládku úlovků a vedlejší úlovky

1. Ryby z populací, pro které jsou stanovena rybolovná práva, mohou být uchovávány na palubě nebo vyloženy pouze v těchto případech:

a) odlovy byly provedeny plavidly členského státu, jenž má kvótu, která dosud nebyla vyčerpána; nebo

b) podíl TAC přidělený Společenství nebyl v podobě kvót rozdělen mezi členské státy a není vyčerpán; nebo

c) u všech druhů vyjma sledě obecného a makrely obecné byly úlovky smíšeny s jinými druhy a k jejich odlovu byly v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 850/98 použity sítě o velikosti ok menší než 32 milimetrů a úlovky nebyly tříděny ani na palubě ani při vykládce; nebo

d) úlovky sledě obecného jsou v souladu s článkem 2 nařízení Rady (ES) č. 1434/98; nebo

e) u makrel obecných byly úlovky smíšeny s úlovky kranase obecného nebo sardinky obecné, množství makrel obecných nepřesahuje 10 % celkové hmotnosti makrel obecných, kranasů obecných a sardinek obecných na palubě a úlovky nebyly tříděny; nebo

f) odlovy jsou provedeny v průběhu vědeckých výzkumů uskutečněných podle nařízení (ES) č. 850/98.

2. Všechna vyložená množství jsou připočtena ke kvótě nebo, pokud podíl Společenství nebyl v podobě kvót rozdělen mezi členské státy,

▼B

k podílu Společenství s výjimkou odlovů provedených v souladu s odst. 1 písm. c), d), e) a f).

3. Dojde-li k vyčerpání rybolovných práv uvedených v příloze II, nebude plavidlům operujícím v rybolovných oblastech, na něž se vztahují příslušná omezení odlovu, bez ohledu na odstavec 1 povolena vykládka úlovků, které nejsou roztříděné a obsahují sledě obecné.

4. Procentní podíl vedlejších úlovků se určí v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 850/98 a vedlejší úlovky se odstraní podle téhož článku.

Článek 9

Omezení vstupu

1. Plavidlům Společenství se zakazuje lovit ve Skagerraku v pásmu 12 námořních mil od základních linií Norska. Plavidla, která plují pod vlajkou Dánska nebo Švédska, jsou nicméně oprávněna lovit až do 4 námořních mil od základních linií Norska.

2. Rybolovné činnosti plavidel Společenství ve vodách podléhajících jurisdikci Islandu jsou omezeny na oblast vymezenou přímkami, které v uvedeném pořadí spojují následující souřadnice:

Jihozápadní oblast

1. 63°12′ s. š. a 23°05′ z. d. přes 62°00′ s. š. a 26°00′ z. d.

2. 62°58′ s. š. a 22°25′ z. d.

3. 63°06′ s. š. a 21°30′ z. d.

4. 63°03′ s. š. a 21°00′ z. d. a odtud 180°00′ j. š.

Jihovýchodní oblast

1. 63°14′ s. š. a 10°40′ z. d.

2. 63°14′ s. š. a 11°23′ z. d.

3. 63°35′ s. š. a 12°21′ z. d.

4. 64°00′ s. š a 12°30′ z. d.

5. 63°53′ s. š. a 13°30′ z. d.

6. 63°36′ s. š. a 14°30′ z. d.

7. 63°10′ s. š. a 17°00′ z. d. a odtud 180°00′ j. š.

Článek 10

Zvláštní podmínky týkající se sledě obecného v Severním moři

Opatření stanovená v příloze III se použijí pro odlov, třídění a vykládku sledě obecného chyceného v Severním moři, ve Skagerraku a v Kattegatu.

Článek 11

Jiná technická a kontrolní opatření

Pro rok 2004 se kromě technických opatření stanovených v nařízení (ES) č. 850/98, nařízení (ES) č. 88/98, nařízení (ES) č. 1626/94 a nařízení (ES) č. 973/2001 použijí také technická opatření stanovená v příloze IV tohoto nařízení.

Prováděcí pravidla k bodům 11 a 12 přílohy IV mohou být přijata postupem podle čl. 30 odst. 2 nařízení (ES) č. 2371/2002.

▼B

Článek 12

Omezení intenzity rybolovu a související podmínky pro řízení populací

1. V období od 1. do 31. ledna 2004 se pro řízení populací tresky obecné ve Skagerraku, Kattegatu, v Severním moři a západně od Skotska použijí omezení intenzity rybolovu a související podmínky stanovené v příloze XVII nařízení (ES) č. 2341/2002 ([1]).

2. V období od 1. února do 31. prosince 2004 se pro řízení populací tresky obecné ve Skagerraku, Kattegatu, v Severním moři a ve východní části Lamanšského průlivu, v Irském moři a západně od Skotska použijí omezení intenzity rybolovu a související podmínky stanovené v příloze V.

3. Pokud jde o řízení populací smáčkovitých v podoblasti ICES IV (Skagerrak a Severní moře), použijí se omezení intenzity rybolovu a související podmínky stanovené v příloze VI.

4. Prováděcí pravidla k bodu 6 přílohy VI mohou být přijata postupem podle čl. 30 odst. 2 nařízení (ES) č. 2371/2002.

KAPITOLA III

RYBOLOVNÁ PRÁVA A SOUVISEJÍCÍ PODMÍNKY PRO PLAVIDLA TŘETÍCH ZEMÍ

Článek 13

Oprávnění

Plavidla, která plují pod vlajkou Barbadosu, Estonska, Guayany, Japonska, Jižní Koreje, Lotyšska, Litvy, Norska, Polska, Ruské federace, Surinamu, Trinidadu a Tobaga a Venezuely, a plavidla registrovaná na Faerských ostrovech jsou oprávněna provádět ve vodách Společenství odlovy v rámci kvót stanovených v příloze I a za podmínek stanovených v článcích 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23 a 24.

Článek 14

Zeměpisná omezení

Rybolovné činnosti plavidel plujících pod vlajkou:

a) Norska nebo registrovaných na Faerských ostrovech jsou omezeny na ty části rybolovné oblasti o šířce 200 námořních mil, která leží vně pásma 12 námořních mil od základních linií členských států v Severním moři, Kattegatu, v Baltickém moři a v Atlantickém oceánu severně od 43°00′ s. š., avšak s výjimkou oblasti uvedené v článku 18 nařízení (ES) č. 2371/2002; ve Skagerraku jsou nicméně plavidla plující pod vlajkou Norska oprávněna lovit vně pásma o šířce 4 námořních mil od základních linií Dánska a Švédska;

b) Estonska, Lotyšska a Litvy jsou omezeny na ty části oblasti o šířce 200 námořních mil, která leží vně pásma 12 námořních mil od základních linií členských států v Baltickém moři jižně od 59°30′ s. š.;

c) Polska nebo Ruské federace jsou omezeny na ty části oblasti o šířce 200 námořních mil, která leží vně pásma 12 námořních mil od základních linií Švédska v Baltickém moři jižně od 59°30′ s. š.;

([1]) Nařízení Rady (ES) č. 2341/2002 ze dne 20. prosince 2002, kterým se pro rok 2003 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů (Úř. věst. č. L 356, 31.12.2002, s. 12). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1754/2003 (Úř. věst. č. L 252, 4.10.2003, s. 1).

▼B

d) Barbadosu, Guayany, Japonska, Jižní Koreje, Surinamu, Trinidadu a Tobaga a Venezuely jsou omezeny na ty části oblasti o šířce 200 námořních mil, která leží vně pásma 12 námořních mil od základních linií francouzského departementu Guayana.

Článek 15

Podmínky vykládky úlovků a vedlejších úlovků

Ryby populací, pro něž byla stanovena rybolovná práva, mohou být uchovávány na palubě nebo vyloženy pouze tehdy, pokud byly odlovy provedeny plavidly třetí země, která mají kvótu a tato kvóta nebyla vyčerpána.

KAPITOLA IV

REŽIM LICENCÍ PRO PLAVIDLA SPOLEČENSTVÍ

Článek 16

Licence a další podmínky

1. Aniž jsou dotčena obecná ustanovení o licencích k rybolovu a zvláštních povoleních k rybolovu stanovená nařízením (ES) č. 1627/94, lze rybolov ve vodách třetích zemí provozovat pouze na základě licence vydané orgány příslušné třetí země.

Ustanovení prvního pododstavce se však při rybolovu v norských vodách Severního moře nevztahují na:

a) plavidla o prostornosti nejvýše 200 GT;

b) plavidla, která pro účely lidské spotřeby loví jiné druhy než makrelu obecnou;

c) švédská plavidla, v souladu se zavedenou praxí.

2. Maximální počet licencí a jiné související podmínky jsou stanoveny v části I přílohy VII. V žádostech o licence musejí být uvedeny typy rybolovu a jména a vlastnosti plavidel, pro něž mají být licence vydány, přičemž tyto žádosti budou zaslány Komisi orgány členských států. Komise předá tyto žádosti orgánům příslušné třetí země.

3. Plavidla Společenství jsou povinna dodržovat opatření pro zachování a kontrolu a všechna další ustanovení, která se vztahují na oblast, ve které operují.

Článek 17

Faerské ostrovy

Plavidla Společenství, která jsou oprávněna k cílenému rybolovu jednoho druhu ve vodách Faerských ostrovů, mohou provozovat cílený rybolov jiných druhů, pokud tuto změnu předem ohlásí faerským orgánům.

KAPITOLA V

REŽIM LICENCÍ PRO PLAVIDLA TŘETÍCH ZEMÍ

Článek 18

Povinnost držet licenci a zvláštní povolení k rybolovu

1. Aniž je dotčen článek 28b nařízení (ES) č. 2847/93, norská plavidla o prostornosti nejvýše 200 GT jsou osvobozena od povinnosti mít licenci a povolení k rybolovu.

▼B

2. Licence a zvláštní povolení k rybolovu budou uchovávány na palubě. Plavidla registrovaná na Faerských ostrovech a v Norsku budou od této povinnosti osvobozena.

3. Plavidla třetích zemí, která jsou oprávněna lovit ke dni 31. prosince 2003, mohou v rybolovu pokračovat od počátku roku 2004, dokud není seznam plavidel oprávněných k rybolovu předložen Komisi a Komisí schválen.

Článek 19

Žádosti o licence a zvláštní povolení k rybolovu

Všechny žádosti o licenci a zvláštní povolení k rybolovu, které orgán třetí země předkládá Komisi, musejí obsahovat tyto údaje:

a) jméno plavidla;

b) registrační číslo;

c) externí identifikační písmena a čísla;

d) rejstříkový přístav;

e) jméno a adresu vlastníka nebo nájemce;

f) hrubou prostornost a celkovou délku plavidla;

g) výkon motoru;

h) volací značku a radiovou frekvenci;

i) plánovanou metodu rybolovu;

j) plánovanou rybolovnou oblast;

k) cílové druhy;

l) období, pro které se o licenci žádá.

Článek 20

Počet licencí

Počet licencí a zvláštní související podmínky jsou stanoveny v části II přílohy VII.

Článek 21

Zrušení a odebrání

1. Licence a zvláštní povolení k rybolovu mohou být zrušeny za účelem vydání nových licencí a zvláštních povolení k rybolovu. Taková zrušení nabývají účinku dnem předcházejícím datu, kdy Komise vydá nové licence a zvláštní povolení k rybolovu. Nové licence a zvláštní povolení k rybolovu nabývají účinku dnem jejich vydání.

2. Licence a zvláštní povolení k rybolovu se zcela nebo zčásti odeberou před datem uplynutí jejich platnosti, dojde-li k vyčerpání kvóty pro danou populaci ryb, stanovenou v příloze I.

3. Licence a zvláštní povolení k rybolovu se odeberou, nejsou-li dodrženy povinnosti stanovené tímto nařízením.

Článek 22

Nedodržení příslušných předpisů

1. Během období nejvýše 12 měsíců nebudou pro plavidlo, které nedodrželo povinnosti stanovené tímto nařízením, vydány licence ani zvláštní povolení k rybolovu.

▼B

2. Komise předloží orgánům příslušné třetí země jména a vlastnosti plavidel, která nebudou v důsledku porušení příslušných předpisů během následujícího měsíce nebo měsíců oprávněna lovit v rybolovné oblasti Společenství.

Článek 23

Povinnosti držitele licence

1. Plavidla třetích zemí budou dodržovat opatření pro zachování a kontrolu a všechna další ustanovení, která se vztahují na rybolovné činnosti plavidel Společenství v oblasti, ve které operují, a zejména nařízení (ES) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94, (ES) č. 88/98, (ES) č. 850/98, (ES) č. 1434/98 a nařízení Komise (EHS) č. 1381/87.

2. Plavidla uvedená v odstavci 1 povedou lodní deník, do kterého budou zapisovat údaje stanovené v části I přílohy VIII.

3. Plavidla třetích zemí, s výjimkou norských plavidel lovících v divizi ICES IIIa, Komisi předají v souladu s pravidly stanovenými v příloze IX údaje stanovené v uvedené příloze.

Článek 24

Zvláštní ustanovení týkající se francouzského departementu Guayana

1. Pro přidělení licence k rybolovu ve vodách francouzského departementu Guayana se majitel příslušného plavidla musí zavázat, že na žádost Komise povolí, aby na palubu vstoupil pozorovatel.

2. Velitel každého plavidla, které má licenci k rybolovu kostnatých ryb nebo tuňáka obecného ve vodách francouzského departementu Guayana, bude při vykládce úlovků po každé plavbě předkládat francouzským orgánům prohlášení, v němž uvede množství krevetky severní, které bylo uloveno a uchováváno na palubě od posledního prohlášení. Toto prohlášení se vypracuje na formuláři, jehož vzor je uveden v části III přílohy VII. Za přesnost prohlášení bude odpovídat velitel plavidla. Francouzské orgány přijmou všechna vhodná opatření k ověření přesnosti prohlášení, přičemž se budou opírat zejména o údaje uvedené v lodním deníku uvedeném v čl. 23 odst. 2. Po ověření bude prohlášení podepsáno příslušným úředníkem. Před koncem každého měsíce zašlou francouzské orgány Komisi všechna prohlášení týkající se předcházejícího měsíce.

3. Plavidla, která provozují rybolovné činnosti ve vodách francouzského departementu Guayana, však povedou lodní deník odpovídající vzoru uvedenému v části II přílohy VIII. Kopie tohoto lodního deníku se prostřednictvím francouzských orgánů do 30 dnů od posledního dne plavby zašle Komisi.

4. Pokud během období jednoho měsíce neobdrží Komise žádné sdělení o plavidle, které má v držení licenci k rybolovu ve vodách francouzského departemenetu Guayany, licence se tomuto plavidlu odebere.

▼B

KAPITOLA VI

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO PLAVIDLA SPOLEČENSTVÍ, KTERÁ LOVÍ V OBLASTI UPRAVENÉ PŘEDPISY NAFO

ODDÍL 1

Účast Společenství

Článek 25

Seznam plavidel

1. Výhradně plavidla Společenství o prostornosti vyšší než 50 hrubých tun, jimž členský stát vlajky vydal zvláštní povolení k rybolovu, jsou za podmínek stanovených v povolení oprávněna lovit, uchovávat na palubě, překládat a vykládat rybolovné zdroje v oblasti upravené předpisy NAFO.

2. Každý členský stát zašle Komisi v podobě snímatelné počítačem seznam všech plavidel o prostornosti vyšší než 50 hrubých tun, která plují pod jeho vlajkou, jsou registrována ve Společenství a jsou oprávněna lovit v oblasti upravené předpisy NAFO.

3. Seznam plavidel uvedený v odstavci 2 se Komisi sdělí ve lhůtě 15 dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost a v případě změn tohoto seznamu nejméně pět dnů před vplutím nového plavidla do oblasti upravené předpisy NAFO. Komise předá tyto údaje co nejrychleji sekretariátu NAFO.

4. Seznam uvedený v odstavci 2 bude obsahovat tyto údaje:

a) vnitřní číslo plavidla, jak je definováno v příloze I nařízení Komise (ES) č. 2090/98 ze dne 30. září 1998 o rejstříku rybářských plavidel Společenství ([1]);

b) mezinárodní volací značku;

c) případně jméno nájemce plavidla;

d) typ plavidla;

5. U plavidel, která plují dočasně pod vlajkou členského státu (nájem samotného plavidla), budou zaslané údaje obsahovat:

a) datum, od kterého je plavidlo oprávněno plout pod vlajkou členského státu;

b) datum, od něhož členský stát oprávnil plavidlo k rybolovu v oblasti upravené předpisy NAFO;

c) název státu, v němž je plavidlo registrováno nebo bylo registrováno dříve, a datum, ke kterému plavidlo přestalo plout pod vlajkou daného státu;

d) jméno plavidla;

e) úřední registrační číslo plavidla přidělené příslušnými vnitrostátními orgány;

f) domovský přístav plavidla po jeho převodu;

g) jméno vlastníka nebo nájemce plavidla;

h) prohlášení, že velitel obdržel kopii ustanovení platných v oblasti upravené předpisy NAFO;

i) hlavní druhy, které plavidlo v oblasti upravené předpisy NAFO hodlá lovit;

([1]) Úř. věst. č. L 266, 1.10.1998, s. 27. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 839/2002 (Úř. věst. č. L 134, 22.5.2002, s. 5).

▼B

j) podoblasti, v nichž bude plavidlo pravděpodobně lovit.

ODDÍL 2

Technická opatření

Článek 26

Velikost ok

Používání vlečných sítí, které mají v kterékoli části oka o velikosti menší než 130 mm, je při cíleném rybolovu druhů uvedených v příloze X zakázáno. Tuto velikost ok lze snížit na minimum 60 mm při cíleném rybolovu olihně atlantické (*Illex illecebrosus*). Při cíleném rybolovu rejnokovitých (*Rajidae*) se tato velikost ok zvětší nejméně na 280 mm v kapse vlečné sítě, a ve všech ostatních částech vlečné sítě na 220 mm.

Plavidla, která loví krevetku severní (*Pandalus borealis*), musejí používat sítě o velikosti ok nejméně 40 mm.

Článek 27

Připevňování přídavných zařízení k sítím

1. Používání zařízení nebo prostředků jiných než popsaných v tomto odstavci, které způsobují ucpávání ok kterékoliv části sítě nebo zmenšují jejich rozměry, je zakázáno.

2. Na spodní straně kapsy vlečné sítě smí být připevněna plachtovina, síťovina nebo jiný materiál, jehož úkolem je zabránit nebo omezit opotřebování.

3. Na vrchní straně kapsy vlečné sítě smí být připevněna zařízení za předpokladu, že nezpůsobují ucpávání ok. Používání přídavných vrchních a postranních dílů zabraňujících prodření sítě je omezeno na díly uvedené v příloze XI.

4. Plavidla, která loví krevetku severní (*Pandalus borealis*), musejí používat třídící rošty nebo mřížky s maximální roztečí 22 mm. Plavidla, která loví krevetku severní v divizi 3L, musejí být rovněž vybavena kloubovými řetězy o minimální délce 72 cm.

Článek 28

Vedlejší úlovky

1. Velitelé plavidel nesmějí provozovat cílený rybolov druhů, na které se vztahují omezení vedlejších úlovků. Cílený rybolov těchto druhů se provozuje pouze tehdy, tvoří-li tyto druhy největší procentní podíl hmotnosti odlovu při každém vytažení sítě.

2. Vedlejší úlovky druhů uvedených v příloze I D, pro které Společenství neurčilo žádné kvóty pro část oblasti upravené předpisy NAFO a které byly v této oblasti chyceny při cíleném rybolovu jakéhokoliv druhu, nesmějí u žádného druhu přesáhnout2 500 kg nebo 10 % hmotnosti celkového odlovu uchovávaného na palubě, podle toho, které je větší. Nicméně v části oblasti upravené předpisy, ve které je cílený rybolov určitých druhů zakázán, nesmějí vedlejší úlovky jednotlivých druhů uvedených v příloze I D přesáhnout 1 250 kg nebo 5 %.

3. Kdykoliv celkové množství druhů, na které se vztahují omezení vedlejších úlovků, při jakémkoliv vytažení sítě překročí některý z limitů stanovených v odstavci 2, podle toho, který je použitelný, plavidlo se přesune do jiné rybolovné oblasti vzdálené nejméně pět námořních mil od místa předchozího vytažení sítě. Kdykoliv celkové množství druhů, na které se vztahují omezení vedlejších úlovků, při jakémkoliv následujícím vytažení sítě překročí uvedené limity, plavidlo se opět ihned přesune do jiné rybolovné oblasti vzdálené nejméně pět námořních mil

▼B

od místa předchozího vytažení sítě a mimo danou oblast zůstane 48 hodin

4. Pokud u plavidel, která loví krevetku severní (*Pandalus borealis*), celkové množství vedlejších úlovků všech druhů uvedených v příloze I D při kterémkoliv vytažení sítě překročí 5 % hmotnosti v divizi 3 M a 2,5 % v divizi 3 L, plavidla se ihned přesunou do jiné rybolovné oblasti vzdálené nejméně pět námořních mil od místa předchozího vytažení sítě.

Úlovky krevetky severní se nepoužijí při výpočtu úrovně vedlejších úlovků hlubinných druhů ryb.

Článek 29

Minimální velikosti ryb

Ryby pocházející z oblasti upravené předpisy NAFO, které nedosahují předepsané velikosti uvedené v příloze XII, se nesmějí uchovávat na palubě, zpracovávat, překládat na jiné plavidlo, vykládat, převážet, skladovat, prodávat, vystavovat ani nabízet k prodeji, nýbrž musejí být okamžitě vráceny zpět do moře. Pokud množství ulovených ryb, které nedosahují předepsané velikosti, v určitých rybolovných vodách přesáhne 10 % celkového množství, plavidlo se přesune do vzdálenosti nejméně pěti námořních mil od místa posledního vytažení sítě, nežli může pokračovat v rybolovu. Jakékoliv zpracované ryby, pro něž je stanovena minimální velikost a které nedosahují minimální délky stanovené v příloze XII, se považují za produkty pocházející z podměrečných ryb.

ODDÍL 3

Kontrolní opatření

Článek 30

Lodní deník a plán skladování

1. Kromě dodržování článků 6, 8, 11 a 12 nařízení (EHS) č. 2847/93 jsou velitelé plavidel povinni zapisovat do lodního deníku údaje uvedené v příloze XIII tohoto nařízení.

2. Do patnáctého dne každého měsíce oznámí členské státy v podobě snímatelné počítačem Komisi množství populací uvedených v příloze XIV, která byla v průběhu předcházejícího měsíce vyložena, a sdělí veškeré údaje, které obdržely na základě článků 11 a 12 nařízení (EHS) č. 2847/93.

3. Velitel plavidla Společenství povede v souvislosti s odlovy druhů uvedených v příloze I D:

a) lodní deník, ve kterém je uveden souhrnný odlov podle jednotlivých druhů ryb a zpracované produkce;

b) plán skladování zpracované produkce, ze kterého je patrné, kde jsou jednotlivé druhy ryb ve skladu umístěny.

4. Velitelé plavidel musejí poskytnout potřebnou pomoc, aby množství uvedená v lodním deníku a objemy zpracované produkce uložené na palubě mohly být ověřeny.

Článek 31

Sítě

Při cíleném rybolovu jednoho nebo více druhů uvedených v příloze X nesmějí plavidla mít na palubě sítě o velikosti ok menší, než jak stanoví článek 26. Nicméně plavidla, která během téže plavby loví v jiných

▼B

oblastech než v oblasti upravené předpisy NAFO, mohou mít takové sítě na palubě za předpokladu, že jsou tyto sítě pevně převázány a uloženy a nejsou k dispozici pro okamžité použití, jinými slovy:

a) sítě nejsou připevněny pomocí třmenů k okrajům paluby ani ke svým vytahovacím nebo vlečným kabelům a lanům;

b) sítě převážené na palubě či nad ní musejí být pevně přivázány k části lodní nástavby.

Článek 32

Překládky

Plavidla Společenství nebudou provádět překládky v oblasti upravené předpisy NAFO, pokud od svých příslušných orgánu neobdržela k takovým činnostem předběžné oprávnění.

Článek 33

Sledování intenzity rybolovu

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, aby zajistil, že intenzita rybolovu jeho plavidel, uvedených v článku 25, bude úměrná rybolovným právům, která jsou pro něj v oblasti upravené předpisy NAFO dostupná.

2. Členské státy sdělí Komisi plán rybolovu pro plavidla, která loví určité druhy v oblasti upravené předpisy NAFO, nejpozději do 31. ledna 2004 anebo alespoň 30 dnů před začátkem této činnosti. Plán rybolovu bude uvádět zejména plavidlo nebo plavidla, která v této oblasti loví. Plán rybolovu bude pokrývat celkovou intenzitu rybolovu, která se vynaloží v těchto rybolovných oblastech, ve vztahu k rybolovným právům, která má členský stát, jenž prohlášení činí, k dispozici.

Nejpozději do 31. prosince 2004 předloží členské státy Komisi zprávu o provádění svých plánů rybolovu, přičemž upřesní zejména počet plavidel, která v uvedené oblasti skutečně loví, a celkový počet dnů, kdy byl rybolov provozován.

ODDÍL 4

Zvláštní ustanovení vztahující se na krevetku severní

Článek 34

Lov krevetky severní

Každý členský stát bude Komisi denně oznamovat množství krevetky severní (*Pandalus borealis*) ulovená v divizi 3L oblasti upravené předpisy NAFO plavidly, která plují pod jejich vlajkou a jsou registrována ve Společenství. Veškeré rybolovné činnosti musejí probíhat v hloubce větší než 200 metrů a v přídělu členského státu je smí v daném okamžiku provozovat pouze jediné plavidlo.

ODDÍL 5

Zvláštní ustanovení vztahující se na platýse černého

Článek 35

Zvláštní povolení k rybolovu platýse černého

1. Plavidla Společenství, jejichž celková délka přesahuje 24 metrů a která nejsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 2, nejsou

▼B

oprávněna lovit, uchovávat na palubě, překládat a vykládat platýse černého.

2. Každý členský stát zašle Komisi plán rybolovu pro všechna plavidla, která plují pod jeho vlajkou a jsou registrována ve Společenství, jejichž celková délka přesahuje 24 metrů a jimž bylo vydáno zvláštní povolení k rybolovu, které je opravňuje k rybolovu platýse černého v podoblasti 2 a v divizích 3 KLMNO.

3. Seznam uvedený v odstavci 2 obsahuje především vnitřní číslo, jak je definováno v příloze I nařízení Komise (ES) č. 2090/98.

4. Tento seznam se sdělí Komisi v podobě snímatelné počítačem do 15 dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost a změny seznamu se sdělí alespoň pět dnů před vplutím nového plavidla do podoblasti 2 a divizí 3 KLMNO. Komise předá tyto údaje bez prodlení sekretariátu NAFO.

5. Každý členský stát přijme opatření nutná k rozdělení své kvóty pro platýse černého mezi svá plavidla s povolením podle odstavce 2. Členské státy sdělí údaje o rozdělení kvót Komisi ve lhůtě 15 dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 36

Zprávy

1. Velitelé plavidel uvedených v čl. 35 odst. 2 předají členským státům vlajky následující zprávy:

a) množství platýse černého uchovávaná na palubě při vplutí plavidla Společenství do podoblasti 2 a do divizí 3 KLMNO. Tato zpráva se předá nejdříve dvanáct hodin a nejpozději šest hodin před vplutím každého plavidla do těchto oblastí;

b) týdenní úlovky platýse černého. Tato zpráva se zašle poprvé nejpozději na konci sedmého dne po vplutí plavidla do podoblasti 2 a do divizí 3 KLMNO nebo, trvá-li plavba déle než sedm dní, nejpozději v pondělí u úlovků, které byly chyceny v podoblasti 2 a v divizích 3 KLMNO během předcházejícího týdne, přičemž rybolov skončil v neděli o půlnoci;

c) množství platýse černého uchovávaná na palubě při vyplutí plavidla Společenství z podoblasti 2 a divizí 3 KLMNO. Tato zpráva, v niž je uveden počet dnů rybolovu a celkové odlovy v uvedených oblastech, se předá nejdříve dvanáct hodin a nejpozději šest hodin před vyplutím každého plavidla z těchto oblastí;

d) množství platýse černého, která byla naložena a vyložena při každé překládce provedené během pobytu plavidla v podoblasti 2 a v divizích 3 KLMNO. Tyto zprávy se předají nejpozději do 24 hodin po ukončení překládky;

2. Po obdržení zpráv uvedených v odst.1 písm. a), c), a d) je členské státy předají Komisi.

3. Pokud úlovky platýse černého, sdělené v souladu s odstavcem 2, vyčerpají podle odhadů 70 % kvót přidělených členským státům, přijmou tyto státy nezbytná opatření, aby posílily kontroly odlovů, a o přijatých opatřeních informují Komisi.

Článek 37

Určené přístavy

1. Vykládka množství platýse černého kdekoliv mimo přístavy určené smluvními stranami NAFO se zakazuje. Vykládka množství platýse černého v přístavech nesmluvních stran se zakazuje.

2. Členské státy určí přístavy, v nichž lze provádět vykládku platýse černého, a definují související inspekční a sledovací postupy včetně

▼B

podmínek zaznamenávání a sdělování množství platýse černého, která byla v jednotlivých případech vyložena.

3. Členské státy předají Komisi do 15 dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost seznam určených přístavů a do patnácti dnů poté rovněž související inspekční a sledovací postupy uvedené v odstavci 2. Komise předá tyto informace bez prodlení sekretariátu NAFO.

4. Komise předá neprodleně všem členským státům seznam určených přístavů uvedených v odstavci 2 a přístavů určených jinými smluvními stranami NAFO.

Článek 38

Přístavní inspekce

1. Členské státy zajistí, aby všechna plavidla, která za účelem vykládky nebo překládky platýse černého vplují do určeného přístavu, byla podrobena přístavní inspekci v souladu s režimem přístavních inspekcí NAFO.

2. Je zakázáno vykládat nebo překládat úlovky z plavidel uvedených v odstavci 1, dokud nejsou přítomni inspektoři.

3. Všechna vyložená množství se před přepravou do chladírenského skladu nebo do jiného místa určení zváží podle jednotlivých druhů.

4. Členské státy předají příslušnou zprávu o přístavní inspekci sekretariátu NAFO a v kopii také Komisi, a to do sedmi pracovních dnů od data, kdy byla inspekce ukončena.

Článek 39

Zákaz vykládky a překládky vztahující se na plavidla nesmluvních stran

Členské státy zajistí, že jsou vykládky a překládky platýse černého z plavidel nesmluvních stran, která provozovala rybolovné činnosti v oblasti upravené předpisy NAFO, zakázány.

Článek 40

Sledování rybolovných činností

Nejpozději do 31. prosince 2004 předloží členské státy Komisi zprávu o provádění opatření uvedených v článcích 34 až 39 včetně celkového počtu dnů rybolovu.

ODDÍL 6

Zvláštní ustanovení vztahující se na okouníka

Článek 41

Lov okouníka

1. Každé druhé pondělí oznámí velitel plavidla Společenství, které loví okouníka v podoblasti 2 a v divizích I F, 3 K a 3 M oblasti upravené předpisy NAFO, příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje nebo v němž je registrováno, množství okouníka ulovená v těchto oblastech a divizích během období dvou týdnů, které končí předcházející neděli o půlnoci.

Představují-li kumulované úlovky 50 % TAC, oznámení se učiní každé pondělí.

2. Členské státy uvědomí Komisi každé druhé pondělí do dvanácti hodin o množstvích okouníka, která během období dvou týdnů končí-

▼B

cího předcházející neděli o půlnoci ulovila v podoblasti 2 a v divizích I F, 3 K a 3 M oblasti upravené předpisy NAFO plavidla, která plují pod jejich vlajkou a jsou registrována na jejich území.

Představují-li kumulované úlovky 50 % TAC, zprávy se zasílají týdně.

KAPITOLA VII

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO PLAVIDLA SPOLEČENSTVÍ, KTERÁ LOVÍ V OBLASTI PODLE CCAMLR

ODDÍL 1

Omezení

Článek 42

Zákazy a omezení odlovu

1. Cílený rybolov druhů uvedených v příloze XV je v oblastech a v obdobích uvedených v téže příloze zakázán.

2. Pokud jde o nový nebo průzkumný rybolov, vztahují se omezení odlovů a vedlejších úlovků uvedená v příloze XVI na podoblasti a divize uvedené tamtéž.

ODDÍL 2

Průzkumný rybolov

Článek 43

Účast na průzkumném rybolovu

1. Rybářská plavidla, která plují pod vlajkou Španělska a jsou ve Španělsku registrována a která byla v souladu s článkem 16 nařízení (ES) č. 66/98 oznámena CCAMLR, se mohou účastnit průzkumného rybolovu *Dissostichus spp*. pomocí dlouhých lovných šňůr v podoblasti FAO 48.6 a FAO 88.1. V podoblasti 48.6 nesmí lovit více rybářských plavidel současně. Omezení celkového odlovu a vedlejších úlovků na jednotlivé podoblasti a jejich rozdělení mezi malé výzkumné jednotky (SSRU) v rámci dvou podoblastí jsou stanovena v příloze XVI.

2. Rybolov bude prováděn v co největší zeměpisné a batymetrické oblasti, aby bylo možné získat údaje nezbytné pro určení potenciálního výnosu a pro zamezení nadměrné koncentrace úlovků a intenzity rybolovu. Za tímto účelem bude rybolov v malých výzkumných jednotkách (SSRU) přerušen, dosáhnou-li prohlášené úlovky stanovených mezí odlovu, přičemž daná jednotka zůstane pro rybolov uzavřena po zbytek rybolovného období.

Článek 44

Systémy hlášení

Rybářská plavidla, která se podílejí na průzkumném rybolovu uvedeném v článku 43 podléhají následujícím systémům hlášení o úlovcích a intenzitě rybolovu:

a) pětidennímu systému hlášení o úlovcích a intenzitě rybolovu stanovenému v čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 66/98;

b) měsíčnímu systému přesných hlášení o úlovcích a intenzitě rybolovu stanovenému v článku 12 nařízení (ES) č. 66/98;

▼B

c) rovněž je třeba hlásit celkový počet a hmotnost *Dissostichus eleginoides* a *Dissostichus mawsoni* vrácených do moře, včetně těch, jejichž maso mělo rosolovitou konzistenci.

Článek 45

Zvláštní podmínky

1. Průzkumný rybolov uvedený v článku 43 je provozován v souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (ES) č. 66/98, pokud jde o opatření, která mají snížit vedlejší úmrtnost mořských ptáků při rybolovu pomocí dlouhých lovných šňůr. Kromě těchto opatření je při tomto rybolovu zakázáno vyhazovat vnitřnosti.

2. Na rybářská plavidla, která se podílejí na průzkumném rybolovu v podoblasti FAO 88.1, se vztahují tyto dodatečné požadavky:

a) plavidla, která se podílejí na tomto rybolovu, nesmějí vyhazovat do moře:

   i) oleje, paliva, olejové zbytky, které nebyly schváleny na základě přílohy I úmluvy MARPOL 73/78;

   ii) odpadky;

   ii) potravinářský odpad, který neprojde sítem o velikosti ok 25 mm;

   iii) drůbež nebo její části (včetně skořápek); nebo

   iv) kaly v okolí 12 námořních mil od pobřeží nebo pobřežních ledů nebo kaly, pohybuje-li se plavidlo rychlostí nižší než 4 uzle;

b) je zakázáno vozit do podoblasti 88.1 živou drůbež nebo jiné živé ptáky a žádná vykuchaná drůbež, která nebyla spotřebována, se nesmí v této oblasti vyhodit;

c) je zakázáno lovit *Dissostichus spp*. v podoblasti 88.1 v pásmu 10 námořních mil od pobřeží ostrovů Balleny.

Článek 46

Definice položení sítě

1. Pro účely tohoto oddílu se „položením sítě“ rozumí použití jedné nebo více dlouhých lovných šňůr v téže rybolovné oblasti. Přesná zeměpisná poloha položení sítě při lovu dlouhými lovnými šňůrami se určí podle středového bodu šňůry nebo šňůr použitých pro účely hlášení o úlovcích a intenzitě rybolovu.

2. Aby bylo možné považovat položení sítě za průzkumné:

a) nesmí být rozestup mezi jednotlivými průzkumnými položeními sítě nižší než 5 námořních mil, přičemž se tato vzdálenost měří od zeměpisného středového bodu každého průzkumného položení sítě;

b) při každém položení dlouhých lovných šňůr se použije alespoň 3 500 háčků, avšak ne více než 10 000 háčků. Při každém položení lze v tomtéž místě použít více samostatných lovných šňůr;

c) při každém položení dlouhých lovných šňůr musí být délka ponoření – doba mezi ukončením postupu kladení a zahájením postupu vytahování - delší než šest hodin.

Článek 47

Výzkumný plán

Rybářská plavidla, která se podílejí na průzkumném rybolovu uvedeném v článku 43, budou uskutečňovat výzkumné plány v každé malé výzkumné jednotce (SSRU), která je součástí podoblastí FAO 48.6 a 88.1. Výzkumné plány budou prováděny tímto způsobem:

▼B

a) při prvním vplutí do SSRU se prvních deset ponoření, označených jako „první série“, považuje za „průzkumná ponoření“ a musejí odpovídat kritériím stanoveným v čl. 46 odst. 2;

b) deset následujících ponoření nebo deset tun úlovků, podle toho, který spouštěcí objem se dosažen jako první, se označí jako „druhá série“. Položení sítí ve druhé sérii, pokud tak rozhodne velitel plavidla, bude součástí běžného průzkumného rybolovu. Budou-li nicméně tato položení sítí odpovídat kritériím stanoveným v čl. 46 odst. 2, mohou být rovněž považována za „průzkumná ponoření“;

c) pokud chce velitel plavidla po dokončení první a druhé série položení sítí pokračovat v rybolovu v SSRU, musí plavidlo uskutečnit třetí fázi výzkumu, při níž dosáhne celkový počet průzkumných položení ve všech třech sériích počtu 20. Třetí série kladení sítí se dokončí během téhož pobytu plavidla v SSRU jako při první a druhé sérii.

d) po dokončení 20 průzkumných položení může plavidlo pokračovat v rybolovu v SSRU;

e) v jednotkách SSRU A, B, C, E a G v podoblasti 88.1, v níž je rozloha dna rybolovné oblasti menší než 15 000 km^2 se písm b), c) a d) nepoužijí a po dokončení deseti průzkumných položení může plavidlo pokračovat v rybolovu v SSRU.

Článek 48

Plán shromažďování údajů

1. Rybářská plavidla, která se podílejí na průzkumném rybolovu uvedeném v článku 43, budou uskutečňovat plán shromažďování údajů. Tento plán umožní shromáždit tyto údaje:

a) polohu a hloubku dna na obou koncích každé ponořené lovné šňůry;

b) dobu položení a vytažení a délku ponoření;

c) počet a druh ryb ztracených na hladině;

d) počet ponořených háčků;

e) typ návnady;

f) úspěšnost návnady (v %);

g) typ háčků; a

h) mořské a povětrnostní podmínky a fázi měsíce při kladení lovných šňůr.

2. Veškeré údaje uvedené v odstavci 1 se shromáždí při každém průzkumném položení; je především nutné změřit velikost všech ryb chycených při průzkumném položení, jejichž počet dosáhl maxima 100 jedinců, a alespoň ze 30 ryb se odeberou vzorky pro účely vědeckých studií. Je-li chyceno více než 100 ryb, použije se metoda náhodného odběru podvzorků.

Článek 49

Program označování

Každé rybářské plavidlo, které se podílí na průzkumném rybolovu uvedeném v článku 43, bude provádět následují program označování:

a) jedinci druhu *Dissostichus spp*. budou označováni a vypuštěni v poměru jeden jedinec na jednu tunu odlovu (živé ryby) po celou dobu rybolovného období. Plavidla mohou označování ukončit pouze tehdy, označila-li 500 jedinců nebo pokud opouštějí rybolovnou oblast poté, co označila jednoho jedince na každou tunu živých chycených ryb;

▼B

b) program by měl být zaměřen na malé jedince o velikosti do 100 cm, ačkoliv by měli být označení i větší jedinci, je-li to nezbytné pro splnění požadavku označit na každou tunu živých chycených ryb jednoho jedince. Všichni vypuštění jedinci by měli mít dvojité označení a měli by být vypuštěni v co největší zeměpisné oblasti;

c) všechna označení budou zřetelně uvádět individuální pořadová čísla a zpáteční adresu, aby mohl být vysledován původ označení při opětovném chycení označeného jedince;

d) všechny příslušné údaje na označení a všechny opětovné odlovy označených jedinců druhu *Dissostichus spp*. v rámci rybolovné oblasti se v podobě snímatelné počítačem předají CCAMLR do dvou měsíců poté, co plavidlo tyto rybolovné oblasti opustí.

Článek 50

Vědečtí pozorovatelé

Každé rybářské plavidlo, které se podílí na průzkumném rybolovu uvedeném v článku 43, musí mít po celou dobu rybolovných činností v průběhu rybolovného období na palubě alespoň dva vědecké pozorovatele, z nichž jeden musí být jmenován v souladu s programem komise CCMLAR pro mezinárodní vědecké pozorování.

KAPITOLA VIII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 51

Předávání údajů

Podle nařízení (EHS) č. 2847/93 předají členské státy Komisi v podobě snímatelné počítačem údaje o vykládkách množství ulovených ryb prostřednictvím kódů populací stanovených v tabulkách pro jednotlivé populace.

Článek 52

Kvóty pro nové členské státy

Úlovky plavidel nových členských států v období od 1. ledna 2004 do data přistoupení budou přičteny ke kvótám stanoveným v příloze I.

Do 15 dnů od data přistoupení sdělí nové členské státy Komisi a objem svých odlovů v období od 1. ledna 2004 do data přistoupení.

Článek 53

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2004.

Pokud jsou hodnoty TAC pro oblast podle CCAMLR stanoveny pro období, které začíná před dnem 1. ledna 2004, článek 42 se použije od počátku příslušných období používání daných TAC.

Ustanovení bodu 12 přílohy IV vstupují v platnost dnem 1. února 2004 s výjimkou bodů 12.3 a 12.7 odst. 2, které vstupují v platnost dnem 1. ledna 2004.

Články 13 a 14 se na Estonsko, Lotyšsko, Litvu a Polsko přestávají vztahovat od data přistoupení těchto států.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA I

RYBOLOVNÁ PRÁVA POUŽITELNÁ PRO PLAVIDLA SPOLEČENSTVÍ, KTERÁ OPERUJÍ V OBLASTECH, NA NĚŽ SE VZTAHUJÍ OMEZENÍ ODLOVU, A PRO PLAVIDLA TŘETÍCH ZEMÍ, KTERÁ OPERUJÍ VE VODÁCH SPOLEČENSTVÍ, ROZEPSANÁ PODLE DRUHŮ A OBLASTÍ (V TUNÁCH ŽIVÉ HMOTNOSTI, POKUD NENÍ STANOVENO JINAK)

Všechna omezení odlovu stanovená v této příloze se považují za kvóty pro účely článku 9, a proto podléhají předpisům stanoveným v nařízení (ES) č. 2847/93, a zejména v článcích 14 a 15 uvedeného nařízení.

V každé oblasti jsou populace ryb uváděny v abecedním pořadí latinských názvů jednotlivých druhů. V následující tabulce jsou pro účely tohoto nařízení uvedeny k latinským názvům odpovídající názvy obecné:

Obecný název	*3-alpha kód*	*Vědecký název*
Tuňák křídlatý	ALB	*Thunnus alalunga*
Pilonoš	ALF	*Beryx spp.*
Platýs drsný	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Sardel obecná	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Ďasovití	ANF	*Lophiidae*
nemá český název	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Ledovka - nemá český název	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Vlkouš obecný	CAT	*Anarhichas lupus*
Platýs obecný	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Losos obecný	SAL	*Salmo salar*
Žralok veliký	BSK	*Cetorhinus maximus*
Tuňák velkooký	BET	*Thunnus obesus*
Bezkýlovec lopatonosý	DCA	*Deania Calcea*
Tkaničnice tmavá	BSF	*Aphanopus carbo*
nemá český název	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
Mník modrý	BLI	*Molva dypterigia*
Marlín modrý	BUM	*Makaira nigricans*
Treska modravá	WHB	*Micromesistius poutassou*
Tuňák obecný	BFT	*Thunnus thynnus*
Huňáček severní	CAP	*Mallotus villosus*
Treska obecná	COD	*Gadus morhua*
Jazyk obecný	SOL	*Solea solea*
Krab – nemá český název	PAI	*Paralomis spp.*
Platýs limanda	DAB	*Limanda limanda*
Platýsi	FLX	*Pleuronectiformes*
Platýs bradavičnatý	FLX	*Platichthys flesus*
Tresky	FOX	*Phycis spp.*

▼B

Obecný název	*3-alpha kód*	*Vědecký název*
Stříbrnice atlantická	ARU	*Argentina silus*
Platýs černý	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Hlavoun severní	GRV	*Macrourus spp.*
nemá český název	ETR	*Etmopterus princeps*
nemá český název	NOS	*Lepidonothen squamifrons*
Treska jednoskvrnná	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Štikozubec obecný	HKE	*Merluccius merluccius*
Sleď obecný	HER	*Clupea harengus*
Kranas	JAX	*Trachurus spp.*
nemá český název	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
nemá český název	SCK	*Dalatias Licha*
Kril antarktický	KRI	*Euphausia superba*
nemá český název	LAC	*Lampanyctus achirus*
nemá český název	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Platýs červený	LEM	*Microstomus kitt*
Mník mořský	LIN	*Molva molva*
Makrela obecná	MAC	*Scomber scombrus*
nemá český název	NOR	*Notothenia rossii*
Pakambala	LEZ	*Lepidorhombus spp.*
Krevetka severní	PRA	*Pandalus borealis*
Humr severský	NEP	*Nephrops norvegicus*
Treska norská	NOP	*Trisopterus esmarkii*
nemá český název	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Kreveta (druh)	PEN	*Penaeus spp*
Platýs veliký	PLE	*Pleuronectes platessa*
Treska polární	POC	*Boreogadus saida*
Treska pollak	POL	*Pollachius pollachius*
Žralok nosatý	POR	*Lamna nasus*
nemá český název	CYO	*Centroscymnus coelolepsis*
Okouník (druh)	RED	*Sebastes spp.*
Ružicha šedá	SBR	*Pagellus bogaraveo*
Hlavoun severní	RHG	*Macrourus berglax*
Hlavoun tuponosý	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Treska tmavá	POK	*Pollachius virens*
Smáčkovití	SAN	*Ammodytidae*
Mořčák evropský	BSS	*Dicentrarchus labrax*
Oliheň atlantická	SQI	*Illex illecebrosus*
Rejnokovití	SRX-RAJ	*Rajidae*

▼B

Obecný název	*3-alpha kód*	*Vědecký název*
nemá český název	ETP	*Etmopterus pusillus*
Krabi druhu Snow	PCR	*Chionoecetes spp.*
nemá český název	SGI	*Pseudochaenichthys georgianus*
nemá český název	SLI	*Molva macrophthalmus*
Šprot obecný	SPR	*Sprattus sprattus*
Ostroun obecný	DGS	*Squalus acanthias*
Mečoun obecný	SWO	*Xiphias gladius*
nemá český název	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Psohlav obecný	GAG	*Galeorhinus galeus*
Pakambala velká	TUR	*Psetta maxima*
Mníkovec bělolemý	USK	*Brosme brosme*
nemá český název	LIC	*Channichthys rhinoceratus*
nemá český název	ETX	*Etmopterus spinax*
Plachetník bílý	WHM	*Tetrapturus alba*
Treska bezvousá	WHG	*Merlangius merlangus*
Platýs šedohnědý	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Tuňák žlutoploutvý	YFT	*Thunnus albacares*
Platýs zlatý	YEL	*Limanda ferruginea*

▼B

PŘÍLOHA IA

BALTICKÉ MOŘE

Všechny TAC použitelné v této oblasti, s výjimkou platýse velkého, jsou přijaty v rámci IBSFC.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	Správní jednotka 3 HER/MU 3
Finsko	50 175		
Švédsko	11 025		
ES	61 200		
TAC	61 200		

▼M2

Druh:	Sleď obecný Clupea harengus	Oblast:	III b c d (vody ES) kromě správní jednotky 3 a Rižského zálivu
Dánsko	8 279		
Německo	25 106		
Estonsko	10 406 (1)		
Finsko	9 386		
Lotyšsko	2 704 (1)		
Litva	2 568		
Polsko	28 870		
Švédsko	36 499		
ES	123 820		
TAC	132 090		

(1) Může být uloveno v Rižském zálivu (HER/03D-RG).

Druh:	Sleď obecný Clupea harengus	Oblast:	Rižský záliv HER/03D-RG
Estonsko	18 130		
Lotyšsko	21 130		
ES	39 260		
TAC	39 260		

Druh:	Treska obecná Gadus morhua	Oblast:	subdivize 25–32 (vody ES) COD/25/32-
Dánsko	12 040 (1)		
Německo	5 265 (1)		
Estonsko	781 (1)		
Finsko	625 (1)		
Lotyšsko	2 968 (1) (2)		
Litva	1 951 (1)		
Polsko	9 251 (1)		
Švédsko	8 770 (1)		
ES	41 650		
TAC	45 400		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Může být uloveno v subdivizi 22–24.
(2) Z čehož může být 350 tun uloveno ve vodách Ruské federace v oblasti IIId.

▼B

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Subdivize 22-24 (vody ES) (1) COD/22/24 -
Dánsko	8 557 (7)		
Německo	3 742 (7)		
Estonsko	555 (2) (7)		
Finsko	444 (7)		
Lotyšsko	2 109 (3) (7)		
Litva	1 387 (4) (7)		
Polsko	6 574 (5) (7)		
Švédsko	6 233 (7)		
ES	29 600 (6)		
TAC	29 600 (8)		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Poznámky pod čarou 2, 3, 4 a 5 se budou používat až do přistoupení nových členských států.
(1) Do data přistoupení nových členských států oblast zahrnuje vody Společenství a Polska.
(2) Může být uloveno ve vodách ES v mezích celkové kvóty 650 tun pro subdivize 22-32.
(3) Může být uloveno ve vodách ES v mezích celkové kvóty 1 450 tun pro subdivize 22-32.
(4) Může být uloveno ve vodách ES v mezích celkové kvóty 1 450 tun pro subdivize 22-32.
(5) Nesmí být uloveno ve vodách ES.
(6) Do data přistoupení nových členských států činí kvóta ES 18 975 tun.
(7) Může být uloveno v subdivizích 25-32.
(8) TAC se přepracuje s ohledem na nové odhady odlovů vypracované Mezinárodní radou pro průzkum moří.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	III b c d (vody ES) (1) PLE/3BCD-C
Dánsko	2 697		
Německo	300		
Švédsko	203		
Polsko	565 (2)		
ES	3 766 (3)		
TAC	nepoužije se		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Poznámka pod čarou 2 se bude používat až do přistoupení nových členských států.
(1) Do data přistoupení nových členských států oblast zahrnuje vody Společenství a Polska.
(2) Nesmí být uloveno ve vodách ES.
(3) Do data přistoupení nových členských států činí kvóta ES 3 200 tun.

Druh:	Losos obecný *Salmo salar*	**Oblast:**	III b c d (vody ES) vyjma subdivize 32 (1) SAL/3BCD-C
Dánsko	93 512 (2) (3) (5)		
Německo	10 404 (2) (3) (5)		
Estonsko	9 504 (2) (4)		
Finsko	116 603 (2) (3) (5)		
Lotyšsko	59 478 (2) (6)		
Litva	6 992 (2) (7)		
Polsko	28 368 (2) (7)		
Švédsko	126 400 (2) (3) (5)		

▼B

Druh:	Losos obecný *Salmo salar*	**Oblast:**	III b c d (vody ES) vyjma subdivize 32 (1) SAL/3BCD-C
ES	451 260 (2) (8)		
TAC	460 000 (2)		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Poznámky pod čarou 3, 4, 5, 6 a 7 se budou používat až do přistoupení nových členských států.
(1) Do data přistoupení nových členských států oblast zahrnuje vody Společenství, Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska.
(2) Vyjádřeno počtem jedinců.
(3) Má být uloveno výhradně ve vodách ES, vyjma 2 000 jedinců, které lze ulovit ve vodách Estonska (SAL/03D-E) v mezích celkové kvóty Společenství ve výši 2 000 jedinců.
(4) Z čehož může být 2 000 jedinců uloveno ve vodách ES.
(5) Má být uloveno výhradně ve vodách ES, vyjma 3 000 jedinců, které lze ulovit ve vodách Lotyšska (SAL/03D-LA) v mezích celkové kvóty Společenství ve výši 3 000 jedinců.
(6) Z čehož může být 3 000 jedinců uloveno ve vodách ES.
(7) Nesmí být uloveno ve vodách ES.
(8) Do data přistoupení nových členských států činí kvóta ES 346 918 jedinců.

Druh:	Losos obecný *Salmo salar*	**Oblast:**	Subdivize 32 IBSFC (1) SAL/03D-32
Finsko	28 490 (2)		
Estonsko	3 255 (2) (3)		
ES	31 745 (2) (4)		
TAC	35 000 (2)		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Poznámka pod čarou 3 se bude používat až do přistoupení nových členských států.
(1) Do data přistoupení nových členských států oblast zahrnuje vody Společenství a Estonska.
(2) Vyjádřeno počtem jedinců.
(3) Nesmí být uloveno ve vodách ES.
(4) Do data přistoupení nových členských států činí kvóta ES 28 490 jedinců.

▼M2

Druh:	Šprot obecný Sprattus sprattus	Oblast:	III b c d (vody ES) SPR/3BCD-C
Dánsko	37 254		
Německo	23 601		
Estonsko	43 260		
Finsko	19 501		
Lotyšsko	52 249		
Litva	18 901		
Polsko	110 880		
Švédsko	72 019		
ES	377 665		
Ruská federace	3 000 (1)		
TAC	420 000		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Má být uloveno v lotyšské oblasti vod ES, včetně až 150 tun vedlejších úlovků sledě obecného.

▼B

PŘÍLOHA IB

SKAGERRAK, KATTEGAT, SEVERNÍ MOŘE A ZÁPADNÍ VODY SPOLEČENSTVÍ

Oblasti ICES Vb (vody ES), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF (vody ES) a Francouzská Guayana

Druh:	Smáčkovití *Ammodytidae*	**Oblast:**	IV (vody Norska) SAN/04-N
Dánsko	124 450		
Spojené království	6 550		
ES	131 000►M2 - ◄		
TAC	nepoužije se		

▼M2

▼M2

Druh:	Smáčkovití Ammodytidae	Oblast:	II ([1]) a, Skagerrak, Kattegat, Severní moře ([1]) SAN/24
Dánsko	727 472		
Spojené království	15 901		
Všechny členské státy	27 826 ([2])		
ES	771 200		
Norsko	45 000 ([3])		
Faerské ostrovy	20 000 ([3]) ([4])		
TAC	836 200		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

([1]) Vody ES, vyjma vod v pásmu 6 mil od pobřeží Spojeného království na Shetlandech, na ostrovech Fair a Foula.
([2]) S výjimkou Dánska a Spojeného království.
([3]) Má být uloveno v Severním moři.
([4]) Včetně tresky norské a nejvýše 4 000 tun šprotů obecných. Šprot obecný a nejvýše 6 000 tun tresky norské mohou být uloveny v divizi ICES VIa severně od 56°30′ s. š.

▼B

Druh:	Žralok veliký *Cetorhinus maximus*	**Oblast:**	vody ES v oblastech IV, VI a VII BSK/467
ES	0		
TAC	0		

▼M2

Druh:	Sleď obecný ([1]) Clupea harengus	Oblast:	Skagerrak a Kattegat HER/03A
Dánsko	29 177 ([3])		
Německo	467 ([3])		
Švédsko	30 521 ([3])		
ES	60 164		
	500 ([2])		

▼M2

Druh:	Sleď obecný ([1]) Clupea harengus	Oblast:	Skagerrak a Kattegat HER/03A
Faerské ostrovy			
TAC	70 000		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

([1]) Vyloženo jako celý úlovek nebo vytříděno ze zbytku úlovku.
([2]) Má být uloveno ve Skagerraku.
([3]) Z čehož může být 50 %, jako opatření *ad hoc* pro rok 2004, uloveno v Severním moři (vody ES) jižně od 60° s. š. a východně od 4° v. d.

▼B

Druh:	Sleď obecný ([1]) *Clupea harengus*	**Oblast:**	Severní moře severně od 53°30′ s. š HER/4AB
Dánsko	77 196		
Německo	48 208		
Francie	18 250		
Nizozemsko	50 068		
Švédsko	4 680		
Spojené království	62 100		
ES	260 502		
Norsko	50 000 ([2])		
TAC	460 000 ([3])		

([1]) Vyloženo jako jeden odlov nebo vytříděno ze zbývajícího odlovu. Každý členský stát musí Komisi informovat o vykládkách sledě obecného, přičemž se musí rozlišovat divize ICES IVa a IVb (oblasti HER/4A a HER/4B)
([2]) Může být uloveno ve vodách ES. Příslušné úlovky spadající do této kvóty se odečtou od norského podílu TAC.
([3]) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	vody Norska jižně od 62° s. š. (HER/04-NFS)
ES	50 000 ([3])

▼M2

Druh:	Sleď obecný Clupea harengus	Oblast:	vody Norska jižně od 62° s. š. HER/04-N
Švédsko	1 076 ([1])		
ES	1 076		
TAC	nepoužije se		

([1]) Vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, tresky pollak, tresky bezvousé a tresky tmavé se odečtou od kvót pro tyto druhy.

▼B

Druh:	Sleď obecný ([1]) *Clupea harengus*	**Oblast:**	IV ([2]) c, VII d HER/4CXB7D
Belgie	9 159 ([3])		

▼B

Druh:	Sleď obecný (1) *Clupea harengus*	**Oblast:**	IV (2) c, VII d HER/4CXB7D
Dánsko	1 526 (3)		
Německo	953 (3)		
Francie	17 178 (3)		
Nizozemsko	30 621 (3)		
Spojené království	6 662 (3)		
ES	66 098		
TAC	460 000 (4)		

(1) Vyloženo jako jeden odlov nebo vytříděno ze zbývajícího odlovu.
(2) S výjimkou populace Blackwater: jde o populace sledě obecného v mořském regionu ústí Temže v oblasti vymezené linní probíhající přímo na jih od Languard Point (51°56′ s. š. 1° 19,1′ v. d.) do bodu na 51°33′ s. š. a poté přímo na západ do bodu na pobřeží Spojeného království.
(3) Je možné převést až 50 % této kvóty do divize ICES IV b. Tyto převody však musejí být předem oznámeny Komisi.
(4) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	Vb, VIaN (1), VIb HER/5B6ANB
Německo	3 280		
Francie	621		
Irsko	4 432		
Nizozemsko	3 280		
Spojené království	17 727		
ES	29 340		
Faerské ostrovy	660 (2)		
TAC	30 000		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Jedná se o populaci sledě obecného v divizi ICES VIa severně od 56°00′ s. š. a v části nacházejícíse východně od 07°00′ z. d. a severně od 55°00′ s. š. s výjimkou řeky Clyde.
(2) Tuto kvótu lze lovit výhradně v divizi VIa severně od 56°30′ s. š.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	VIaS (1), VIIbc HER/6AS7BC
Irsko	12 727		
Nizozemsko	1 273		
ES	14 000		
TAC	14 000		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Jedná se o populaci sledě obecného v divizi ICES VIa jižně od 56°00′ s. š. a západně od 07°00′ z. d.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	VIa Clyde (1) HER/06ACL.
Spojené království	1 000		
ES	1 000		

▼B

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	VIa Clyde (1) HER/06ACL.
TAC	1 000		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Populace řeky Clyde: jde o populace sledě obecného v mořském regionu nacházejícím se severně od linie procházející mezi Mull of Kintyre a Corsewall Point.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	VIIa (1) HER/07A/MM
Irsko	1 250		
Spojené království	3 550		
ES	4 800		
TAC	4 800		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Divize ICES VIIa je zmenšena o oblast připojenou k oblasti ICES VI ghjk vymezené
— na severu 52°30′ s. š.,
— na jihu 52°00′ s. š.,
— na západě pobřežím Irska,
— na východě obřežím Spojeného království.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	VIIe, f HER/7EF
Francie	500		
Spojené království	500		
ES	1 000		
TAC	1 000		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	**Oblast:**	VIIg, h, j, k (1) HER/7GK.
Německo	144		
Francie	802		
Irsko	11 235		
Nizozemsko	802		
Spojené království	16		
EC	13 000		
TAC	13 000		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Divize ICES VIIg, h, j, k je zvětšena o oblast vymezenou
— na severu 52°30′ s. š.,
— na jihu 52°00′ s. š.,
— na západě pobřežím Irska,
— na východě obřežím Spojeného království.

Druh:	**Oblast:**

▼B

Druh:	Sardel obecná *Engraulis encrasicolus*	**Oblast:**	VIII ANE/08.
	Sardel obecná *Engraulis encrasicolus*		VIII ANE/08.
Španělsko	29 700		
Francie	3 300		
ES	33 000		
TAC	33 000 (1)		

(1) Tento TAC bude v průběhu roku 2004 přezkoumán s ohledem na nová vědecká stanoviska.

Druh:	Sardel obecná *Engraulis encrasicolus*	**Oblast:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) ANE/9/3411
Španělsko	3 826		
Portugalsko	4 174		
ES	8 000		
TAC	8 000		

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Skagerrak COD/03AN.
Belgie	10		
Dánsko	3 119		
Německo	78		
Nizozemsko	20		
Švédsko	546		
ES	3 773		
TAC	3 900 (1)		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Kattegat COD/03AS.
Dánsko	841		
Německo	17		
Švédsko	505		
ES	1 363		
TAC	1 363		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře COD/2AC4
Belgie	807		
Dánsko	4 635		
Německo	2 939		

▼B

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře COD/2AC4
Francie	997		
Nizozemsko	2 619		
Švédsko	31		
Spojené království	10 631		
ES	22 659		
Norsko	4 641 (1)		
TAC	27 300 (2)		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Může být uloveno ve vodách ES. Příslušné úlovky spadající do této kvóty se odečtou od norského podílu TAC.
(2) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	vody Norska jižně od 62° s. š. (COD/04-NFS)
ES	19 694 (2)

▼M2

Druh:	Treska obecná Gadus morhua	Oblast:	vody Norska jižně od 62° s. š. COD/04-N.
Švédsko	516 (1)		
ES	516 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Vyplývá ze schválených zápisů jednání mezi Evropským společenstvím, jménem Švédska, a Norskem pro rok 2004.

▼B

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV COD/561214
Belgie	1		
Německo	13		
Francie	135		
Irsko	191		
Spojené království	508		
ES	848		
TAC	848		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

▼B

	Vb (oblast ES), VIa (COD/5BC6A)
Belgie	3
Německo	24
Francie	258
Irsko	101
Spojené království	428
ES	814

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	VIIa COD/07A
Belgie	29		
Francie	79		
Irsko	1 416		
Nizozemsko	7		
Spojené království	620		
ES	2 150		
TAC	2 150		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	VIIb–k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) COD/7X7A34
Belgie	242		
Francie	4 149		
Irsko	824		
Nizozemsko	35		
Spojené království	450		
ES	5 700		
TAC	5 700		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Žralok nosatý *Lamna nasus*	**Oblast:**	vody ES v oblastech IV, VI, VII POR/467
ES	žádné omezení		
Norsko	pm		
Faerské ostrovy	125 ([1])		
TAC	nepoužije se		

([1]) Má být uloveno výhradně dlouhými lovnými šňůrami.

▼B

Druh:	Kambala *Lepidorhombus* spp.	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) LEZ/2AC4-C
Beglie	6		
Dánsko	5		
Německo	5		
Francie	31		
Nizozemsko	24		
Spojené království	1 819		
ES	1 890		
TAC	1 890		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Kambala *Lepidorhombus* spp.	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV LEZ/561214
Španělsko	409		
Francie	1 596		
Irsko	466		
Spojené království	1 129		
ES	3 600		
TAC	3 600		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Kambala *Lepidorhombus* spp.	**Oblast:**	VII LEZ/07
Beglie	489		
Španělsko	5 430		
Francie	6 589		
Irsko	2 996		
Spojené království	1 819		
ES	18 099		
TAC	18 099		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Kambala *Lepidorhombus* spp.	**Oblast:**	VIII abde LEZ/8ABDE
Španělsko	1 163		
Francie	938		
ES	2 101		
TAC	2 101		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

▼B

Druh:	Kambala *Lepidorhombus* spp.	**Oblast:**	VIII c, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) LEZ/8C3411
Španělsko	1 233		
Francie	62		
Portugalsko	41		
ES	1 336		
TAC	1 336		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs limanda a platýs bradavičnatý *Limanda limanda* a *Platichthys flesus*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) D/F/2AC4-C
Beglie	533		
Dánsko	2 003		
Německo	3 004		
Francie	208		
Nizozemsko	12 112		
Švédsko	7		
Spojené království	1 684		
ES	19 551		
TAC	19 551		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Ďasovití *Lophiidae*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) ANF/2AC4-C
Beglie	247		
Dánsko	546		
Německo	266		
Francie	51		
Nizozemsko	187		
Švédsko	6		
Spojené království	5 697		
ES	7 000		
TAC	7 000		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Ďasovití *Lophiidae*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV ANF/561214
Beglie	114		
Německo	130		
Španělsko	122		
Francie	1 408		

▼B

Druh:	Ďasovití *Lophiidae*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV ANF/561214
Irsko	318		
Nizozemsko	110		
Spojené království	987		
ES	3 180		
TAC	3 180		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Ďasovití *Lophiidae*	**Oblast:**	VII ANF/07
Beglie	1 931		
Německo	215		
Španělsko	768		
Francie	12 395		
Irsko	1 584		
Nizozemsko	250		
Spojené království	3 759		
ES	20 902		
TAC	20 902		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Ďasovití *Lophiidae*	**Oblast:**	VIIIa, b, d, e ANF/8ABDE
Francie	883		
Španělsko	4 915		
ES	5 798		
TAC	5 798		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Ďasovití *Lophiidae*	**Oblast:**	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) ANF/8C3411
Španělsko	1 917		
Francie	2		
Portugalsko	381		
ES	2 300		
TAC	2 300		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

▼M2

Druh:		Oblast:	

▼M2

Druh:	Treska jednoskvrnná Melanogrammus aeglefinus	Oblast:	Skagerrak a Kattegat, III b c d (vody ES) HAD/3A/BCD
	Treska jednoskvrnná Melanogrammus aeglefinus		Skagerrak a Kattegat, III b c d (vody ES) HAD/3A/BCD
Belgie	18		
Dánsko	3 096		
Německo	197		
Nizozemsko	4		
Švédsko	366		
ES	3 681 ([1])		
TAC	4 755		

([1]) S výjimkou přibližně 874 tun vedlejších úlovků při průmyslovém rybolovu.

Druh:	Treska jednoskvrnná Melanogrammus aeglefinus	Oblast:	IIa (vody ES), Severní moře HAD/2AC4
Belgie	625		
Dánsko	4 300		
Německo	2 736		
Francie	4 769		
Nizozemsko	469		
Švédsko	303		
Spojené království	45 773 ([1])		
ES	58 975 ([2])		
Norsko	15 391		
TAC	77 000		

([1]) Z čehož 29 500 tun bude uloveno a vyloženo plavidly, která mají zvláštní povolení k rybolovu na základě ustanovení odstavce 17 přílohy IV.
([2]) S výjimkou přibližně 2 634 tun vedlejších úlovků při průmyslovém rybolovu.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy v určitých oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	vody Norska (HAD/04-NFS)
ES	45 828

Druh:	Treska jednoskvrnná Melanogrammus aeglefinus	Oblast:	vody Norska jižně od 62° s. š. HAD/04-N
Švédsko	956		
ES	956		
TAC	Nepoužije se		

▼B

Druh:	Treska jednoskvrnná *Melanogrammus aeglefinus*	**Oblast:**	VIb, XII, XIV HAD/61214.
Belgie	2		
Německo	2		
Francie	77		
Irsko	55		
Spojené království	566		
ES	702		
TAC	702		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska jednoskvrnná *Melanogrammus aeglefinus*	**Oblast:**	Vb, VIa (vody ES) HAD/5BC6A.
Belgie	12		
Německo	14		
Francie	571		
Irsko	1 010		
Spojené království	4 897		
ES	6 503		
TAC	6 503		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska jednoskvrnná *Melanogrammus aeglefinus*	**Oblast:**	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) HAD/7/3411
Belgie	107		
Francie	6 400		
Irsko	2 133		
Spojené království	960		
ES	9 600		
TAC	9 600 ([1])		

([1]) Přezkoumá se v roce 2004 s ohledem na nová vědecká stanoviska.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	VIIa (HAD/07A.):
Belgie	24
Francie	109
Irsko	649
Spojené království	718
ES	1 500

▼B

	VIIa (HAD/07A.):

Při podávání zprávy Komisi o úlovcích ze svých kvót členské státy uvedou množství ulovená v divizi VIIa. Vykládka úlovků tresky jednoskvrnné ulovené v divizi VIIa se zakáže, pokud celkové množství vykládek překročí 1 500 tun.

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat WHG/03A.
Dánsko	651		
Nizozemsko	2		
Švédsko	70		
ES	723 ([1])		
TAC	1 500 ([2])		

([1]) S výjimkou přibližně 750 tun vedlejších úlovků při průmyslovém rybolovu.
([2]) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře WHG/2AC4.
Belgie	376		
Dánsko	1 626		
Německo	423		
Francie	2 443		
Nizozemsko	940		
Švédsko	2		
Spojené království	6 484		
ES	12 294 ([1])		
Norsko	1 600 ([2])		
TAC	16 000 ([3])		

([1]) S výjimkou přibližně 2 106 tun vedlejších úlovků při průmyslovém rybolovu.
([2]) Může být uloveno ve vodách ES. Příslušné úlovky spadající do této kvóty se odečtou od norského podílu TAC.
([3]) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	vody Norska (WHG/04-NFS)
ES	9 756 ([3])

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV WHG/561214.
Německo	5		
Francie	98		
Irsko	466		
Spojené království	1 032		
ES	1 600		
TAC	1 600		

▼B

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV WHG/561214.
			Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	VIIa WHG/07A.
Belgie	1		
Francie	18		
Irsko	296		
Nizozemsko	0		
Spojené království	199		
ES	514		
TAC	514		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	reska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	VIIb-k WHG/7X7A.
Belgie	263		
Francie	16 200		
Irsko	7 507		
Nizozemsko	132		
Spojené království	2 898		
ES	27 000		
TAC	27 000		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	VIII WHG/08.
Španělsko	1 800		
Francie	2 700		
ES	4 500		
TAC	4 500		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) WHG/9/3411
Portugalsko	1 020		
ES	1 020		

▼B

Druh:	Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**Oblast:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) WHG/9/3411
TAC	1 020		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska bezvousá a treska pollak Merlangius merlangus a Pollachius pollachius	**Oblast:**	vody Norska jižně od 62° s. š. W/F/04-N.
Švédsko	190 (1)		
ES	190 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Štikozubec obecný *Merluccius merluccius*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat, IIIbcd (vody ES) HKE/3A/BCD
Dánsko	1 086		
Švédsko	92		
ES	1 178		
TAC	1 178 (1)		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) V rámci souhrnného TAC ve výši 39 100 tun pro severní populaci štikozubce obecného.

Druh:	Štikozubec obecný *Merluccius merluccius*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) HKE/2AC4C
Belgie	20		
Dánsko	792		
Německo	91		
Francie	176		
Nizozemsko	46		
Spojené království	248		
ES	1 373		
TAC	1 373 (1)		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) V rámci souhrnného TAC ve výši 39 100 tun pro severní populaci štikozubce obecného.

Druh:	Štikozubec obecný *Merluccius merluccius*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, VII, XII, XIV HKE/571214
Belgie	202		
Španělsko	6 463		
Francie	9 982		

▼B

Druh:	Štikozubec obecný *Merluccius merluccius*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, VII, XII, XIV HKE/571214
Irsko	1 209		
Nizozemsko	130		
Spojené království	3 940		
ES	21 926		
TAC	21 926 ([1])		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

([1]) V rámci souhrnného TAC ve výši 39 100 tun pro severní populaci štikozubce obecného.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	VIIIabde (HKE/8ABDE.)
Belgie	26
Španělsko	1 043
Francie	1 043
Irsko	130
Nizozemsko	13
Spojené království	586
ES	2 841

Druh:	Štikozubec obecný *Merluccius merluccius*	**Oblast:**	VIIa, b, d, e HKE/8ABDE
Belgie	7		
Španělsko	4 499		
Francie	10 104		
Nizozemsko	13		
ES	14 623		
TAC	14 623 ([1])		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

([1]) V rámci souhrnného TAC ve výši 39 100 tun pro severní populaci štikozubce obecného.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	Vb (vody ES), VI, VII, XII, XIV (HKE/571214)
Belgie	1
Španělsko	1 303
Francie	2 346
Nizozemsko	4
ES	3 655

▼B

Druh:	Štikozubec obecný *Merluccius merluccius*	**Oblast:**	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) HKE/8C3411
Španělsko	3 807		
Francie	366		
Portugalsko	1 777		
ES	5 950		
TAC	5 950		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

▼M1

Druh	Treska modravá Micromesistius poutassou	Oblast:	IIa (vody Společenství), Severní moře (vody Společenství) WHB/2AC4-C
Dánsko	97 058		
Německo	160		
Nizozemsko	294		
Švédsko	313		
Spojené království	2 141		
Společenství	99 966		
Norsko	40 000 (1)		
TAC	není použitelný		Analytický TAC, na který se použijí odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) V rámci souhrnné kvóty 120 000 tun ve vodách Společenství.

▼B

Druh:	Treska modravá *Micromesistius poutassou*	**Oblast:**	IV (vody Norska)
Dánsko	18 050		
Spojené království	950		
ES	19 000►M2 –¯ ————— ◄		
TAC	nepoužije se		

▼M2—————

▼M1

Druh	Treska modravá Micromesistius poutassou	Oblast:	V, VI, VII, XII a XIV WHB/571214
Dánsko	8 031		
Německo	31 087		
Španělsko	51 812 (1)		
Francie	43 263		
Irsko	62 174		
Nizozemsko	97 665		
Portugalsko	3 886 (1)		
Spojené království	90 671		

▼M1

Druh	Treska modravá Micromesistius poutassou	Oblast:	V, VI, VII, XII a XIV WHB/571214
Společenství	388 589		
Norsko	120 000 (2) (3)		
Faerské ostrovy	45 000 (4) (5)		
TAC	není použitelný		Analytický TAC, na který se použijí odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Z čehož může být nejvýše 75 % uloveno v oblastech VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody Společenství).
(2) Může být uloveno ve vodách Společenství v oblastech II, IVa, VIa severně od 56°30' s. š., VIb, VII západně od 12° z. d.
(3) Z čehož nejvýše 500 tun může tvořit stříbrnice (*Argentina spp.*).
(4) Úlovky tresky modravé mohou obsahovat nevyhnutelné úlovky stříbrnice (*Argentina spp.*).
(5) Může být uloveno ve vodách Společenství v oblastech VIa severně od 56°30' s. š., VIb, VII západně od 12° z. d.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy v následujících oblastech omezeny na níže uvedená množství:

Norsko	IVa	40000
	WHB/04A-C	

Druh	Treska modravá Micromesistius poutassou	Oblast:	VIIIa, b, d, e WHB/8ABDE
Španělsko	19 993		
Francie	15 513		
Portugalsko	2 999		
Spojené království	14 477		
Společenství	52 982		
TAC	není použitelný		Analytický TAC, na který se použijí odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Zvláštní podmínky:

Jakákoliv část výše uvedených kvót může být odlovena v divizi ICES Vb (vody Společenství), podoblastech VI, VII, XII a XIV.

Druh	Treska modravá Micromesistius poutassou	Oblast:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody Společenství) WHB/8C3411
Španělsko	87 970		
Portugalsko	21 993		
Společenství	109 963 (1)		
TAC	není použitelný		Analytický TAC, na který se použijí odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

▼B

Druh:	Platýs červený a platýs šedohnědý *Microstomus kitt* a *Glyptocephalus cynoglossus*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) L/W/2AC4-C

Belgie		
Dánsko	1 048	
Německo	135	
Francie	287	
Nizozemsko	872	
Švédsko	12	
Spojené království	4 289	
ES	7 023	
TAC	7 023	Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Mník modrý *Molva dypterigia*	**Oblast:**	vody ES v oblastech VIa (severně od 56°30′ s. š.), VIb BLI/6AN6B.
Faerské ostrovy	900 ([1])		
TAC	nepoužije se		

([1]) Má být loveno vlečnými sítěmi; vedlejší úlovky hlavouna tuponosého a tkaničnice tmavé se od této kvóty odečtou.

Druh:	Mník mořský *Molva molva*	**Oblast:**	vody ES v oblastech IIa, IV, Vb, VI a VII LIN/2A47-C
Norsko	9 500 ([1]) ([2]) ►M2 ——— ◄		
Faerské ostrovy	800 ([1]) ([2])		
TAC	nepoužije se		

([1]) Z čehož jsou kdykoliv povoleny vedlejší úlovky jiných druhů ve výši 25 % na plavidlo v podoblastech VI a VII. Tento procentní podíl však může být překročen během prvních 24 hodin po zahájení rybolovu v daném místě. Souhrn vedlejších úlovků jiných druhů v podoblastech VI a VII nesmí překročit pm tun.

([2]) Včetně mníkovce bělolemého. Kvóty pro Norsko jsou 9 500 tun pro mníkovce a 5 000 tun pro mníkovce bělolemého a mohou zájemně zaměněny až do výše 2 000 tun. Tato množství mohou být ulovena výhradně dlouhými lovnými šňůrami v divizi ICES Vb a v podoblastech VI a VII.

([3]) Včetně mníka modrého a mníkovce bělolemého. Lze lovit výhradně dlouhými lovnými šňůrami v VIa (severně od 56°30′ s. š.) a Vib.

([4]) Z čehož jsou kdykoliv povoleny vedlejší úlovky jiných druhů ve výši 20 % na plavidlo v podoblasti VI. Tento procentní podíl však může být překročen během prvních 24 hodin po zahájení rybolovu v daném místě. Souhrn vedlejších úlovků jiných druhů v podoblasti VI nesmí překročit 75 tun.

([5]) Prozatímní kvóta, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat (vody ES), IIIbcd (vody ES) NEP/3A/BCD

▼B

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat (vody ES), IIIbcd (vody ES) NEP/3A/BCD
Dánsko	3 380		
Německo	10		
Švédsko	1 210		
ES	4 600		
TAC	4 600		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) NEP/2AC4-C
Belgie	993		
Dánsko	993		
Německo	15		
Francie	29		
Nizozemsko	511		
Spojené království	16 446		
ES	18 987		
TAC	18 987 ([4])		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

([4]) TAC se zvýší na 21 350 tun a přidělí se českým státům, pokud Rada rozhodne o pravidlech řízení kontroly úlovků při rybolovu humra severského a tresky obecné.

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI NEP/5BC6
Španělsko	23		
Francie	92		
Irsko	153		
Spojené království	11 032		
ES	11 300		
TAC	11 300		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	VII NEP/07.
Španělsko	1 047		
Francie	4 243		
Irsko	6 436		
Spojené království	5 724		
ES	17 450		
TAC	17 450		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

▼B

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	VIIIa, b, d, e NEP/8ABDE.
Španělsko	189		
Francie	2 961		
ES	3 150		
TAC	3 150		Preventivní TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	VIIIc NEP/08C.
Španělsko	173		
Francie	7		
ES	180		
TAC	180		Preventivní TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Humr severský *Nephrops norvegicus*	**Oblast:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) NEP/9/3411
Španělsko	150		
Portugalsko	450		
ES	600		
TAC	600		Preventivní TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Krevetka severní *Pandalus borealis*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat PRA/03A
Dánsko	3 717		
Švédsko	2 002		
ES	5 719		
TAC	10 710 ([1])		

([1]) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Krevetka severní *Pandalus borealis*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) PRA/2AC4-C
Dánsko	3 626		
Nizozemsko	34		
Švédsko	146		
Spojené království	1 074		
ES	4 880		

▼B

Druh:	Krevetka severní *Pandalus borealis*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) PRA/2AC4-C
Norsko	100 (1)		
	►M2 ——————— ◄		
TAC	4 980		

(1) Má být uloveno v oblasti IV.
(2) Prozatímní kvóta, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004. ►M2 ——————— ◄

▼M2

Druh:	Krevetka severní Pandalus borealis	Oblast:	vody Norska jižně od 62° s. š. PRA/04-N
Dánsko	900		
Švédsko	151 (1)		
ES	1 051		
TAC	nepoužije se		

(1) Vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, tresky pollack, tresky bezvousé a tresky tmavé se odečtou od kvót pro tyto druhy.

Druh:	Kreveta Penaeus *Penaeus* spp.	**Oblast:**	Francouzská Guayana PEN/FGU
Francie	4 000 (1)		
ES	4 000 (1)		
Barbados	24 (1)		
Guayana	24 (1)		
Surinam	0 (1)		
Trinidad a Tobago	60 (1)		
TAC	4 108 (1)		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Lov krevet *Penaeus subtilis* a *Penaeus brasiliensis* je zakázán ve vodách, jejichž hloubka je menší než 30 m.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	Skagerrak PLE/03AN
Belgie	57		
Dánsko	7 397		
Německo	38		
Nizozemsko	1 422		
Švédsko	396		
ES	9 310		
TAC	9 500 (1)		

(1) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	Kattegat PLE/03AS
Dánsko	1 658		
Německo	19		

▼B

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	Kattegat PLE/03AS
Švédsko	186		
ES	1 863		
TAC	1 863		

▼M2

Druh:	Platýs velký Pleuronectes platessa	Oblast:	IIa (vody ES), Severní moře PLE/2AC4
Belgie	3 624		
Dánsko	11 778		
Německo	3 397		
Francie	680		
Nizozemsko	22 649		
Spojené království	16 761		
ES	58 889		
Norsko	2 111		
TAC	61 000		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy v určitých oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	vody Norska (PLE/04-NFS)
ES	30 000

▼B

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV PLE/561214
Francie	34		
Irsko	447		
Spojené království	746		
ES	1 227		
TAC	1 227		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIIa PLE/07
Belgie	14		
Francie	15		
Irsko	876		
Nizozemsko	10		
Spojené království	404		
ES	1 340		

▼B

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIIa PLE/07
TAC	1 340		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIIb, c PLE/7BC
Francie	16		
Irsko	144		
ES	160		
TAC	160		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIId, e PLE/7DE
Belgie	992		
Francie	3 305		
Spojené království	1 763		
ES	6 060		
TAC	6 060		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIIf, g PLE/7FG
Belgie	139		
Francie	251		
Irsko	39		
Spojené království	131		
ES	560		
TAC	560		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIIh, j, k PLE/7HJK
Belgie	29		
Francie	58		
Irsko	203		
Nizozemsko	117		
Spojené království	58		
ES	466		
TAC	466		

▼B

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIIh, j, k PLE/7HJK
			Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs velký *Pleuronectes platessa*	**Oblast:**	VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) PLE/8/3411
Španělsko	75		
Francie	298		
Portugalsko	75		
ES	448		
TAC	448		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska pollak *Pollachius pollachius*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV POL/561214
Španělsko	10		
Francie	337		
Irsko	99		
Spojené království	258		
ES	704		
TAC	704		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska pollak *Pollachius pollachius*	**Oblast:**	VII POL/07
Belgie	529		
Španělsko	32		
Francie	12 177		
Irsko	1 298		
Spojené království	2 964		
ES	17 000		
TAC	17 000		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska pollak *Pollachius pollachius*	**Oblast:**	VIIIa, b, d, e POL/ABDE
Španělsko	286		
Francie	1 394		
ES	1 680		

▼B

Druh:	Treska pollak *Pollachius pollachius*	**Oblast:**	VIIIa, b, d, e POL/ABDE
TAC	1 680		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska pollak *Pollachius pollachius*	**Oblast:**	VIIIc POL/08C
Španělsko	10		
Francie	337		
ES	704		
TAC	704		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska pollak *Pollachius pollachius*	**Oblast:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) POL/9/3411
Španělsko	348		
Portugalsko	12		
ES	360		
TAC	360		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Treska tmavá *Pollachius virens*	**Oblast:**	IIA (vody ES), Skagerrak a Kattegat, IIIb, c, d (vody ES), Severní moře POK/2A34-
Belgie	66		
Dánsko	7 879		
Německo	19 896		
Francie	46 823		
Nizozemsko	199		
Švédsko	1 083		
Spojené království	15 254		
ES	91 200		
Norsko	98 800 ([1])		
TAC	190 000 ([2])		

([1]) Může být uloveno výhradně v oblasti IV (vody ES) a ve Skagerraku. Příslušné úlovky spadající do této kvóty se odečtou od norského podílu TAC.
([2]) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	vody Norska (POL/04-NFS)
ES	91 200 ([12])

▼M2

Druh:	Treska tmavá Pollachius virens	Oblast:	vody Norska jižně od 62° s. š. POK/04-N
Švédsko	1 190		
ES	1 190		
TAC	190 000		

▼B

Druh:	Treska tmavá *Pollachius virens*	**Oblast:**	vody Norska jižně od 62° s. š. POK/04-N
Německo	1 441		
Francie	14 307		
Irsko	478		
Spojené království	3 488		
ES	19 713		
TAC	19 713 ([1])		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

([1]) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Treska tmavá *Pollachius virens*	**Oblast:**	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) POK/7X1034
Belgie	18		
Francie	3 921		
Irsko	1 960		
Spojené království	1 069		
ES	6 968		
TAC	6 968		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Pakambala velká a pakambala kosočtverečná *Psetta maxima* a *Scophthalmus rhombus*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) T/B/2AC4-C
Belgie	358		
Dánsko	764		
Německo	195		
Francie	92		
Nizozemsko	2 710		
Švédsko	5		
Spojené království	753		
ES	4 877		
TAC	4 877		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

▼B

Druh:	Rejnokovití *Rajidae*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) SRX/2AC4-C
Belgie	590		
Dánsko	23		
Německo	29		
Francie	92		
Nizozemsko	503		
Spojené království	2 226		
ES	3 503		
TAC	3 503		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Platýs černý *Reinhardtius hippoglossoides*	**Oblast:**	IIa (vody ES), VI GHL/2AC6-
ES	žádné omezení		
Norsko	950 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) (V oblasti VI je povolen pouze rybolov dlouhými lovnými šňůrami.

▼M2

Druh:	Makrela obecná Scomber scombrus	Oblast:	IIa (vody ES), Skagerrak a Kattegat, IIIb, c, d (vody ES), Severní moře MAC/2A34-
Belgie	453		
Dánsko	11 951		
Německo	473		
Francie	1 428		
Nizozemsko	1 437		
Švédsko	4 262 (1) (2) (3)		
Spojené království	1 331		
ES	21 335 (1) (4) (5)		
Norsko	37 246 (6)		
TAC	545 500 (7)		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

	IIIa MAC/03A	IIIa, IVb, c MAC/3A/4BC	Ivb MAC/04B	Ivc MAC/04C	IIa (mimo vody ES), VI, od 1. ledna do 31. března 2004 MAC/2A6
Dánsko		4 130			4 020
Francie		440			
Nizozemsko		440			
Švédsko			340	10	
Spojené království		440			
Norsko				3 000	

▼B

Druh:	Makrela obecná *Scomber scombrus*	**Oblast:**	IIa (vody jiné než vody ES), Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV MAC/2CX14-
Německo	18 693		
Španělsko	20		
Estonsko	150		
Francie	12 644		
Irsko	63 216		
Nizozemsko	27 656		
Polsko	1 096		
Spojené království	173 848		
ES	297 595 (1) (2)		
	►M2 ——— ◄		
Norsko	12 020 (1)		
	►M2 ——— ◄		
Faerské ostrovy	4 314 (1)		
TAC	545 500 (2)		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Může být uloveno výhradně v oblastech IIa, IVa, VIa, (severně od 56°30′ s. š), VIId, e, f, h.
(2) Z čehož může být 1 301 tun uloveno v divizi ICES IVa severně od 59° s. š. (oblast Společenství) od 1. ledna do 15. února a od 1. října do 31. prosince. Množství 3 589 tun z kvóty Faerských ostrovů může být v průběhu celého roku uloveno v divizi ICES VIa (severně od 56°30′ s. š) a v divizích ICES VIIe, f, h a/nebo divizi ICES IVa.
(3) Celkový přípustný odlov (TAC) sjednán mezi Evropským společenstvím, Norskem a Faerskými ostrovy pro celou severní oblast.
(4) Z čehož 9 784 tun vyplývá z dohody mezi Evropským společenstvím a Norskem o řízení společného podílu Evropské unie a Norska na celkovém přípustném odlovu NEAFC pro rok 2004.
(5) Do data přistoupení nových členských států je kvóta Společenství 296 349 tun.
(6) Prozatímní kvóta, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech v období od 1. ledna do 15. února a od 1. října do 31. prosince omezeny na níže uvedená množství:

(1) Včetně rybolovu 1 865 tun makrely obecné, které tento členský stát uloví v divizi ICES IIIa a ve vodách ES v divizi ICES IVa, b (MAC/3A/4AB).
(2) Včetně 214 tun, které se uloví ve vodách Norska v podoblasti ICES IV (MAC/04-N.).
(3) Při rybolovných činnostech ve vodách Norska se vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, tresky pollak, tresky bezvousé a tresky tmavé se odečtou od kvót pro tyto druhy.
(4) Včetně 1 865 tun vyplývajících z podmínek definovaných v poznámce pod čarou 2 přílohy k schválenému zápisu závěrů jednání o rybolovu mezi Evropským společenstvím a Norskem (Brusel, 9. prosince 1995).
(5) Včetně 636 tun vyplývajících z dohody mezi Evropským společenstvím a Norskem o řízení společného podílu Evropské unie a Norska na celkovém přípustném odlovu NEAFC pro rok 2004.
(6) Odečte se od norského podílu na TAC (kvóta pro přístup). Odlov této kvóty se může provádět pouze v divizi IVa s výjimkou 3 000 tun, které mohou být uloveny v divizi IIIa.
(7) TAC sjednán mezi Evropským společenstvím, Norskem a Faerskými ostrovy pro severní oblast.

▼B

	IVa (vody ES) MAC/04A-C.
Německo	5 690
Francie	3 794
Irsko	18 966
Nizozemsko	8 297
Spojené království	52 158
Norsko	12 020►M2 ————————- ◄
Fearské ostrovy	1 301 (1)

(1) Severně od 59° s. š. (oblast Společenství) od 1. ledna do 15. února a od 1. října do 31. prosince

Druh:	Makrela obecná *Scomber scombrus*	**Oblast:**	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) MAC/8C3411
Španělsko	26 625 (1)		
Francie	177 (1)		
Portugalsko	5 503 (1)		
ES	32 305		
TAC	32 305		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Množství, která podléhají výměně s jinými členskými státy, mohou být ulovena až do výše 25 % kvóty dárcovského členského státu v oblasti ICES VIIIa, b, d (MAC/8 ABD.).

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	VIIIb (MAC/08B.)
Španělsko	3 000
Francie	20
Portugalsko	5 000

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat, IIIb, c, d (vody ES) SOL/3A/BCD
Dánsko	436		
Německo	25		
Nizozemsko	42		
Švédsko	16		
ES	520		
TAC	520		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

▼**M2**

Druh:	Jazyk obecný Solea solea	Oblast:	II, Severní moře SOL/24
Belgie	1 417		
Dánsko	648		
Německo	1 133		
Francie	283		
Nizozemsko	12 790		
Spojené království	729		
ES	17 000		
TAC	17 000		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

▼**B**

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, XII, XIV SOL/561214
Irsko	68		
Spojené království	17		
ES	85		
TAC	85		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	VIIa SOL/07A
Belgie	394		
Francie	5		
Irsko	98		
Nizozemsko	125		
Spojené království	178		
ES	800		
TAC	800		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	VIIb, c SOL/07B
Francie	10		
Irsko	55		
ES	65		
TAC	65		Preventivní TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

▼B

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	VIId SOL/07D
Belgie	1 588		
Francie	3 177		
Spojené království	1 135		
ES	5 900		
TAC	5 900		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	VIIe SOL/07E
Belgie	11		
Francie	113		
Spojené království	176		
ES	300		
TAC	300		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	VIIf, g SOL/7FG
Belgie	656		
Francie	66		
Irsko	33		
Spojené království	295		
ES	1 050		
TAC	1 050		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	VIIh, j, k SOL/7HJK
Belgie	32		
Francie	65		
Irsko	176		
Nizozemsko	52		
Spojené království	65		
ES	390		
TAC	390		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

▼B

Druh:	Jazyk obecný *Solea solea*	**Oblast:**	VIIIa, b SOL/8AB
Belgie	45		
Španělsko	8		
Francie	3 300		
Nizozemsko	247		
ES	3 600		
TAC	3 600		Analytický TAC, na který se vztahují odpočty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Jazyk (druh) *Solea* spp.	**Oblast:**	VIIIc, d, e, IX, X, CECAF 34.1.1 (vody ES) SOX/8CDE34
Španělsko	572		
Portugalsko	948		
ES	1 520		
TAC	1 520		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Šprot obecný *Sprattus sprattus*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat SPR/03A
Dánsko	33 504 ([1])		
Německo	70 ([1])		
Švédsko	12 676 ([1])		
ES	46 250 ([1])		
TAC	50 000 ([2])		

([1]) Odlov této kvóty může být prováděn pouze pomocí vlečných lovných zařízení o velikosti ok nejméně 16 mm. Nevztahují se na něj podmínky definované v článku 2 nařízení(ES) č. 1434/98.
([2]) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Šprot obecný *Sprattus sprattus*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) SPR/2AC4-C
Belgie	2 738		
Dánsko	216 683		
Německo	2 738		
Francie	2 738		
Nizozemsko	2 738		
Švédsko	1 330 ([8])		
Spojené království	9 035		
ES	238 000►**M2** - ◄		
Norsko	15 000 ([1])		
Faerské ostrovy	4 000 ([2])		

▼B

Druh:	Šprot obecný *Sprattus sprattus*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) SPR/2AC4-C
TAC	257 000		

([8]) Včetně smáčkovitých.
([1]) Může být uloveno pouze v podloblasti IV (vody ES).
([2]) Odečte se od kvóty pro smáčkovité v Severním moři.
►M2 ——————— ◄

Druh:	Šprot obecný *Sprattus sprattus*	**Oblast:**	VIId, e SPR/7DE
Belgie	50		
Dánsko	3 120		
Německo	50		
Francie	670		
Nizozemsko	670		
Spojené království	5 040		
ES	9 600		
TAC	9 600		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Ostroun obecný *Squalus acanthias*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) DGS/2AC4-C
Belgie	76		
Dánsko	435		
Německo	79		
Francie	139		
Nizozemsko	119		
Švédsko	6		
Spojené království	3 618		
ES	4 472 ►M2 —[-] ——————— ◄		
Norsko	200 ([1]) ►M2 ——————— ◄		
TAC	4 672		

([1]) Včetně úlovků na dlouhé lovné šňůry *Galeorhinus Galeus* a *Etmopterus spinax, Deaina calcea, Lepidorhinus squanosus, Etmopterus Princeps, Etmopterus Pusillus* a *Centrocymnus Coelopsis*. Odlov této kvóty může být prováděn pouze v podoblastech ICES IV, VI, VII.
►M2 ——————— ◄

Druh:	Kranas (druh) *Trachurus* spp.	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) JAX/2AC4-C
Belgie	74		
Dánsko	31 811		
Německo	2 399		
Francie	51		
Irsko	1 846		
Nizozemsko	5 161		

▼B

Druh:	Kranas (druh) *Trachurus* spp.	**Oblast:**	IIa (vody ES), Severní moře (vody ES) JAX/2AC4-C
Švédsko	750		
Spojené království	4 696		
ES	46 788►M2 –¯ ——————— ◄		
Norsko	1 600 ([3]) ►M2 ——————— ◄		
Faerské ostrovy	7 000 ([4])		
TAC	50 267		

([3]) Může být uloveno pouze v podloblasti IV (vody ES).
([4]) V mezích celkové kvóty ve výši 7 000 tun pro podoblasti ICES IV, VIa (severně od 56°30′ s. š) a VIIe, f, h.
►M2 ——————— ◄

Druh:	Kranas (druh) *Trachurus* spp.	**Oblast:**	Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV JAX/578/14
Dánsko	11 966		
Německo	9 564		
Španělsko	13 062		
Francie	6 320		
Irsko	31 137		
Nizozemsko	45 631		
Portugalsko	1 264		
Spojené království	12 935		
ES	131 879		
Faerské ostrovy	7 000 ([1]) ([2])		
TAC	137 000		Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

([1]) Odlov této kvóty může být prováděn pouze v oblastech ICES IV, VIa (severně od 56°30′ s. š) a VIIe, f, h.
([2]) V mezích celkové kvóty ve výši 7 000 tun pro podoblasti ICES IV, VIa (severně od 56°30′ s. š) a VIIe, f, h.

Druh:	Kranas (druh) *Trachurus* spp.	**Oblast:**	VIIIc, IX JAX/8C9
Španělsko	29 587 ([1])		
Francie	377 ([1])		
Portugalsko	25 036 ([1])		
ES	55 000		
TAC	55 000		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

([1]) Z čehož může nejvýše 5 % sestávat z kranase o velikosti mezi 12 až 14 cm, bez ohledu na článek 19 nařízení Rady (ES) č. 850/98. Pro účely kontroly tohoto množství se hmotnost vykládek vynásobí koeficientem 1,2.

▼B

Druh:	Kranas (druh) *Trachurus* spp.	**Oblast:**	X, CECAF (1) JAX/X34PRT
Portugalsko	3 200		
ES	3 200		
TAC	3 200		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Vody přilehlé k Azorským ostrovům podléhající svrchovanosti nebo jurisdikci Portugalska.

Druh:	Kranas (druh) *Trachurus* spp.	**Oblast:**	CECAF (vody ES) (2) JAX/341PRT
Portugalsko	1 600		
ES	1 600		
TAC	1 600		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Vody přilehlé k Madeiře podléhající svrchovanosti nebo jurisdikci Portugalska.

Druh:	Kranas (druh) *Trachurus* spp.	**Oblast:**	CECAF (vody ES) (3) JAX/341SPN
Španělsko	1 600		
ES	1 600		
TAC	1 600		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(3) Vody přilehlé ke Kanárským ostrovům podléhající svrchovanosti nebo jurisdikci Španělska.

Druh:	Treska norská *Trisopterus esmarkii*	**Oblast:**	IIa (vody ES), Skagerrak a Kattegat, Severní moře (vody ES) NOP/2A3A4-
Dánsko	172 840		
Německo	33		
Nizozemsko	127		
ES	173 000 ►M2 - ◄		
Norsko	5 000 (4) (1) ►M2 — ◄		
Faerské ostrovy	20 000 (3) (1)		
TAC	198 000		Preventivní TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

(1) Odlov této kvóty se může provádět v divizi ICES VIa severně od 56°30′ s. š.
(2) Z čehož může být nejvýše 5 000 tun chyceno v rámci rybolovu smáčkovitých.
(3) Odečte se od kvóty pro smáčkovité v oblasti IIa (vody ES) a v Severním moři (vody ES).
(4) Z čehož může být až 6 000 tun chyceno v divizi VIa severně od 56°30′ s. š.
►M2 — ◄

▼B

Druh:	Treska norská *Trisopterus esmarkii*	**Oblast:**	IV (vody Norska) NOP/04-N.
Dánsko	47 500 (1) (2)		
Spojené království	2 500 (1) (2)		
ES	50 000 (1) (2) ►M2 ——————— ◄		
TAC	nepoužije se		

(1) Včetně tresek modravých a neoddělitelně přimíchaných kranasů.
(2) 80 tun této kvóty může být chyceno v rámci rybolovu smáčkovitých.
►M2 ——————— ◄

Druh:	průmyslově využívané druhy	**Oblast:**	IV (vody Norska) I/F//04-N.
Švédsko	800 (1) (2)		
ES	800 ►M2 ——- ——————— ◄		
TAC	nepoužije se		

(1) Vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, tresky pollack, tresky bezvousé a tresky tmavé se odečtou od kvót pro tyto druhy.
(2) Z čehož může být nejvýše 400 tun kranasů.
►M2 ——————— ◄

Druh:	kombinovaná kvóta	**Oblast:**	vody ES v oblastech Vb, VI, VII R/G//5B67-C
ES	nepodléhá omezení		
Norsko	600 (1) ►M2 ——————— ◄		
TAC	nepoužije se		

(1) Má být uloveno výhradně dlouhými lovnými šňůrami.; včetně hlavouna tuponosého, moridy obecné *(Mora mora*) a tresek druhu Phycis blennoides.
►M2 ——————— ◄

Druh:	jiné druhy	**Oblast:**	IV (vody Norska) OTH/04-N.
Belgie	60		
Dánsko	5 500		
Německo	620		
Francie	255		
Nizozemsko	440		
Švédsko	pm (1)		
Spojené království	4 125		
ES	11 000 ►M2 —- ——————— ◄		
TAC	nepoužije se		

(1) Kvóta „jiných druhů“, kterou Norsko přiděluje Švédsku, na tradiční úrovni.
►M2 ——————— ◄

▼M2

Druh:	jiné druhy	Oblast:	vody ES v oblastech IIa, IV, VIa severně od 56°30′

▼M2

Druh:	jiné druhy	Oblast:	vody ES v oblastech IIa, IV, VIa severně od 56°30′ s. š. OTH/2A46AN
			s. š. OTH/2A46AN
ES	nepodléhá omezení		
Norsko	5 000 (2)		
Faerské ostrovy	400 (3)		
TAC	nepoužijDe se		

(1) Omezeno na oblasti IIa a IV. Zahrnuje rybolovné činnosti, které nejsou výslovně uvedeny; z čehož může být uloveno až 350 tun jazyka obecného.
(2) Omezeno na vedlejší úlovky síha v oblastech IV a VIa.

▼B

PŘÍLOHA IC

OBLASTI ICES I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV SEVEROVÝCHODNÍHO ATLANTIKU A GRÓNSKA A NAFO 0, 1 (vody Grónska)

▼M4

Druh:	Krab sněžný *Chionoecetes spp.*	Oblast: NAFO 0,1 (vody Grónska) PRC/NO1GRN
Irsko	125	
Španělsko	875	
ES	1 000	
TAC	nepoužije se	

▼B

Druh:	Hlavoun tuponosý *Coryphaenoides rupestris*	**Oblast:**	V, XIV (vody Grónska) RNG/514GRN
Německo	1 629		
Spojené království	86		
ES	2 000 ([4])		
TAC	nepoužije se		

([4]) Z čehož se 285 tun přidělí Norsku, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

Druh:	Hlavoun tuponosý *Coryphaenoides rupestris*	**Oblast:**	NAFO 0, 1 (vody Grónska) RNG/N01GRN
Německo	1 035		
ES	1 350 ([1])		
TAC	nepoužije se		

([1]) Z čehož se 315 tun přidělí Norsku, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

▼M2

Druh:	Sleď obecný Clupea harengus	Oblast:	I, II (vody ES a mezinárodní vody) HER/1/2
Belgie	25		
Dánsko	24 946		
Německo	4 368		
Španělsko	82		
Francie	1 076		
Irsko	6 458		
Nizozemsko	8 927		
Polsko	1 262		
Portugalsko	82		
Finsko	386		
Švédsko	9 244		
Spojené království	15 948		
ES	72 804		

▼M2

Druh:	Sleď obecný *Clupea harengus*	Oblast:	I, II (vody ES a mezinárodní vody) HER/1/2
Faerské ostrovy	6 997 (1)		
TAC	nepoužije se		

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy v určitých oblastech omezeny na níže uvedená množství:

	II, Vb severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů) HER/245B-F
Belgie	2
Dánsko	2 398
Německo	420
Španělsko	8
Francie	103
Irsko	621
Nizozemsko	858
Polsko	121
Portugalsko	8
Finsko	37
Švédsko	888
Spojené království	1 533

▼M4 _____

_____

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	Oblast: I, II (vody Norska) COD/1N2AB-
Německo	2 431	
Řecko	301	
Španělsko	2 712	
Irsko	301	
Francie	2 232	
Portugalsko	2 712	
Spojené království	9 431	
ES	20 120	
TAC	486 000	

▼B

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	I, IIb COD/1/2B.
Německo	3 216		
Španělsko	8 313		
Francie	1 372		
Polsko	1 507		
Portugalsko	1 755		

(1) Může být uloveno ve vodách ES.

▼B

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	I, IIb COD/1/2B.
Spojené království	2 059		
všechny členské státy	100 (1)		
ES	18 322 (2) (1)		
TAC	486 000		

(1) S výjimkou Německa, Španělska, Francie, Polska, Portugalska a Spojeného království.
(2) Přidělení podílu na odlovu populace tresky obecné, který je k dispozici pro Společenství v oblasti Špicberků a Medvědího ostrova, se nijak nedotýká práv a povinností vyplývajících z Pařížské smlouvy z roku 1920.
(3) Do data přistoupení nových členských států činí kvóta ES 18 618 tun.

▼M4

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	Oblast: vody Grónska COD/N01514
Německo	0	
Spojené království	0	
ES	0	
TAC	nepoužije se	

▼B

Druh:	Treska obecná a treska jednoskvrnná *Gadus morhua* a *Melanogrammus aeglefinus*	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) C/H/05B-F
Německo	10		
Francie	60		
Spojené království	430		
ES	500		
TAC	nepoužije se		

▼M4

Druh:	Platýs obecný *Hippoglossus hippoglossus*	Oblast: V, XIV (vody Grónska) HAL/514GRN
Portugalsko	800	
ES	1 000 (1) (2)	
TAC	nepoužije se	

(1) Z čehož 200 tun, jež jsou určeny k odlovu pouze pomocí dlouhých lovných šňůr, je přiděleno Norsku.
(2) Pokud bude z údajů o vedlejších úlovcích platýsů obecných při lovu tresky obecné a okouníků pomocí vlečných sítí patrné překračování této kvóty, grónské orgány navrhnou taková řešení, aby i přesto mohl lov tresky obecné a okouníků pokračovat až do vyčerpání příslušných kvót.

▼B

Druh:	Platýs obecný *Hippoglossus hippoglossus*	**Oblast:**	NAFO 0, 1 (vody Grónska) HAL/N01GRN
ES	200 (1) (2)		
TAC	nepoužije se		

(1) Z čehož 200 tun, jež jsou určeny k odlovu pouze pomocí dlouhých lovných šňůr, bude do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004 přiděleno Norsku.

▼B

Druh:	Platýs obecný *Hippoglossus hippoglossus*	**Oblast:**	NAFO 0, 1 (vody Grónska) HAL/N01GRN

(1) Pokud bude z údajů o vedlejších úlovcích platýsů obecných při lovu tresky obecné a okouníků pomocí vlečných sítí patrné překračování této kvóty, grónské orgány navrhnou taková řešení, aby i přesto mohl lov tresky obecné a okouníků pokračovat až do vyčerpání příslušných kvót.

Druh:	Huňáček severní *Mallotus villosus*	**Oblast:**	IIb CAP/02B
ES	0 (1)		
TAC	0 (2)		

(1) Aniž jsou dotčena práva Společenství.
(2) Bude podrobeno revizi s ohledem na vědecké stanovisko.

▼M3

Druh:	Huňáček severní *Mallotus villosus*	Oblast:	V, XIV (vody Grónska) CAP/514/GRN
Všechny členské státy	0 (1)		
ES	25 795 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Dostupné všem členským státům.
(1) Tato kvóta je přidělena pouze Faerským ostrovům, Islandu a Norsku prostřednictvím dvoustranných dohod o rybolovu.

▼M2

Druh:	Treska jednoskvrnná Melanogrammus aeglefinus	Oblast:	I, II (vody Norska) HAD/1N2AB-
Německo	428		
Francie	257		
Spojené království	1 315		
ES	2 000		
TAC	nepoužije se		

▼M1

Druh	Treska modravá Micromesistius poutassou	Oblast:	I, II (mezinárodní vody)
Společenství	70 000		
TAC	není použitelný		

▼B

Druh:	Treska modravá *Micromesistius poutassou*	**Oblast:**	I, II (vody Norska) WHB/1/2-N.
Německo	500		
Francie	500		
ES	1 000 ►M2 —" ◄		
TAC	nepoužije se		

▼M2

▼B

Druh:	Treska modravá *Micromesistius poutassou*	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) WHB/05B-F.
Dánsko	7 040		
Spojené království	7 040		
všechny členské státy	1 920		
ES	16 000		
TAC	nepoužije se		

Druh:	Mník mořský a mník modrý *Molva molva* a *Molva dypterigia*	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) B/L/05B-F.
Německo	950 (1)		
Francie	2 106 (1)		
Spojené království	184 (1)		
ES	3 240 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Prozatímní kvóta, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

▼M2

Druh:	Krevetka severní Pandalus borealis	Oblast:	V, XIV (vody Grónska) PRA/514GRN
Dánsko	848		
Francie	848		
ES	5 675 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Z čehož je 2 830 tun přiděleno Norsku a 1 150 tun Faerským ostrovům.

▼M4

Druh:	Krevetka severní *Pandalus borealis*	Oblast: NAFO 0,1 (vody Grónska) PRA/NO1GRN
Dánsko	2 000	
Francie	2 000	
ES	4 000	
TAC	nepoužije se	

▼B

Druh:	Treska tmavá *Pollachius virens*	**Oblast:**	I, II (vody Norska) POK/1N2AB-
Německo	2 880		
Francie	463		
Spojené království	257		
ES	3 600 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

▼B

Druh:	Treska tmavá *Pollachius virens*	**Oblast:**	I, II (mezinárodní vody) POK/1/2INT
ES	0		
TAC	nepoužije se		

Druh:	Treska tmavá *Pollachius virens*	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) POK/05B-F.
Belgie	50		
Německo	310		
Francie	1 510		
Nizozemsko	50		
Spojené království	580		
ES	2 500		
TAC	nepoužije se		

▼B

Druh:	Platýs černý *Reinhardtius hippoglossoides*	**Oblast:**	I, II (vody Norska) GHL/1N2AB-
Německo	50		
Spojené království	50		
ES	100 ▶ **M2** —— ◀		
TAC	nepoužije se		

▼M2——————

Druh:	Platýs černý *Reinhardtius hippoglossoides*	**Oblast:**	I, II (mezinárodní vody) GHL/1/2INT
ES	0		
TAC	nepoužije se		

▼M4

Druh:	Platýs černý *Reinhardtius hippoglossoides*	Oblast: V, XIV (vody Grónska) GHL/514GRN
Německo	7 647	
Spojené království	403	
ES	9 000 ([1])	
TAC	nepoužije se	

([1]) Z čehož 800 tun je přiděleno Norsku a 150 tun Faerským ostrovům.

▼B

Druh:	Platýs černý *Reinhardtius hippoglossoides*	**Oblast:**	NAFO 0, 1 (vody Grónska) GHL/N01GRN
Německo	550		

▼B

Druh:	Platýs černý *Reinhardtius hippoglossoides*	**Oblast:**	NAFO 0, 1 (vody Grónska) GHL/N01GRN
ES	1 500 (2)		
TAC	nepoužije se		

(2) Z čehož 800 tun bude do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004 přiděleno Norsku a 150 tun Faerským ostrovům.

▼M2

Druh:	Makrela obecná Scomber scombrus	Oblast:	IIa (vody Norska) MAC/02A-N
Dánsko	11 100 (1)		
ES	11 100 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Může být rovněž uloveno v podoblasti IV (vody Norska) a v divizi IIa (mimo vody ES).

▼B

Druh:	Makrela obecná *Scomber scombrus*	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) MAC/05B-F.
Dánsko	3 589 (1)		
ES	3 589		
TAC	nepoužije se		

(1) (Může být uloveno v oblasti IVa (vody ES).

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	V, XII, XIV (1) (2) RED/51214.
Estonsko	350		
Německo	11 175 (2)		
Španělsko	1 963 (2)		
Francie	1 044 (2)		
Irsko	4 (2)		
Nizozemsko	5 (2)		
Polsko	1 007 (2)		
Portugalsko	2 346 (2)		
Spojené království	27 (2)		
ES	16 563 (2) (3)		
TAC	120 000 (2)		

(1) Vody ES a mezinárodní vody.
(2) Může být rovněž uloveno v podoblasti 2 oblasti upravené předpisy NAFO, v divizích IF a 3K, avšak odečte se od kvóty pro oblasti V, XII, XIV v mezích celkové kvóty 25 000 tun.
(3) Do data přistoupení nových členských států činí kvóta ES 16 563 tun.

▼B

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	I, II (vody Norska) RED/1N2AB-
Německo	512		
Španělsko	63		
Francie	56		
Portugalsko	269		

▼B

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	I, II (vody Norska) RED/1N2AB-
Spojené království	100		
ES	1 000 ►M2 —- ——————— ◄		
TAC	nepoužije se		

▼M2———————

Druh:	Okuník (druh) Sebastes spp.	Oblast:	V, XIV (vody Grónska) RED/514GRN
Německo	19 533		
Francie	99		
Spojené království	138		
ES	25 500 (1) (2) (3)		
TAC	nepoužije se		

(1) Nejvýše 20 000 tun může být uloveno pomocí pelagických vlečných sítí. Úlovky chycené pomocí vlečných sítí pro lov při dně a úlovky chycené pomocí pelagických vlečných sítí se uvádějí odděleně. Tyto zdroje lze lovit na východě i na západě.
(2) 5 230 tun, které se uloví pomocí pelagických vlečných sítí, je přiděleno Norsku.
(3) 500 tun je přiděleno Faerským ostrovům. Úlovky chycené pomocí vlečných sítí pro lov při dně a úlovky chycené pomocí pelagických vlečných sítí se uvádějí odděleně.

▼B

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	Va (vody Islandu) RED/05A-IS
Belgie	100 (1) (1)		
Německo	1 690 (1) (1)		
Francie	50 (1) (1)		
Spojené království	1 160 (1) (1)		
ES	3 000 (1) (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Včetně nevyhnutelných vedlejších úlovků (s výjimkou tresky obecné).
(1) Bude loveno od července do prosince.

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) RED/05B-F.
Belgie	45		
Německo	5 796		
Francie	392		
Spojené království	67		
ES	6 300		
TAC	nepoužije se		

Druh:	jiné druhy (1)	**Oblast:**	I, II (vody Norska) OTH/1N2AB-
Německo	150 (1)		

▼B

Druh:	jiné druhy (1)	**Oblast:**	I, II (vody Norska) OTH/1N2AB-
Francie	60 (1)		
Spojené království	240 (1)		
ES	450 (1)		
	►M2 ——————— ◄		
TAC	nepoužije se		

(1) Pouze jako vedlejší úlovky.
►M2 ——————— ◄

Druh:	jiné druhy (1)	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) OTH/05B-F.
Německo	305		
Francie	275		
Spojené království	180		
ES	760		
TAC	nepoužije se		

(1) S výjimkou druhů, které nemají obchodní hodnotu.

Druh:	ryby řádu platýsů	**Oblast:**	Vb (vody Faerských ostrovů) FLX/05B-F.
Německo	180		
Francie	140		
Spojené království	680		
ES	1 000 (1)		
TAC	nepoužije se		

(1) Včetně platýse černého.

▼M4

Druh:	vedlejší úlovky	Oblast: NAFO 0, 1 (vody Grónska) XBC/NO1GRN
ES	2 000 (1)	
TAC	nepoužije se	

(1) Kombinovaný vedlejší úlovek tresky obecné, vlkouše, rejnoka, mníka a mníkovce. Množství vedlejší úlovku tresky obecné nesmí překročit 100 tun. Může být odloven v podoblastech XIV a V (vody Grónska).

▼B

PŘÍLOHA ID

SEVEROZÁPADNÍ ATLANTIK

Oblast spadající pod NAFO

Všechny TAC a související podmínky jsou přijaty v rámci NAFO.

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
ES	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	NAFO 3NO COD/N3NO.
ES	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Treska obecná *Gadus morhua*	**Oblast:**	NAFO 3M COD/N3M.
ES	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Platýs šedohnědý *Glyptocephalus cynoglossus*	**Oblast:**	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
ES	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Platýs šedohnědý *Glyptocephalus cynoglossus*	**Oblast:**	NAFO 3NO WIT/N3NO.
ES	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Platýs drsný *Hippoglossoides platessoides*	**Oblast:**	NAFO 3M PLA/N3M.
ES	0 (1)		
TAC	0 (1)		

▼B

Druh:	Platýs drsný *Hippoglossoides platessoides*	**Oblast:**	NAFO 3M PLA/N3M.

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Platýs drsný *Hippoglossoides platessoides*	**Oblast:**	NAFO 3LNO PLA/N3LNO.

ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Oliheň atlantická *Illex illecebrosus*	**Oblast:**	podoblasti NAFO 3 a 4 SQI/N34

Estonsko	128 (2)
Lotyšsko	128 (2)
Litva	128 (2)
Polsko	227 (2)
ES	(1) (2)
TAC	34 000

(1) Podíl Společenství není určen, celkem 29 467 tun je k dispozici Kanadě a členským státům ES s výjimkou Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska.
(2) Bude loveno od 1. července do 31. prosince.

Druh:	Platýs zlatý *Limanda ferruginea*	**Oblast:**	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.

Estonsko	(2) (3)
Lotyšsko	(2) (3)
Litva	(2) (3)
Polsko	(2) (3)
ES	290 (1)
TAC	14 500

(1) Všechny členské státy s výjimkou Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska a bude uloveno výhradně jako vedlejší úlovky. Rybolov se ukončí po vyčerpání celé kvóty.
(2) Celkem 73 tun bude k dispozici rybářským plavidlům těchto nových členských států, a to výhradně jako vedlejší úlovky.
(3) Příslušné orgány Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska informují výkonného tajemníka NAFO alespoň 48 hodin před vplutím jejich plavidla do oblasti spadající pod NAFO o záměru vplout do oblasti spadající pod NAFO a provádět odlov této kvóty v souladu s pravidly NAFO. Úlovky chycené plavidly v rámci této kvóty se oznámí členskému státu vlajky a předají se výkonnému tajemníkovi NAFO do 48 hodin.

Druh:	Huňáček severní *Mallotus villosus*	**Oblast:**	NAFO 3NO CAP/N3NO.

ES	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

▼B

Druh:	Krevetka severní *Pandalus borealis*	**Oblast:**	NAFO 3L (1) PRA/N3L.
Estonsko	144 (2)		
Lotyšsko	144 (2)		
Litva	144 (2)		
Polsko	144 (2)		
ES	144 (2) (3)		
TAC	13 000		

(1) Nezahrnuje obdélník vymezený těmito souřadnicemi:

Bod č.	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	47°20'0 s. š.	46°40'0 z. d.
2	47°20'0 s. š.	46°30'0 z. d.
3	46°00'0 s. š.	46°30'0 z. d.
4	46°00'0 s. š.	46°40'0 z. d.

(1)
(2)

Druh:	Krevetka severní *Pandalus borealis*	**Oblast:**	NAFO 3M (1) PRA/N3M.
TAC	(2)		

(1) Plavidla mohiou rovněž lovit tuto populaci v divizi 3L v obdélníku vymezeném těmito souřadnicemi:

Bod č.	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	47°20'0 s. š.	46°40'0 z. d.
2	47°20'0 s. š.	46°30'0 z. d.
3	46°00'0 s. š.	46°30'0 z. d.
4	46°00'0 s. š.	46°40'0 z. d.

Při lovu krevet v tomto obdélníku jsou plavidla bez ohledu na to, zda překročí linii oddělující navzájem divize NAFO 3L a 3M, povinna vykazovat údaje v souladu s bodem 1.3 přílohy nařízení (EHS) č. 189/92 (Úř. věst. č. L 21, 30.1.1992, s. 4).
Kromě toho je lov krevet zakázán v období od 1. června do 31. prosince 2004 v oblasti vymezené těmito souřadnicemi:

Bod č.	Zeměpisná šířka	Zeměpisná délka
1	47°55'0 s. š.	45°00'0 z. d.
2	47°30'0 s. š.	44°15'0 z. d.
3	46°55'0 s. š.	44°15'0 z. d.
4	46°35'0 s. š.	44°30'0 z. d.
5	46°35'0 s. š.	45°40'0 z. d.
6	47°30'0 s. š.	45°40'0 z. d.
7	47°55'0 s. š.	45°00'0 z. d.

(3) Nepoužije se. K řízení rybolovu slouží omezení intenzity rybolovu. Dotčené členské státy vydají zvláštní povolení k rybolovu pro rybářská plavidla, která provozují tento rybolov a vydání těchto povolení oznámí v souladu s nařízením (ES) č. 1627/94 Komisi před započetím činnosti daných plavidel. Odchylně od ustanovení článku 8 uvedeného nařízení nabývají tato povolení platnost pouze tehdy, jestliže Komise do pěti dnů od obdržení oznámení nevznese proti němu námitky.
Maximální počet plavidel a povolená doba rybolovu je stanovena takto:

Členský stát	Maximální počet plavidel	Maximální počet dnů rybolovu
Dánsko	2	131

(1) Bude loveno od 1. února do 31. března, od 1 července do 14. září a od 1. prosince do 31. prosince.
(2) Všechny členské státy s výjimkou Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska.
(3)

▼B

Členský stát	Maximální počet plavidel	Maximální počet dnů rybolovu
Estonsko	8	1 667
Španělsko	10	257
Lotyšsko	4	490
Litva	7	579
Polsko	1	100
Portugalsko	1	69

Každý členský stát je do 25 dnů od konce kalendářního měsíce, ve kterém byly úlovky chyceny, povinen měsíčně hlásit Komisi počet dnů rybolovu strávených v divizi 3M a v oblasti definované v poznámce (1)

Druh:	Platýs černý *Reinhardtius hippoglossoides*	**Oblast:**	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Estonsko	(1) (2)		
Německo	408		
Lotyšsko	(1) (2)		
Litva	(1) (2)		
Polsko	(1) (2)		
Španělsko	5 482		
Portugalsko	2 313		
ES	8 203		
TAC	14 820		

(1) Celkem 985 tun bude k dispozici rybářským plavidlům těchto nových členských států.
(2) Příslušné orgány Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska informují výkonného tajemníka NAFO alespoň 48 hodin před vplutím jejich plavidel do oblasti spadající pod NAFO o tom, že plavidla, která mají zvláštní povolení k rybolovu v souladu s čl. 34 odst. 2, hodlají provádět odlov jiných kvót pro platýse černého v souladu s pravidly NAFO. Úlovky chycené těmito plavidly v mezích této kvóty se oznámí členskému státu vlajky a předají se výkonnému tajemníkovi NAFO do 48 hodin.

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	NAFO 3M RED/N3M
Estonsko	1 571 (1)		
Německo	513 (1)		
Španělsko	233 (1)		
Lotyšsko	1 571 (1)		
Litva	1 571 (1)		
Portugalsko	2 354 (1)		
ES	7 813 (1) (1)		
Polsko	124 (1) (1) (2)		
TAC	5 000 (1)		

(1) Tato kvóta musí být v souladu s TAC ve výši 5 000 tun stanoveným pro tuto populaci. Po vyčerpání TAC se cílený lov těchto ryb ukončí bez ohledu na dosaženou úroveň úlovků.
(2) Do data přistoupení nových členských států činí kvóta ES 3 100 tun.
(3) Může být uloveno v mezích celkové kvóty 124 tun.
(4) Příslušné orgány Polska informují výkonného tajemníka NAFO alespoň 48 hodin před vplutím jejich plavidel do oblasti spadající pod NAFO o tom, že plavidla hodlají vplout do oblasti spadající pod NAFO a provádět odlov této kvóty v souladu s pravidly NAFO. Úlovky chycené těmito plavidly v mezích této kvóty se oznámí členskému státu vlajky a předají se výkonnému tajemníkovi NAFO do 48 hodin.

▼B

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	NAFO 3LN RED/N3LN
ES	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Cílený lov tohoto druhu ryb není povolen s výjimkou vedlejších úlovků v rámci pravidel stanovených v článku 28.

Druh:	Okuník (druh) *Sebastes* spp.	**Oblast:**	podoblast NAFO 2, divize NAFO 1F a 3K RED/N1F3K
Estonsko	(1)		
Lotyšsko	(1)		
Litva	(1)		
TAC	32 500		

(1) Má být uloveno v mezích celkové kvóty 7 500 tun a sdíleno s Kanadou, Kubou, Francie (Saint-Pierre-et-Miquelon), Japonskem, Koreou, Ukrajinou a Spojenými státy.

▼B

PŘÍLOHA IE

VYSOCE STĚHOVAVÉ RYBY

Všechny oblasti

Celkové přípustné odlovy (TAC) v této oblasti jsou přijaty v rámci mezinárodních organizací pro lov tuňáků, jako jsou ICCAT a IATTC.

Druh:	Tuňák obecný *Thunnus thynnus*	**Oblast:**	Atlantický oceán východně od 45° z. d. a Středozemní moře BFT/AE025W
Kypr	([1])		
Řecko	326		
Španělsko	6 317		
Francie	6 233		
Itálie	4 920		
Malta	([1])		
Portugalsko	594		
všechny členské státy	60 ([2])		
ES	18 450		
TAC	32 000		

([1]) Kypr a Malta mohou provádět odlov v rámci kvóty jiných druhů v souladu se srovnávacími tabulkami ICCAT přijatými na výročním zasedání ICCAT v roce 2003.
([2]) Kromě Kypru, Řecka, Španělska, Francie, Itálie, Malty a Portugalska, pouze jako vedlejší úlovek.

Druh:	Mečoun obecný *Xiphias gladius*	**Oblast:**	Atlantický oceán severně od 5° s. š. SWO/AN05N
Španělsko	5 682,4		
Portugalsko	1 010,4		
všechny členské státy	148,5 ([1])		
ES	6 841,3		
TAC	14 000		

([1]) Kromě Španělska a Portugalska, pouze jako vedlejší úlovek.

Druh:	Mečoun obecný *Xiphias gladius*	**Oblast:**	Atlantický oceán jižně od 5° s. š. SWO/AS05N
Španělsko	5 488,5		
Portugalsko	361,5		
ES	5 850		
TAC	15 776		

Druh:	Tuňák křídlatý *Germo alalunga*	**Oblast:**	Atlantický oceán, severně od 5° s. š. ALB/AN05N
Irsko	5 216,1 ([1]) ([3])		
Španělsko	26 649,1 ([1]) ([3])		

▼B

Druh:	Tuňák křídlatý *Germo alalunga*	**Oblast:**	Atlantický oceán, severně od 5º s. š. ALB/AN05N
Francie	6 909,1 (1) (3)		
Spojené království	402,1 (1) (3)		
Portugalsko	1 953,1 (1) (3)		
ES	41 129,5 (1) (2)		
TAC	34 500		

(1) Je zakázáno používat tenatové sítě, tenatové sítě pro lov při dně, třístěnné tenatové sítě a zatahovací sítě.

(2) Počet rybářských plavidel Společenství, která loví tuňáka křídlatého jako cílový druh, je v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 973/2001 stanoven na 1 235 plavidel.

(3) Rozdělení maximálního počtu rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu, která mají oprávnění k rybolovu tuňáka křídlatého jako cílového druhu v souladu s čl. 10 odst. 4 nařízení (ES) č. 973/2001 mezi členské státy, je následující:

Členský stát	Maximální počet plavidel
Irsko	50
Španělsko	730
Francie	151
Spojené království	12
Portugalsko	310
ES	1 253

Druh:	Tuňák křídlatý *Germo alalunga*	**Oblast:**	Atlantický oceán, jižně od 5º s. š. ALB/AS05N
Španělsko	1 216,6		
Francie	223,6		
Portugalsko	474,5		
ES	1 914,7		
TAC	29 200		

Druh:	Tuňák velkooký *Thunnus obesus*	**Oblast:**	*Atlantický oceán* **BET/ATLANT**
Španělsko	18 838,2		
Francie	8 177		
Portugalsko	8 922		
ES	35 937,2		
TAC	Průměrné úlovky v období 1991-1992		

Druh:	Marlín modrý *Makaira nigricans*	**Oblast:**	Atlantický oceán BUM/ATLANT
ES	103		
TAC	nepoužije se		

▼B

Druh:	Plachetník bílý *Tetrapturus albidus*	**Oblast:**	Atlantický oceán WHM/ATLANT
ES	46,5		
TAC	nepoužije se		

▼B

PŘÍLOHA IF

ANTARKTIDA

Oblast CCAMLR

Tyto TAC, přijaté v rámci CCAMLR, nejsou přidělovány členům CCAMLR, a proto podíl Společenství není určen. Odlovy jsou sledovány Sekretariátem CCAMLR, který oznámí ukončení rybolovu, když je TAC vyčerpán.

Druh:	Ryba čeledi Channichthyidae *Chaenocephalus aceratus*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida SSI/F483.
TAC	2 200 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při jakémkoliv cíleném rybolovu. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, cílený rybolov se ukončí.

Druh:	Ryba druhu Channichthys rhinoceratus *Channichthys rhinoceratus*	**Oblast:**	FAO 58.5.2 Antarktida LIC/F5852.
TAC	150 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při cíleném rybolovu *Dissostichus eleginoides* a *Champsocephalus gunnari*. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, příslušný rybolov se ukončí.

Druh:	Ryba čeledi Channichthyidae *Champsocephalus gunnari*	**Oblast:**	FAO 58.5.2 Antarktida ANI/F483.
TAC	2 887 (1)		

(1) TAC pro období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004. V období od 1. března do 31. května 2004 je lov této populace ryb omezen na 722 tun.

Druh:	Ryba čeledi Channichthyidae *Champsocephalus gunnari*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida (1) ANI/F5852.
TAC	292 (2)		

(1) TAC pro období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004.

(2) Pro účely tohoto TAC se oblast, v níž je povolen rybolov, definuje jako část statistické divize FAO 58.5.2, která leží v oblasti vymezené linií:

a) začínající v bodě, kde poledník na 72°15′ v. d. protíná hranici sjednanou v dohodě o moři mezi Francií a Austrálií, a poté jde na jih podél daného poledníku až do bodu, v němž protne rovnoběžku na 53°25′ j. d.;

b) poté jde na východ podél této rovnoběžky, dokud neprotne poledník na 74° v. d.;

c) poté na severovýchod přímou čarou až k průsečíku rovnoběžky na 52°40′ j. š. a poledníku na na 76° v. d.;

d) poté na sever podél poledníku, dokud neprotne rovnoběžku na 52° j. š.;

e) poté na severovýchod přímou čarou až k průsečíku rovnoběžky na 51° j. š. a poledníku na 74°30′ v. d.; a

f) poté na jihozápad přímou čarou do počátečního bodu.

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Dissostichus eleginoides*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida TOP/F483.
TAC	4 420 (1) (2)		

▼B

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Dissostichus eleginoides*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida TOP/F483.

(1) Tento TAC se vztahuje na rybolov pomocí dlouhých lovných šňůr v období od 1. května do 31. srpna 2003 a pomocí vršů v období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004.
(2) Včetně 221 tun rejnokovitých a 221 tun vedlejších úlovků *Macrosus* spp.

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Dissostichus eleginoides*	**Oblast:**	FAO 48.4 Antarktida TOP/F484.
TAC	28 (1) (2)		

(1) Má být uloveno pomocí dlouhých lovných šňůr.
(2) Tento TAC se použije během rybolovného období definovaného jako období, které se používá pro podoblast 48.3, nebo dokud není dosažen limit odlovu pro *Dissostichus eleginoides* v podoblasti 48.4 nebo limit odlovu pro *Dissostichus eleginoides* v podoblasti 48.3, jak je definován výše, podle toho, který limit je dosažen nejdříve.

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Dissostichus eleginoides*	**Oblast:**	FAO 58.5.2 Antarktida TOP/F5852.
TAC	2 873 (1) (2)		

(1) Tento TAC se vztahuje na rybolov pomocí vlečných sítí v období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004 a pomocí dlouhých lovných šňůr v období od 1. května do 31. srpna 2004.
(2) Tento TAC se použije výhradně na západ od 79°20′ v. d. Rybolov v této oblasti na východ od uvedeného poledníku je zakázán (viz příloha XIV).

Druh:	Kril antarktický *Euphausia superba*	**Oblast:**	FAO 48 KRI/F48.
TAC	4 000 000 (1)		

(1) T(ento TAC se vztahuje na období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

Podoblast 48.1 (KRI/F481.)	1 008 000
Podoblast 48.2 (KRI/F482.)	1 104 000
Podoblast 48.3 (KRI/F483.)	1 056 000
Podoblast 48.4 (KRI/F484.)	832 000

Druh:	Kril antarktický *Euphausia superba*	**Oblast:**	FAO 58.4.1 Antarktida KRI/F5841.
TAC	440 000 (1)		

(1) Tento TAC se vztahuje na období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004.

Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

Divize 58.4.1 západně od 115° v. d. (KRI/F5841W)	277 000
Divize 58.4.1 východně od 115° v. d. (KRI/F5841E)	163 000

Druh:	Kril antarktický *Euphausia superba*	**Oblast:**	FAO 58.4.2 Antarktida KRI/F5842.
TAC	450 000 (1)		

(1) Tento TAC se vztahuje na období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004.

▼B

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Gobionotothen gibberifrons*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida NOG/F483.
TAC	1 470 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při jakémkoliv cíleném rybolovu. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, cílený rybolov se ukončí.

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Lepidonotothen squamifrons*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida NOS/F483.
TAC	300 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při jakémkoliv cíleném rybolovu. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, cílený rybolov se ukončí.

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Lepidonotothen squamifrons*	**Oblast:**	FAO 58.5.2 Antarktida NOS/F5852.
TAC	80 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při jakémkoliv cíleném rybolovu. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, cílený rybolov se ukončí.

Druh:	Ryba čeledi Nototheniidae *Notothenia rossii*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida NOR/F483.
TAC	300 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při jakémkoliv cíleném rybolovu. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, cílený rybolov se ukončí.

Druh:	Krab rodu Paralomis *Paralomis* spp.	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida PAI/F483.
TAC	1 600 (1)		

(1) Tento TAC se vztahuje na období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004.

Druh:	ryba čeledi Channichthyidae Pseudochaenichthus georgianus	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida SGI/F483.
TAC	300 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při jakémkoliv cíleném rybolovu. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, cílený rybolov se ukončí.

Druh:	Hlavoun severní *Macrourus* spp.	**Oblast:**	FAO 58.5.2 Antarktida GRV/F5852.
TAC	360 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při cíleném rybolovu *Dissostichus eleginoides* a *Champsocephalus gunnari*. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, příslušný rybolov se ukončí.

▼B

Druh:	jiné druhy	**Oblast:**	FAO 58.5.2 Antarktida OTH/F5852.
TAC	50 (1)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při cíleném rybolovu *Dissostichus eleginoides* a *Champsocephalus gunnari*. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, příslušný rybolov se ukončí.

Druh:	Rejnokovití *Rajae*	**Oblast:**	FAO 58.5.2 Antarktida SRX/F5852.
TAC	120 (1) (2)		

(1) TAC se vztahuje na vedlejší úlovky při cíleném rybolovu *Dissostichus eleginoides* a *Champsocephalus gunnari*. Dojde-li k vyčerpání tohoto TAC pro vedlejší úlovky, příslušný rybolov se ukončí.
(2) Pro účely tohoto TAC lze rejnokovité považovat za jeden druh.

Druh:	nemá český název *Martialia hyadesi*	**Oblast:**	FAO 48.3 Antarktida SQS/F483.
TAC	2 500 (1)		

(1) Tento TAC se vztahuje na období od 1. prosince 2003 do 30. listopadu 2004.

▼B

PŘÍLOHA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA PRO ROK 2004 PRO SLEDĚ OBECNÉHO, JEHOŽ ÚLOVKY SE VYLOŽÍ NEVYTŘÍDĚNÉ A BUDOU URČENY PRO JINÉ ÚČELY NEŽ K LIDSKÉ SPOTŘEBĚ (V TUNÁCH ŽIVÉ HMOTNOSTI)

Všechna omezení odlovu stanovená v této příloze jsou pro účely článku 3 považována za kvóty, a proto podléhají pravidlům stanoveným v nařízení (EHS) č. 2847/93, zejména článkům 14 a 15 uvedeného nařízení.

Druh:	Sleď obecný (1) *Clupea harengus*	**Oblast:**	Skagerrak a Kattegat HER/03A-BC
Dánsko	17 950		
Německo	160		
Švédsko	2 890		
ES	21 000		
TAC	21 000 (2)		

(1) Vedlejší úlovky sledě obecného při lovu jiných druhů ryb než sledě obecného a vyložené nevytříděné.
(2) Prozatímní TAC, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.

▼M2

Druh:	Sleď obecný (1) Clupea harengus	Oblast:	IIa (vody ES), Severní moře, VIId HER/2A47DX
Belgie	214		
Dánsko	41 356		
Německo	214		
Francie	214		
Nizozemsko	214		
Švédsko	202		
Spojené království	786		
ES	43 200		
TAC	43 200		

(1) Vedlejší úlovky sledě obecného při lovu jiných druhů ryb než sledě obecného a vyložené nevytříděné.

▼B

PŘÍLOHA III

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE SLEDĚ OBECNÉHO V SEVERNÍM MOŘI

1. Členské státy přijmou zvláštní opatření týkající se odlovu, třídění a vykládky sledě obecného uloveného v Severním moři nebo ve Skagerraku a Kattegatu s cílem zajistit dodržování omezení odlovu, zejména těch, jež jsou stanovena v příloze II. Mezi tato opatření zejména patří:

   — zvláštní kontrolní a inspekční programy;

   — plány intenzity rybolovu včetně seznamů schválených plavidel, a pokud je to považováno za nutné vzhledem k vyčerpání kvóty přes 70 %, omezení činnosti schválených plavidel;

   — kontrola překládky a postupů, které zahrnují vyhazování ryb do moře;

   — pokud je to možné, dočasný zákaz rybolovu v oblastech, o nichž je známo, že je v nich vysoký procentní podíl vedlejšího úlovku sledě obecného, a to zejména nedospělých jedinců.

2. Při vykládce sledě obecného neodděleného od ostatního úlovku členské státy zajistí přiměřené programy odběru vzorků tak, aby účinně sledovaly veškeré případy vykládky vedlejších úlovků sledě obecného. V přístavech, kde se tyto programy odběru vzorků neprovádějí, je vykládka úlovků nevytříděného sledě obecného zakázána.

3. V souladu s ustanovením článku 29 nařízení (EHS) č. 2847/93, a kdykoli to Komise považuje za nutné pro účely bodů 1 a 2, provedou inspektoři Komise nezávislé kontroly, které mají ověřit, zda příslušné orgány provádějí programy odběru vzorků a uplatňují podrobná opatření uvedená v odstavci 1.

4. Komise zakáže veškeré vykládky sledě obecného, pokud se domnívá, že provádění opatření uvedených v bodech 1 a 2 nezajišťuje přísnou kontrolu úmrtnosti sledě obecného při lovu všech druhů ryb.

5. Veškeré vykládky sledě obecného, které byly v oblastech ICES IIIa, IV a VIId uloveny plavidly, jež mají při rybolovu v těchto oblastech na palubě pouze vlečné sítě o minimální velikosti ok 32 mm, se odečtou od příslušné kvóty definované v příloze I tohoto nařízení.

6. Veškeré vykládky sledě obecného, který byl v oblastech ICES IIIa, IV a VIId uloven plavidly, jež mají při rybolovu v těchto oblastech na palubě vlečné sítě o velikosti ok menší než 32 mm, se odečtou od příslušné kvóty definované v příloze II tohoto nařízení. Vykládky sledě obecného z plavidel, která provozují rybolov za těchto podmínek, nesmějí být uváděny do prodeje pro účely lidské spotřeby.

▼B

PŘÍLOHA IV

PŘECHODNÁ TECHNICKÁ OPATŘENÍ

1. **Typy lovných zařízení schválených pro lov tresky obecné v Baltickém moři**

1.1. *Vlečná zařízení*

1.1.1. Bez únikových oken

Vlečná zařízení bez únikových oken jsou zakázána.

1.1.2. S únikovými okny

Odchylně od ustanovení o zvláštních přídavných zařízeních pro selektivitu v příloze V nařízení (ES) č. 88/98 se použijí ustanovení dodatku 1 této přílohy.

▼M2

1.1.3. Pravidlo jedné sítě

Při použití vlečné sítě s únikovými okny nesmí být na palubě žádný jiný typ lovného zařízení.

▼B

1.2. *Tenatové sítě*

Odchylně od ustanovení přílohy IV nařízení (ES) č. 88/98 se minimální velikost ok tenatových sítí stanoví na 110 mm.

Sítě nepřesáhnou maximální délku 12 km u plavidel, jejichž celková délka je menší nebo rovna 12 m.

Sítě nepřesáhnou maximální délku 24 km u plavidel, jejichž celková délka je větší než 12 m.

Doba ponoření sítí nepřesáhne 48 hodin, počítáno od doby, kdy jsou sítě poprvé ponořeny, do doby, kdy jsou sítě zcela vytaženy na palubu rybářského plavidla.

2. **Vedlejší úlovky tresky obecné v Baltickém moři**

Odchylně od ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (ES) č. 88/98 nesmějí být na palubě uchováváni žádní podměreční jedinci tresky obecné. Odchylně od ustanovení čl. 3 odst. 5 uvedeného nařízení vedlejší úlovky tresky obecné při lovu sledě obecného a šprota obecného s lovnými zařízeními o velikosti ok menší nebo rovné 32 mm však nepřekročí 3 % hmotnostní. Z tohoto vedlejšího úlovku nebude na palubě uchováváno více než 5 % podměrečných tresek obecných.

Při lovu jiných druhů než sledě obecného nebo šprota obecného pomocí vlečných sítí a dánských nevodů o velikostí ok menší, než je velikost uvedená v bodě 1.1.2, nesmějí vedlejší úlovky tresky obecné překročit 10 %.

3. **Minimální velikost tresky obecné**

Odchylně od ustanovení přílohy III nařízení (ES) č. 88/98 bude minimální velikost tresky obecné 38 cm.

4. **Zákaz letního odlovu tresky obecné v Baltickém moři**

Lov tresky obecné bude ve vodách Baltického moře, Malého a Velkého Beltu a Öresundu v období od 1. června do 31. srpna 2004 včetně zakázán.

5. **Zákaz rybolovu v oblasti Bornholm Deep**

V období od 15. května do 31. srpna 2004 je zakázán veškerý rybolov v oblasti vymezené liniemi spojujícími tyto souřadnice:

— 55°30′ severní šířky, 15°30′ východní délky;

— 55°30′ severní šířky, 16°30′ východní délky;

— 55°00′ severní šířky, 16°30′ východní délky;

— 55°00′ severní šířky, 16°00′ východní délky;

— 55°15′ severní šířky, 16°00′ východní délky;

▼B

— 55°15′ severní šířky, 15°30′ východní délky;

— 55°30′ severní šířky, 15°30′ východní délky.

▼M2

_____

▼B

7. **Oblast Rockall pro tresku jednoskvrnnou**

Veškerý rybolov, kromě rybolovu pomocí dlouhých lovných šňůr, je ve vodách Společenství a v mezinárodních vodách zakázán v obdélníku ohraničeném těmito souřadnicemi:

Bod č.	Severní šířky	Západní délky
1	57°00′ s. š.	15°00′ z. d.
2	57°00′ s. š.	14°00′ z. d.
3	56°30′ s. š.	14°00′ z. d.
4	56°30′ s. š.	15°00′ z. d.

8. **Lov sledě obecného v oblasti IIa (vody ES)**

Rybolov pomocí vlečných sítí o velikosti ok menší než 54 mm nebo pomocí košelkových nevodů v oblasti IIa (vody ES) je povolen pouze od 1. března do 15. května.

9. **Technická opatření pro zachování ve Středozemním moři**

Rybolov, který se v současné době řídí odchylkami stanovenými v čl. 3 odst. 1 a 1a a v čl. 6 odst. 1 a 1a nařízení (ES) č. 1626/94, může v roce 2004 dočasně pokračovat.

10. **Zákaz rybolovu smáčkovitých**

Je zakázáno vykládat nebo uchovávat na palubě smáčkovité ulovené v zeměpisné oblasti ohraničené východním pobřežím Anglie a Skotska a linií spojující postupně následující souřadnice:

— východní pobřeží Anglie na 55°30′ s. š.,

— 55°30′ s. š., 1°00′ z. d.,

— 58°00′ s. š., 1°00′ z. d.,

— 58°00′ s. š., 2°00′ z. d.,

— východní pobřeží Skotska na 2°00′ z. d.,

— východní pobřeží Skotska na 2°00′ z. d.

Za účelem sledování populace smáčkovitých v této oblasti a zjištění účinku zákazu rybolovu však bude omezený rybolov povolen.

11. **Zvláštní ustanovení týkající se Rižského zálivu**

11.1. *Zvláštní povolení k rybolovu*

1. Pro účely provozování rybolovných činností v Rižském zálivu musejí mít plavidla v držení zvláštní povolení k rybolovu vydané v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1627/94.

2. Členské státy zajistí, aby plavidla, jimž bylo vydáno zvláštní povolení k rybolovu uvedené v odstavci 1, byla zapsána na seznamu uvádějícím jejich název a vnitřní registrační číslo, a tento seznam jednotlivé členské státy zašlou Komisi.

Plavidla uvedená na seznamu musejí splňovat tyto podmínky:

a) celkový výkon motoru (kW) na seznamu nesmí přesáhnout výkon, který byl v Rižském zálivu zaznamenán v letech 2000 a 2001; a

b) výkon motoru plavidla nesmí v žádném okamžiku přesáhnout 221° kilovatů (kW).

11.2. *Nahrazení plavidel nebo motorů*

1. Všechna plavidla zapsaná na seznamu uvedeném v bodě 11.1.2 mohou být nahrazena jiným plavidlem nebo plavidly, pokud:

▼B

a) při tomto nahrazení nedojde v příslušném členském státě ke zvýšení celkového výkonu motoru, jak je uveden v bodě 11.1.2 písm. a); a

b) výkon motoru při žádném nahrazení nepřekročí 22 kW.

2. Motory plavidel uvedených na seznamu mohou být nahrazeny, pokud:

a) při nahrazení výkon motoru v žádném okamžiku nepřesáhne 221 kW; a

b) výkon nově nahrazeného motoru v daném členském státě nezpůsobí zvýšení celkového výkonu motoru, jak je uveden v bodě 11.1.2 písm. a).

12. **Postupy vážení pro sledě obecného, makrelu obecnou a kranase**

12.1. Pro výkladky množství sledě obecného, makrely obecné a kranase nebo jejich kombinací, která převyšují 10 tun a jsou v Evropském společenství prováděny plavidly Společenství nebo třetích zemí, se použijí následující postupy, pokud byly úlovky chyceny:

v případě sledě obecného v podoblastech ICES I, II a v divizích IIIa sever, IV, Vb, VI a VIb, c, d,

v případě makrely obecné a kranase v podoblasti ICES IIa a v divizích IIIa, b, d, IV, VI a VII.

12.2. Vykládky uvedené v bodě 12.1. jsou povoleny pouze v určených přístavech.

12.3. Každý členský stát předá do 15 ledna 2004 Komisi seznam určených přístavů, v nichž se může uskutečnit vykládka sledě obecného, makrely obecné a kranase, a do 30 dnů poté předá rovněž kontrolní a inspekční postupy pro dané přístavy, včetně pravidel zaznamenávání a sdělování množství jednotlivých druhů a populací uvedených v bodě 12.1. při každé vykládce. Komise předá tyto informace a seznam přístavů určených třetími zeměmi dotčeným členským státům.

12.4. Velitel rybářského plavidla uvedeného v bodě 12.1. oznámí příslušným orgánům členského státu, v němž se má vykládka uskutečnit, alespoň čtyři hodiny před vplutím do přístavu vykládky v příslušném členském státě:

a) přístav, do něhož hodlá vplout;

b) odhadovaný čas příjezdu do přístavu;

c) množství v kilogramech živé váhy jednotlivých druhů uchovávaných na palubě.

Příslušný orgán dotčeného členského státu bude vyžadovat, aby vykládka nezačala, dokud nebude schválena.

12.5. Odchylně od ustanovení bodu 4.2. přílohy IV nařízení (EHS) č. 2807/83 předloží velitel rybářského plavidla ihned po vplutí do přístavu příslušnou stránku nebo stránky lodního deníku, jak to vyžadují příslušné orgány v přístavu vykládky.

Množství uchovávaná na palubě, oznámená v souladu s bodem 12.4. písm. c) před vykládkou, budou odpovídat množstvím zaznamenaným po vykládce v lodním deníku.

Odchylně od ustanovení čl. 4 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2807/83 bude povolená míra odchylky v odhadech množství v kilogramech ryb uchovávaných na palubě, která jsou zaznamenána v lodním deníku, 7 %.

12.6. Všichni, kteří budou nakupovat čerstvé ryby, zváží obdržená množství. Vážení se uskuteční předtím, než jsou ryby vytříděny, zpracovány, umístěny do chladírenského skladu, přepravovány z přístavu vykládky nebo opětovně prodány.

Při vážení nepřekročí odečet obsahu vody 2 %.

Zpracovatel nebo kupující vyložených množství není zavázán pouze k dodržování závazků stanovených v čl. 9 odst. 1 a 2 nařízení (EHS) č. 2847/93, ale musí rovněž předložit příslušným orgánům dotčeného členského státu kopii faktury nebo rovnocenný doklad, jak je uvedeno v čl. 22 odst. 3 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977

▼B

o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně ([1]). Jakékoliv faktury nebo doklady budou obsahovat informace požadované na základě ustanovení čl. 9 odst. 3 nařízení (EHS) č. 2847/93 a budou předloženy na žádost nebo do 48 hodin po ukončení vážení.

12.7. Všichni kupující nebo držitelé zmrazených ryb zváží vyložená množství dříve, než jsou ryby zpracovány, umístěny do chladírenského skladu, přepravovány z přístavu vykládky nebo opětovně prodány. Hmotnost obalu, která se rovná hmotnosti krabic, plastových či jiných nádob, v nichž jsou zabaleny ryby, které mají být zváženy, se odečte od hmotnosti vyložených množství.

Je rovněž možné určit hmotnost zmrazených ryb v krabicích tak, že se vynásobí průměrná hmotnost reprezentativního vzorku, která je založena na zvážení obsahu odebraného z krabice a bez plastového obalu, bez ohledu na to, zde byl led z povrchu ryby odstraněn či nikoliv.

12.8. Příslušné orgány členského státu zajistí, aby ryby byly zváženy za přítomnosti inspektora.

▼M2

13. **Omezení rybolovu tresky obecné západně od Skotska**

a) Do 31. prosince 2004 je zakázáno provozovat jakékoliv rybolovné činnosti v oblasti ohraničené úsečkami, které postupně spojují tyto zeměpisné souřadnice:

— 59°05′ s. š., 06°45′ z. d.,

— 59°30′ s. š., 06°00′ z. d.,

— 59°40′ s. š., 05°00′ z. d.,

— 60°00′ s. š., 04°00′ z. d.,

— 59°30′ s. š., 04°00′ z. d.,

— 59°05′ s. š., 06°45′ z. d.

b) Odchylně od písmene a) se povoluje provozovat rybolovné činnosti s použitím vrší a košů, pokud:

i) na palubě není jiné lovné zařízení než vrše a koše; a

ii) na palubě nejsou drženy žádné ryby kromě měkkýšů a korýšů.

c) Odchylně od písmene a) se povoluje provozovat rybolovné činnosti s použitím sítí o velikosti ok menší než 55 mm, pokud:

i) na palubě není žádná síť o velikosti ok 55 mm nebo větší; a

ii) pokud na palubě nejsou uchovávány žádné ryby kromě sledě obecného, makrely obecné, kranase obecného, tresky modravé, sardinky obecné, malých sardinek, šprota obecného a stříbrnice.

14. **Velikosti ok, cílové druhy a požadované procentní podíly úlovků při používání vlečných lovných zařízení s jednotnou velikostí ok ve Skagerraku a Kattegatu**

Odchylně od ustanovení týkajících se vlečných lovných zařízení ve Skagerraku a Kattegatu, jak jsou definována v příloze IV nařízení (ES) č. 850/98, se ustanovení dodatku 2 této přílohy použijí od 1. března 2004.

15. **Košelkové nevody ve východní části Tichého oceánu [oblast upravená předpisy Meziamerické komise pro tropické tuňáky (IATTC)]**

Rybolov tuňáka žlutoploutvého (*Thunnus albacares*), tuňáka velkookého (*Thunnus obesus*) a tuňáka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) rybářskými plavidla používajícími košelkové nevody je od 1. srpna do 11. září 2004 zakázán v oblasti vymezené následujícími souřadnicemi:

pobřeží Tichého oceánu severní a jižní Ameriky,

150° z. d.,

([1]) Úř. věst. č. L 145, 13.6.1997, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2003/92/ES (Úř. věst. č. L 260, 11.10.2003, s. 8.).

▼B

40° s. š.,

40° j. š.,

Počínaje datem používání tohoto nařízení budou rybářská plavidla, která pomocí košelkových nevodů loví tuňáka v oblasti upravené předpisy Meziamerické komise pro tropické tuňáky, uchovávat na palubě všechny chycené tuňáky žlutoploutvé, tuňáky velkooké a tuňáky pruhované, s výjimkou ryb, které nejsou považovány za vhodné pro lidskou spotřebu z jiných důvodu než z důvodu jejich velikosti. Tato ustanovení se nicméně nevztahují na závěrečnou část plavby.

Rybářská plavidla, která používají košelkové nevody, ihned a v co největší míře, vypustí do moře neporaněné všechny mořské želvy, žraloky, plachetníky, rejnoky, mahi-mahi a jiné necílové druhy. Rybáři by měli vyvíjet a používat metody a vybavení, kterými by zajistili rychlé a bezpečné vypouštění všech těchto živočichů do moře.

Na obklopené či zachycené mořské želvy se vztahují tato zvláštní opatření:

kdykoliv je v síti spatřena mořská želva, bude učiněno vše, aby byla zachráněna dříve, než se do sítě zamotá, a to včetně použití rychlého člun, bude-li to nutné,

je-li mořská želva chycena do sítě, naviják sítě se zastaví, jakmile je želva vytažena nad vodu, a znovu se spustí až poté, co byla želva vymotána a vypuštěna do moře,

je-li mořská želva vytažena na palubu plavidla, musí být použity všechny vhodné metody jejího oživení, než je vrácena do vody,

rybářská plavidla, která loví tuňáka, nesmějí do vody vyhazovat vaky se solí ani jiné typy plastového odpadu.

16. **Technická opatření pro zachování v Irském moři**

V roce 2004 se budou dočasně používat technická opatření pro zachování uvedená v článcích 2, 3 a 4 nařízení (ES) č. 254/2002.

17. **Zvláštní podmínky lovu tresky jednoskvrnné v Severním moři**

▼M2

a) Pro účely tohoto bodu se ochrannou oblastí pro tresku obecnou; rozumí ta část divize ICES IV obsažená v těchto obdélnících ICES, která leží dále než 12 námořních mil od pobřeží:

49E6, 48E6, 47E6, 50E7, 49E7, 48E7, 50E8, 51E9, 50E9, 49E9, 50F0, 49F0, 48F0, 47F0, 46F0, 45F0, 51F1, 50F1, 49F1, 48F1, 47F1, 46F1, 45F1, 44F1, 50F2, 49F2, 48F2, 47F2, 46F2, 45F2, 44F2, 46F3, 45F3, 44F3, 45F4, 44F4, 43F5, 43F6, 43F7, 42F7, 38E9, 37E9, 37F0.

▼B

b) Plavidla, kterým členský stát vydal zvláštní povolení k rybolovu pro cílený rybolov tresky jednoskvrnné v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1627/94, budou splňovat následující podmínky:

i) oznámí vnitrostátním orgánům místo a čas vykládky alespoň čtyři hodiny předtím, než se daná vykládka uskuteční, pokud nejsou vykládky prováděny v obdobích určených členským státem;

ii) vykládky se budou provádět výhradně v přístavech, které určí členský stát vlajky;

iii) před zahájením vykládky úlovků uchovávaných na palubě předloží vnitrostátním orgánům příslušné stránky lodního deníku;

iv) nebudou vyhazovat do moře ryby uchovávané na palubě, dokud k tomu příslušný vnitrostátní orgán nevydá povolení;

v) nebudou uchovávat na palubě více než 5 % tresky obecné ve vztahu k živé hmotnosti mořských živočichů na plavidle;

vi) nebudou překládat ryby na moři;

vii) budou lovit výhradně mimo „ochrannou oblast pro tresku obecnou“;

▼B

viii) nebudou proplouvat „ochrannou oblastí pro tresku obecnou“, pokud nebyla lovná zařízení na palubě řádně přivázána a uskladněna;

ix) nebudou uchovávat na palubě ani používat vlečná lovná zařízení o velikosti ok menší než 100 mm.

c) Zvláštní povolení k rybolovu uvedená výše v písmenu b) nebudou vydána pro období delší než 3 měsíce.

d) Během 3 měsíců následujících po datu ukončení platnosti předchozího zvláštního povolení k rybolovu drženého týmž plavidlem nebude vydáno žádné zvláštní povolení k rybolovu, pokud během doby platnosti povolení nastal jedna z níže uvedených okolností:

i) při inspekci provedené vnitrostátním útvarem pro inspekce rybolovu je zjištěno, že je na palubě uchováváno více než 5 % tresky obecné, měřeno v živé hmotnosti jako procentní podíl všech ryb na palubě plavidla;

ii) plavidlo není schopno předložit zprávu ze systému sledování plavidel (VMS) nebo, v případě selhání systému sledování plavidel, zprávu o ručně určené poloze plavidla nebo předloží chybnou zprávu o poloze plavidla;

iii) při inspekci vykládky provedené vnitrostátním útvarem pro inspekce rybolovu je zjištěno, že plavidlo vyložilo nebo uchovávalo na palubě o 10 % ryb jakéhokoliv druhu (v živé hmotnosti) více, než je množství příslušného druhu uvedené v lodním deníku předloženém podle odstavce 17b bodě iii);

iv) vnitrostátní útvar pro inspekce rybolovu zpozoroval plavidlo při provádění překládky na jiné plavidlo na moři;

v) vnitrostátní útvar pro inspekce rybolovu zpozoroval plavidlo při provádění vykládky, aniž k tomu obdrželo povolení uvedené v odstavci 17b bodě iv);

vi) vnitrostátní útvar pro inspekce rybolovu zpozoroval plavidlo v „ochranné oblasti pro tresku obecnou“, a lovná zařízení na palubě nebyla řádně přivázána a uskladněna;

vii) vnitrostátní útvar pro inspekce rybolovu při inspekci zjistil, že plavidlo porušuje ustanovení nařízení Rady (ES) č. 850/98;

viii) vnitrostátní útvar pro inspekce rybolovu zpozoroval, jak plavidlo vyhazuje do moře ryby, aniž předtím předložilo příslušné stránky lodního deníku, jak je uvedeno v odstavci 17b bodě iii).

▼M2

e) Členský stát může při zaznamenávání úlovků tresky jednoskvrnné ulovených v období od 1. ledna 2004 do 21. dubna 2004 rozlišovat, zda byly uloveny uvnitř oblasti vymezené v písmenu a) nebo mimo ni.

18. **Vědecké sledování**

a) Opatření uvedená v bodech 5, 7, 13 a 16 se nevztahují na rybolovné činnosti provozované výhradně za účelem vědeckých výzkumů, které jsou prováděny se souhlasem a z úřední moci dotyčného členského státu a o kterých byla Komise a členský stát, v jehož vodách výzkum probíhá, předem informovány.

b) Mořské živočichy ulovené za účelem uvedeným v písmenu a) je možno prodávat, skladovat, vystavovat nebo nabízet k prodeji, pokud:

— vyhovují normám stanoveným v příloze XII nařízení (ES) č. 850/98 a obchodním normám přijatým podle článku 2 nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury, nebo

— jsou prodávány přímo k jiným účelům než k lidské spotřebě.

▼**M5**

19. **Zákaz lovu vlečnými sítěmi ve vodách v oblasti Azor, Kanárských ostrovů a Madeiry**

Plavidlům je zakázáno používat hloubkové vlečné sítě nebo jiné podobné vlečené sítě používané ve styku s mořským dnem v oblastech ohraničených linií spojující následující zeměpisné souřadnice:

a) *Azory*

36° 00′ s. š.	23° 00′ z. d.
42° 00′ s. š.	23° 00′ z. d.
42° 00′ s. š.	34° 00′ z. d.
36° 00′ s. š.	34° 00′ z. d.

b) *Kanárské ostrovy a Madeira*

27° 00′ s. š.	19° 00′ z. d.
26° 00′ s. š.	15° 00′ z. d.
29° 00′ s. š.	13° 00′ z. d.
36° 00′ s. š.	13° 00′ z. d.
36° 00′ s. š.	19° 00′ z. d.

▼B

Dodatek 1 přílohy IV

Specifikace horního okna kapsy zatahovací sítě s názvem „BACOMA“

Pro vlečné sítě, dánské nevody nebo podobné vlečné sítě platí specifikace 110 mm, měřeno jako vnitřní průměr otevřeného okna, a čtvercové okno v kapse zatahovací sítě má velikost alespoň 105 mm.

Okno kapsy zatahovací sítě má obdélníkový tvar. V kapse je pouze jedno okno. Okno nebude ucpáno vnitřními ani vnějšími přídavnými díly.

Velikost kapsy zatahovací sítě, nástavce a zadní části vlečné sítě

Kapsa zatahovací sítě se skládá ze dvou dílců o stejné velikosti, které jsou dohromady na každé straně spojeny lemovým švem.

Je zakázáno přechovávat na palubě sítě, která mají více než 100 otevřených kosočtverečných ok po obvodu kapsy zatahovací sítě, kromě spojování lemových švů.

Počet otevřených kosočtverečných ok, kromě těch v lemových švech, v každém bodě obvodu jakéhokoli nástavce nebo prodlužovacího dílce nebude větší než maximální počet ok po obvodu přední části kapsy zatahovací sítě *stricto sensu* a zadní zúžené části vlečné sítě kromě ok v lemových švech (*Obrázek 1*).

Poloha okna

Okno je vloženo do horního dílce kapsy zatahovací sítě. Okno je umístěno nejvýše 4 oka od kapsy zatahovací sítě včetně řady ok ruční šňůry, přes které prochází lano kapsy (*Obrázek 2*).

Velikost okna

Šířka okna, vyjádřená počtem ok, je rovna počtu otevřených kosočtverečných ok v horním dílci děleno dvěma. Je-li to nutné, je dovoleno rozdělit nanejvýš 20 % počtu otevřených kosočtverečných ok v horním dílci rovnoměrně po obou stranách dílce okna (*Obrázek 3*).

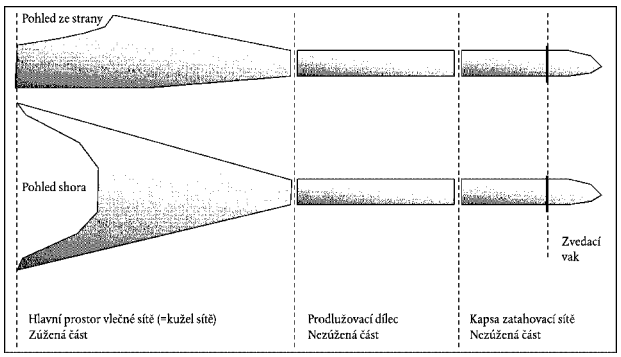
Délka okna je alespoň 3,5 metru.

Síťovina okna

Oka mají minimální velikost otevření 110 milimetrů. Oka mají čtvercový tvar, tzn. všechny čtyři strany síťoviny okna jsou tvořeny šikmo přetnutými oky sítě. Síťovina je z jednoduchého krouceného materiálu bez uzlů nebo z materiálu dosahujícího podobných vlastností. Průměr jednotlivých vláken je alespoň 4,9 milimetru.

Jiná specifikace

Další specifikace pro připevnění jsou definovány v *Obrázcích 4a, 4b* a *4c*. Délka zvedacího popruhu je nejméně 4 m.

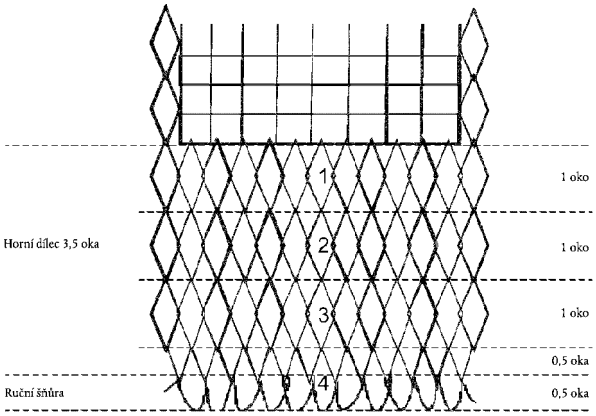


Obrázek 1

Zařízení vlečných sítí lze rozdělit podle tvaru a funkce do tří různých částí. V hlavním prostoru vlečné sítě se vždy nachází část zúžení o délce mezi 10 a 40 m. Přídavné zařízení se nachází v nezúžené části běžně tvořené jednou nebo dvěma sítěmi dlouhými 49,5 oka, jejichž napínací délka se pohybuje mezi 6 až

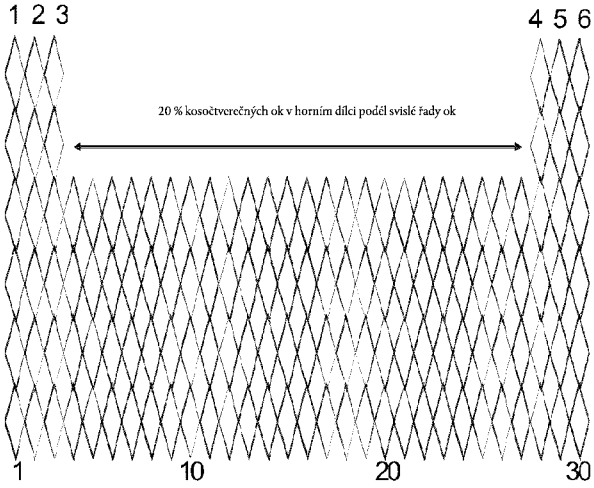
▼B

12 m. Kapsa zatahovací sítě se rovněž nachází v nezúžené části, často tvořené dvojitým vláknem kvůli lepší odolnosti vůči těžkému nákladu. Délka kapsy zatahovací sítě je často 49,5 oka, tj. přibližně 6 metrů, ačkoli menší plavidla mají kratší kapsy zatahovacích sítí (2 - 4). Část pod zvedacím popruhem se nazývá zvedací vak.



Obrázek 2

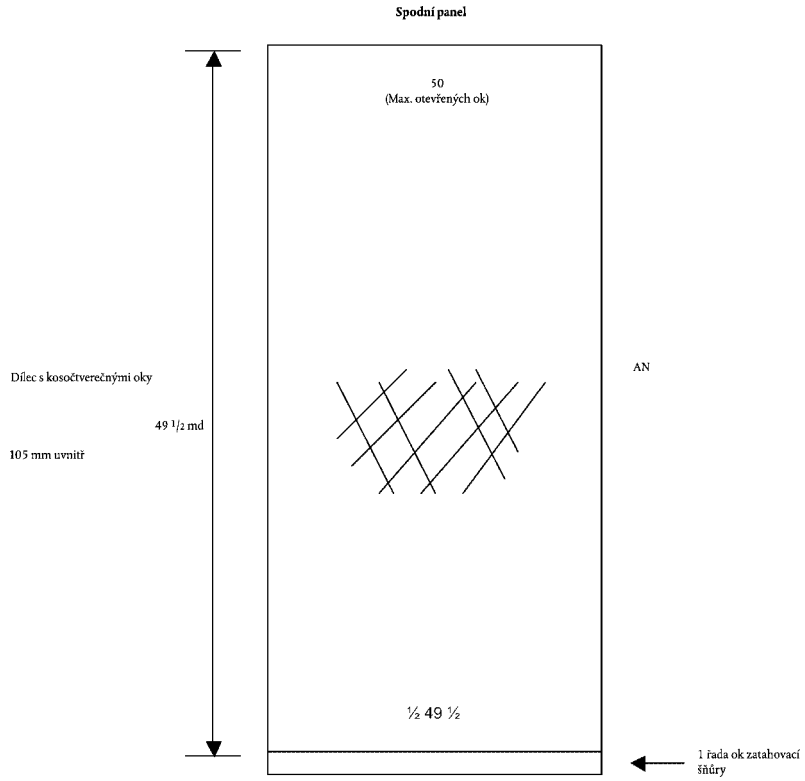
Vzdálenost dílce okna od zatahovací šňůry je 4 oka. V horním dílci je 3,5 kosočtverečných ok a 0,5 oka ručně tkané řady „lemu kapsy“.



Obrázek 3

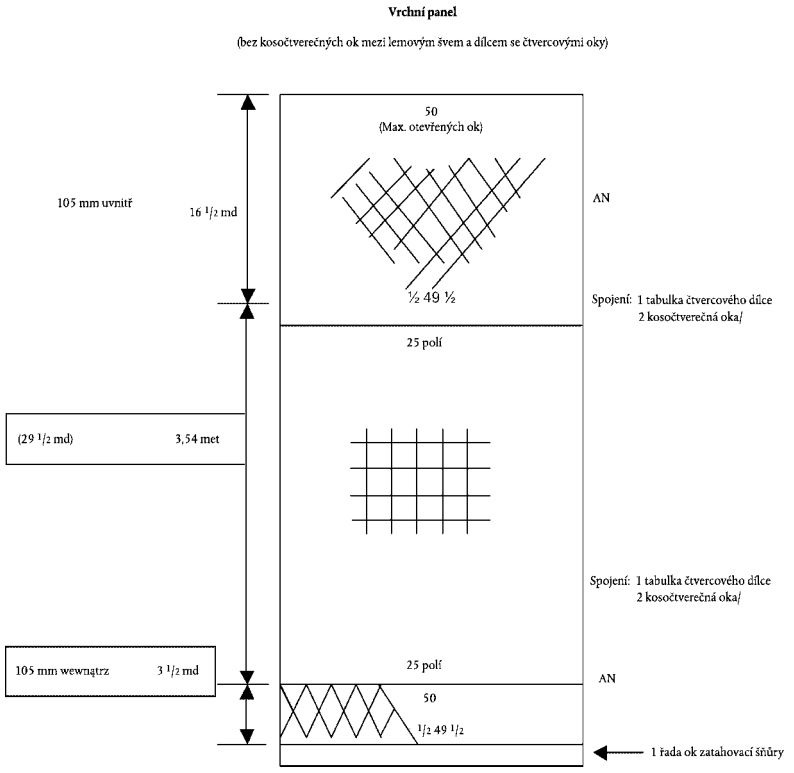
Lze použít dvacet procent kosočtverečných ok v horním dílci podél svislé řady umístěných od jednoho okraje ke druhému. Například (jako v obrázku 3), pokud by byl horní dílec 30 otevřených ok široký, 20 % z toho by bylo 6 ok. Potom by byla tři otevřená oka rozdělena po dvou stranách dílce okna. Následně by šířka dílce okna tvořila 12 ok (30 – 6 = 24 kosočtverečných ok děleno dvěma je 12 ok).

▼B



Obrázek 4a

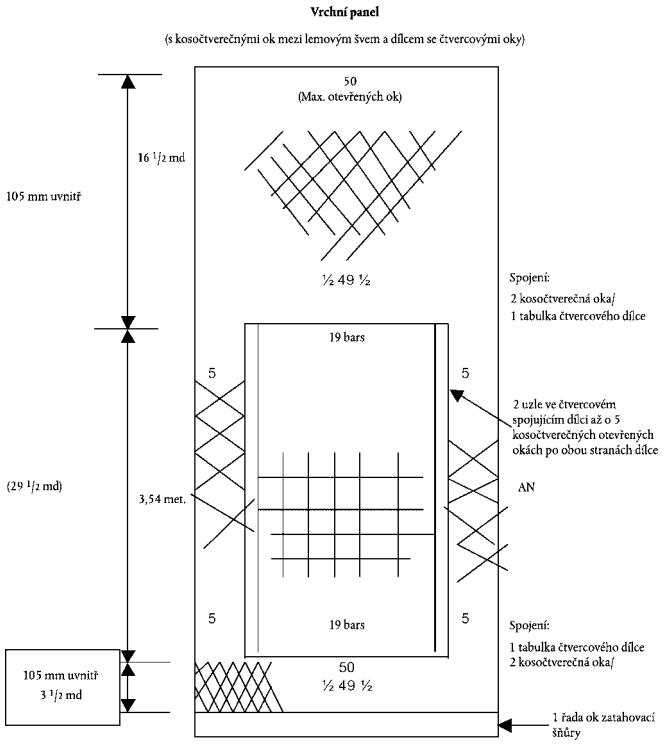
Náčrt konstrukce spodního dílce tvořeného síťovinou o hloubce 49,5 ok.



Obrázek 4b

Náčrt konstrukce vrchního dílce, velikosti a umístění okenního dílce v případě, že únikový dílce běží od lemového švu k lemovému švu.

▼B



Obrázek 4c

Náčrt konstrukce vrchního dílce v případě, že je 20 % kosočtverečných ok vrchního dílce uchováno a rovnoměrně rozděleno po obou stranách okna.

▼M2

Dodatek 2 přílohy IV

Vlečná lovná zařízení: Skagerrak a Kattegat

Velikosti ok, cílové druhy a požadované procentní podíly úlovků při používání jednotné velikosti ok

Druh	Rozsah velikosti ok (v milimetrech)							
	< 16	16–31		32–69	32–69	35–69	70–89 (2)	≥90
	Nejmenší procentní podíl cílových druhů	Nejmenší procentní podíl cílových druhů		20 % (1)	Nejmenší procentní podíl cílových druhů			
	50 % (1)	50 % (1)	20 % (1)	50 % (1)	20 % (1)	20 % (1)	30 % (1)	žádný
Smáčkovití *(Ammodytidae)* (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
Smáčkovití (*Ammodytidae*) (1)		X		X	X	X	X	X
Treska norská (*Trisopterus esmarkii*)		X		X	X	X	X	X
Treska modravá (*Micromesistius poutassou*)		X		X	X	X	X	X
Ostnatec veliký *(Trachinus draco)* (2)		X		X	X	X	X	X
Měkkýši (vyjma *Sepia*) (2)		X		X	X	X	X	X
Jehlice rohozobá (*Belone belone*) (2)		X		X	X	X	X	X
Štítník šedý *(Eutrigla gurnardus)* (2)		X		X	X	X	X	X
Stříbrnice (*Argentina* spp.)				X	X	X	X	X
Šprot obecný (*Sprattus sprattus*)		X		X	X	X	X	X
Úhoř říční (*anguilla anguilla*)			X	X	X		X	X
Garnáti, krevety (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) (3)			X	X	X		X	X
Makrela obecná (*Scomber* spp.)				X			X	X
Kranas (*Trachurus* spp.)				X			X	X
Sleď obecný (*Clupea harengus*)				X			X	X
Krevetka severní *(Pandalus borealis)*						X	X	X
Garnáti, krevety (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) (1)					X		X	X
Treska bezvousá (*Merlangius merlangus*)							X	X
Humr severský (*Nephrops norvegicus*)							X	X
Ostatní mořští živočichové								X

(1) Pouze uvnitř oblasti 4 námořních mil od pobřeží.
(2) Mimo oblast 4 námořních mil od pobřeží.
(3) Od 1. března do 31. října ve Skagerraku a od 1. března do 31. července v Kattegatu.
(4) Od 1. listopadu do posledního dne v únoru ve Skagerraku a od 1. srpna do posledního dne v únoru v Kattegatu.
(5) Při používání této velikosti ok budou kapsa zatahovací sítě a nástavec vyrobeny z dílce se čtvercovými oky.
(6) Úlovek uchovávaný na palubě nesmí obsahovat více než 10 % jakékoli směsi tresky obecné, tresky jednoskvrnné, štikozubce obecného, platýse velkého, platýse šedohnědého, platýse červeného, kambaly velké, pakambaly kosočtverečné, platýse bradavičnatého, makrely obecné, rodu pakambala, tresky bezvousé, platýse limanda, tresky tmavé, humra severského a humra.
(7) Úlovek uchovávaný na palubě nesmí obsahovat více než 50 % jakékoli směsi tresky obecné, tresky jednoskvrnné, štikozubce obecného, platýse velkého, platýse šedohnědého, platýse červeného, kambaly velké, pakambaly kosočtverečné, platýse bradavičnatého, sledě obecného, makrely obecné, rodu pakambala, tresky bezvousé, platýse limanda, tresky tmavé, humra severského a humra.

▼**M2**

Druh	Rozsah velikosti ok (v milimetrech)						
	< 16	16–31	32–69	32–69	35–69	70–89 (2)	≥90
	Nejmenší procentní podíl cílových druhůNejmenší procentní podíl cílových druhů20 % (1)Nejmenší procentní podíl cílových druhů						
	50 % (1)	50 % (1)	20 % (1)	50 % (1)	20 % (1)	20 % (1)	30 % (1)	žádný

(8) Úlovek uchovávaný na palubě nesmí obsahovat více než 6 % jakékoli směsi tresky obecné, tresky jednoskvrnné, štikozubce obecného, platýse velkého, platýse šedohnědého, platýse červeného, kambaly velké, pakambaly kosočtverečné, platýse bradavičnatého, rodu pakambala, platýse limanda, tresky tmavé a humra.

▼M6

PŘÍLOHA V

DOČASNÉ OMEZENÍ INTENZITY RYBOLOVU A DODATEČNÉ PODMÍNKY PRO KONTROLU, INSPEKCI A SLEDOVÁNÍ V RÁMCI OBNOVY URČITÝCH POPULACÍ RYB

Obecná ustanovení

1. Podmínky stanovené v této příloze se vztahují na rybářská plavidla Společenství, jejichž celková délka je alespoň 10 metrů.

2. Pro účely této přílohy se použijí tyto zeměpisné oblasti:

   a) Kattegat (divize ICES IIIa jih),

      Skagerrak a Severní moře (divize ICES IVa, b, c, IIIa sever a IIa ES),

      západně od Skotska (divize ICES VIa),

      východní část Lamanšského průlivu (divize ICES VIId) a

      Irské moře (divize ICES VIIa).

   b) Pro plavidla, která byla oznámena Komisi jako vybavená náležitým systémem sledování plavidel, se použije následující definice oblasti „západně od Skotska“ (divize ICES VIa):

      divize ICES VIa vyjma část, která leží západně od linie spojující přímou čarou v uvedeném pořadí tyto zeměpisné souřadnice:

      60° 00′ s. š., 04° 00′ z. d.

      59° 45′ s. š., 05° 00′ z. d.

      59° 30′ s. š., 06° 00′ z. d.

      59° 00′ s. š., 07° 00′ z. d.

      58° 30′ s. š., 08° 00′ z. d.

      58° 00′ s. š., 08° 00′ z. d.

      58° 00′ s. š., 08° 30′ z. d.

      56° 00′ s. š., 08° 30′ z. d.

      56° 00′ s. š., 09° 00′ z. d.

      55° 00′ s. š., 09° 00′ z. d.

      55° 00′ s. š., 10° 00′ z. d.

      54° 30′ s. š., 10° 00′ z. d.

3. Pro účely této přílohy se „dnem stráveným v oblasti a mimo přístav“ rozumí:

   a) období 24 hodin mezi 00:00 kalendářního dne a 24:00 téhož kalendářního dne nebo jakákoliv část tohoto období, během níž bylo plavidlo přítomno v jedné z oblastí definovaných v bodě 2 nebo nebylo v přístavu, nebo

   b) jakékoliv nepřetržité období 24 hodin zaznamenané v lodním deníku ES, během nějž bylo plavidlo přítomno v jedné z oblastí definovaných v bodě 2 a nebylo v přístavu, nebo jakákoliv část takového období.

      Členský stát, který hodlá použít definici „dne stráveného v oblasti a mimo přístav“, jak je stanovena v písmenu b), oznámí Komisi prostředky kontroly činností plavidla, které byly použity, aby se zaručilo dodržování podmínek stanovených v písmenu b).

4. Pro účely této přílohy se použijí tyto kategorie lovných zařízení:

   a) vlečné sítě pro lov při dně, nevody nebo podobná vlečná zařízení o velikosti ok nejméně 100 mm, vyjma vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích plavidla;

   b) vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích plavidla o velikosti ok nejméně 80 mm;

▼M6

c) upevněné vlečné sítě včetně tenatových sítí, třístěnných tenatových sítí a zatahovacích sítí;

d) dlouhé lovné šňůry pro lov při dně;

e) vlečné sítě pro lov při dně, nevody nebo podobná vlečná zařízení o velikosti ok mezi 70 mm a 99 mm s výjimkou vlečných sítí vlečených pomocí výložníků na bocích plavidla o velikosti ok mezi 80 mm a 99 mm;

f) vlečné sítě pro lov při dně, nevody nebo podobná vlečná zařízení o velikosti ok mezi 16 mm a 31 mm s výjimkou vlečných sítí vlečených pomocí výložníků na bocích plavidla.

Intenzita rybolovu

5. Každý členský stát zajistí, že rybářská plavidla, která plují pod jeho vlajkou nebo jsou registrována ve Společenství a mají na palubě jakékoliv lovné zařízení definované v bodě 4, budou přítomna v oblasti a mimo přístav nejvýše po dobu nepřesahující počet dnů uvedený v bodě 6.

6. a) Maximální počet dnů každého kalendářního měsíce, kdy může být plavidlo přítomno v oblasti a mimo přístav, přičemž má na palubě některé z lovných zařízení definovaných v bodě 4, je uveden v tabulce I.

Tabulka I

Maximální počet dnů strávených v oblasti a mimo přístav podle jednotlivých lovných zařízení

Oblast definovaná v bodě	Kategorie lovných zařízení uvedených v bodě					
	4a	4b	4c	4d	4e	4f
Kattegat, Skagerrak a Severní moře, západně od Skotska, východní část Lamanšského průlivu, Irské moře	10	14	14	17	22	20

b) Členský stát může během období řízení nashromáždit dny, kdy je přítomen v oblasti a mimo přístav, uvedené v tabulce I až do výše 11 kalendářních měsíců. Členský stát oznámí Komisi svůj záměr shromáždit více období řízení před zahájením jakéhokoliv období řízení.

c) Komise může členskému státu na základě dosažených výsledků programů vyřazování plavidel z provozu provedených od 1. ledna 2002 dočasně přidělit dodatečný počet dnů, kdy plavidlo může být přítomno v oblasti a mimo přístav, ačkoliv má na palubě lovná zařízení definovaná v bodě 4.

Členské státy, které hodlají využít těchto přídělů, podají Komisi žádost společně se zprávami obsahujícími podrobné údaje o dokončených programech vyřazování plavidel z provozu.

Na základě takové žádosti může Komise po konzultaci s členskými státy změnit pro daný členský stát počet dnů definovaný v písmenu a).

d) Za podmínek uvedených v tabulce II mohou členské státy přidělit plavidlům odchylky od počtu dnů strávených v dané oblasti a mimo přístav, jak jsou uvedeny v tabulce I.

Členské státy, které chtějí uplatnit takový vyšší příděl dnů, oznámí Komisi podrobné údaje o plavidlech, jež dny využijí, a o záznamech jejich úlovků alespoň za poslední dva týdny před udělením vyššího přídělu dnů.

Tabulka II

Odchylky od počtu dnů strávených v oblasti a mimo přístav podle tabulky I a související podmínky

Oblast definovaná v bodě 2	Lovná zařízení definovaná v bodě 4	Záznam úlovků plavidla za rok 2002 (*)	Dny
2a	4a, 4e	méně než 5 % každého z těchto	bez omezení dnů (***)

▼M6

Oblast definovaná v bodě 2	Lovná zařízení definovaná v bodě 4	Záznam úlovků plavidla za rok 2002 (*)	Dny
		druhů: tresky obecné, jazyka obecného a platýse velkého	
2a	4a, 4b	méně než 5 % tresky obecné	100 až < 120 mm, až 14 dnů ≥120 mm až 15 dnů
2a Kattegat (divize ICES IIIa jih), Severní moře	4c: lovná zařízení o velikosti ok nejméně 220 mm	méně než 5 % tresky obecné a více než 5 % pakambaly velké a hraná̊če šedého	až 16 dnů
2a východní část Lamanšského průlivu divize ICES VIId	4c: lovná zařízení o velikosti ok nejvýše 110 mm	Plavidla kratší 15 m, která provádějí vykládky více než 35 % druhů neupravených předpisy a která jsou mimo přístav po více než 24 hodin (**)	až 20 dnů

(*) Ověřeno v lodním deníku ES – průměrná roční vykládka v živé hmotnosti.
(**) Bez ohledu na toto ustanovení se odchylka rovněž vztahuje na nejvýše šest plavidel plujících pod vlajkou Francie a registrovaných ve Společenství, jejichž celková délka je alespoň 15 metrů. Seznam takových plavidel se předloží Komisi do 1. února 2004.
(***)
Plavidlo může být přítomno v oblasti po stanovený počet dnů v daném měsíci.

Je-li větší příděl dnů poskytnut plavidlu v důsledku nízkého procentního podílu zaznamenaných úlovků určitých druhů, nesmí toto plavidlo v žádném okamžiku uchovávat na palubě větší podíl těchto druhů, než je uvedeno v tabulce II. Nesplní-li plavidlo tuto podmínku, ztrácí s okamžitým účinkem na dodatečné dny nárok.

e) Na žádost členského státu může Komise přidělit odchylku na základě prvního řádku tabulky II, pokud jde o rybolov tresky tmavé, aniž by vyžadovala záznam úlovků za předcházející roky rybolovu, v nichž odlov tresky obecné, jazyka obecného a platýse velkého nepřesáhl pro každý druh 5 %. Společně se žádostí předloží členský stát podrobné údaje o plavidlech, které odchylku využijí, přičemž uvede jejich podíly kvót a rybolovné činnosti. Žádost se předá Komisi alespoň čtyři týdny před zahájením prvního období řízení, pro které mají být dny přiděleny.

Žádné plavidlo, jemuž jsou na základě tohoto ustanovení přiděleny dodatečné dny, nesmí v žádném okamžiku uchovávat na palubě více než 5 % těchto druhů: tresky obecné, jazyka obecného a platýse velkého.

Příslušné orgány zajistí inspekce a sledování na moři a v přístavech, aby se ověřilo dodržování výše uvedených požadavků. Všechna plavidla, která požadavky nedodržují, ztrácejí s okamžitým účinkem nárok na dodatečné dny.

f) S ohledem na uzavření oblasti v Irském moři za účelem ochrany populací ryb, které se třou, a s ohledem na očekávané snížení úmrtnosti tresky obecné při rybolovu se pro plavidla, která používají lovná zařízení kategorií 4a a 4b a která stráví více než polovinu přidělených dnů daného období řízení v Irském moři, dávají k dispozici dva dodatečné dny.

7. Před prvním dnem každého období řízení oznámí velitel plavidla nebo jeho zástupce orgánům členského státu vlajky, které lovné zařízení nebo která lovná zařízení hodlá použít v následujícím období řízení. Dokud se oznámení neprovede, není plavidlo oprávněno k rybolovu v oblastech definovaných v bodě 2 s žádným z lovných zařízení uvedených v bodě 4.

Oznámí-li velitel plavidla nebo jeho zástupce, že bude používat dvě lovná zařízení z kategorií definovaných v bodě 4, nepřesáhne celkový počet dnů k dispozici v následujícím období řízení polovinu celkového počtu dnů, které má plavidlo k dispozici pro každé lovné zařízení, zaokrouhleno

▼M6

dolů na nejbližší celý den. Používání žádného z těchto lovných zařízení po více dnů, než je pro tato zařízení stanoveno v tabulce I, není povoleno.

Možnost použít dvě lovná zařízení existuje pouze tehdy, jsou-li splněny tyto dodatečné podmínky sledování:

— během dané plavby smí mít rybářské plavidlo na palubě pouze jedno z lovných zařízení uvedených v bodě 4,

— velitel plavidla nebo jeho zástupce musí před každou plavbou oznámit příslušným orgánům typ lovného zařízení na palubě, ledaže se typ lovného zařízení oznámeného pro předešlou plavbu nezměnil.

Příslušné orgány provádějí inspekce a sledování na moři a v přístavu, aby ověřily dodržování obou výše uvedených požadavků. Plavidlo, u něhož bude zjištěno, že tyto požadavky nesplňuje, ztratí s okamžitým účinkem nárok na používání dvou kategorií lovných zařízení.

Plavidlo, které si přeje kombinovat používání jednoho nebo více lovných zařízení uvedených v bodě 4 (regulovaná lovná zařízení) s jakýmikoliv lovnými zařízeními neuvedenými v bodě 4 (neregulovaná lovná zařízení), není omezeno v používání neregulovaného lovného zařízení. Taková plavidla musí předem oznámit, kdy se bude regulované lovné zařízení používat. Pokud takové oznámení nebylo učiněno, nesmí být na palubě žádné lovné zařízení uvedené v bodě 4. Taková plavidla musí být povolena a vybavena pro provádění alternativní rybolovné činnosti.

8. Plavidlo, které je přítomno v některé z oblastí definovaných v bodě 2 a které má na palubě některé z lovných zařízení uvedených v bodě 4, nesmí mít současně na palubě žádné další lovné zařízení uvedené v bodě 4.

9. a) Plavidlo, které v daném období řízení využilo počet dnů strávených v oblasti a mimo přístav, na které má nárok, zůstane po zbytek tohoto období řízení v přístavu nebo mimo oblast uvedenou v bodě 2, ledaže použije neregulované lovné zařízení podle bodu 7.

b) V daném období řízení může plavidlo provozovat činnosti nesouvisející s rybolovem, aniž by se tento čas odečítal od počtu dnů přidělených podle bodu 6, pokud nejprve oznámí členskému státu svůj záměr provozovat takové činnosti a jejich povahu a pokud na tuto dobu odevzdá svou licenci k rybolovu. Taková plavidla nesmí mít během tohoto období na palubě žádné lovné zařízení ani žádný úlovek ryb.

10. a) Členský stát může povolit kterémukoliv svému rybářskému plavidlu, aby převedlo dny strávené v oblasti a mimo přístav, na něž má nárok, na jiné z jeho plavidel pro totéž období řízení v rámci téže oblasti, pokud je výsledný počet dnů získaný plavidlem vynásobený výkonem jeho motoru v kilowattech (kilowattdnech) roven nebo menší výslednému počtu dnů převedených dárcovským plavidlem vynásobenému výkonem motoru tohoto plavidla v kilowattech. Výkonem motoru plavidel v kilowattech se rozumí výkon, který je pro jednotlivá plavidla zaznamenán v rejstříku rybářského loďstva Společenství.

b) Celkový počet dnů strávených v oblasti a mimo přístav převedených na základě písmene a), který se vynásobí výkonem motoru dárcovského plavidla v kilowatech, nesmí být vyšší než průměrný počet dnů dárcovského plavidla za rok, jak je ověřen v lodním deníku ES v letech 2001, 2002 a 2003, vynásobený výkonem motoru tohoto plavidla v kilowattech.

c) Převod dnů, jak je popsán v písmenu a), je povolen pouze mezi plavidly, která operují v rámci stejných kategorií lovných zařízení a oblastí uvedených v bodě 6 písm. a) a během téhož období řízení.

d) Plavidla využívající přidělení podle bodu 6 písm. d) a e) a bodu 7 nesmějí převádět žádné dny.

e) Na žádost Komise předloží členské státy zprávy o provedených převodech dnů.

11. Plavidlo, které nemá žádný záznam odlovu v některé z oblastí definovaných v bodě 2, může přes tyto oblasti přeplout, pokud to předem oznámí příslušným orgánům. Během pobytu tohoto plavidla v oblastech definovaných v bodě 2 musejí být všechna lovná zařízení na palubě připevněna

▼M6

a uskladněna v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 20 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93 ([1]).

12. Členský stát nepovolí rybolov pomocí lovných zařízení definovaných v bodě 4 v oblastech definovaných v bodě 2 žádnému ze svých plavidel, která v této oblasti neprovozovala takovou rybolovnou činnost v letech 2001, 2002 a 2003, ledaže tento stát zajistí, že v dané oblasti upravené předpisy bude zamezeno rybolovu toutéž kapacitou měřenou v kilowattech.

    Plavidlům se záznamy o lovu uvádějícími lovné zařízení definované v bodě 4 může být povoleno používat jiné lovné zařízení definované v bodě 4, pokud je počet dnů přidělených tomuto jinému lovnému zařízení nejméně takový jako počet dnů přidělených prvně uvedenému lovnému zařízení.

13. Členský stát nezapočítá do dnů přidělených kterémukoli z jeho plavidel podle této přílohy žádné dny, kdy plavidlo nebylo v přístavu, avšak nemohlo provádět rybolov, protože pomáhalo jinému plavidlu potřebujícímu nouzovou pomoc nebo dopravovalo zraněného člena posádky k nouzové lékařské pomoci. Do jednoho měsíce od každého rozhodnutí přijatého na uvedeném základě poskytnou členské státy Komisi zdůvodnění včetně souvisejících dokladů o stavu nouze vystavených příslušnými orgány.

Kontroly, inspekce a sledování

14. Bez ohledu na článek 19a nařízení (EHS) č. 2847/93 se na plavidla, která používají lovná zařízení definovaná v bodě 4 a operují v oblastech definovaných v bodě 2, vztahují články 19b, 19c, 19d, 19e, a 19k uvedeného nařízení.

15. Za účelem zaručení dodržování povinností podávat zprávy uvedených v bodě 14 této přílohy mohou členské státy zavést jiná kontrolní opatření, která jsou stejně účinná a transparentní jako tyto povinnosti. Tato jiná opatření musejí být oznámena Komisi před jejich zavedením.

16. Velitel rybářského plavidla Společenství nebo jeho zástupce musí před vplutím do přístavu nebo místa pro vykládku členského státu poté, co byl přítomen v oblasti uvedené v tabulce III s nákladem jednotlivých druhů přesahujícím množství uvedená pro jednotlivé druhy v této tabulce, oznámit příslušným orgánům dotčeného členského státu alespoň čtyři hodiny před daným vplutím do přístavu:

    — jméno přístavu nebo místa pro vykládku,

    — odhadovaný čas příjezdu do tohoto přístavu nebo místa pro vykládku,

    — množství jednotlivých druhů v kilogramech živé hmotnosti, jichž je na palubě uloženo více než 50 kg.

17. Příslušné orgány členského státu, v němž se má uskutečnit vykládka, pro kterou se vyžaduje předběžné oznámení, mohou požadovat, aby se vykládka úlovku uloženého na palubě neuskutečnila, dokud nebude těmito orgány povolena.

Tabulka III

Množství vykládek v tunách podle jednotlivých oblastí a druhů, na které se vztahují zvláštní podmínky

Oblast definovaná v bodě		Množství jednotlivých druhů v tunách Treska obecná	
		PO	UP
2a	Kattegat, Severní moře a Skagerrak, západně od Skotska, východní část Lamanšského průlivu, Irské moře	1	2

PO–Předběžné oznámení, jak je uvedeno v bodě 16.
UP–Určený přístav, jak je uveden v bodě 19.

([1]) Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1954/2003 (Úř. věst. L 289, 7.11.2003, s. 1).

▼M6

18. Velitel rybářského plavidla Společenství nebo jeho zástupce, kteří si přejí přeložit nebo vypustit do moře jakékoliv množství úlovku uloženého na palubě nebo jej vyložit v přístavu nebo místě vykládky třetí země, oznámí příslušným orgánům členského státu vlajky údaje uvedené v bodě 16 nejméně 24 hodin před přeložením nebo vypuštěním do moře nebo vykládkou ve třetí zemi.

19. Rybářské plavidlo, které se nachází v oblasti definované v tabulce III, nesmí mimo určený přístav vykládat větší množství druhů, než je uvedeno v tabulce III (ve sloupci DP).

    Každý členský stát zašle Komisi do 15 dnů od vstupu tohoto nařízení v platnost seznam určených přístavů a do 30 dnů poté kontrolní a inspekční postupy pro tyto přístavy včetně podmínek zaznamenávání a oznamování množství jednotlivých druhů a populací uvedených v článku 12 tohoto nařízení při každé vykládce. Komise zašle tyto informace všem členským státům.

20. Odchylně od čl. 5 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států ([1]), se povolená odchylka při odhadu množství ryb v kilogramech živé hmotnosti na palubě plavidel uvedených v bodě 14 stanoví na 8 % množství uvedeného v lodním deníku.

21. Zakazuje se uchovávat na palubě rybářského plavidla v jakékoliv nádobě jakékoliv množství tresky obecné smíchané s jinými druhy mořských živočichů. Nádoby s treskou obecnou se uskladní v nákladním prostoru odděleně od ostatních nádob.

22. Příslušné orgány členského státu mohou požadovat, aby bylo každé množství tresky obecné ulovené v oblastech definovaných v bodě 2, které je v tomto členském státě vykládáno poprvé, před přepravou z přístavu první vykládky zváženo za přítomnosti inspektorů. V případě tresky obecné vykládané poprvé v určených přístavech podle bodu 19 se reprezentativní vzorky, dosahující až 20 % vykládky, zváží za přítomnosti inspektorů schválených členskými státy, než jsou poprvé nabídnuty k prodeji a prodány. Za tím účelem předloží členské státy Komisi do jednoho měsíce po vstupu tohoto nařízení v platnost podrobné údaje o režimu odběru vzorků, který používají.

23. Odchylně od článku 13 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 musí být množství větší než 50 kg každého druhu uvedeného v článku 12 tohoto nařízení, která jsou přepravována jinam než na místo vykládky nebo dovozu, doprovázena kopií jednoho z prohlášení stanovených v čl. 8 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93, které se vztahuje na množství těchto převážených druhů. Výjimka stanovená v čl. 13 odst. 4 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 se nepoužije.

24. Odchylně od čl. 34c odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 mohou zvláštní kontrolní programy týkající se populací uvedených v článku 12 trvat déle než dva roky od jejich vstupu v platnost.

([1]) Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1965/2001 (Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 23).

▼B

PŘÍLOHA VI

INTENZITA RYBOLOVU PRO PLAVIDLA, KTERÁ LOVÍ SMÁČKOVITÉ V SEVERNÍM MOŘI A VE SKAGERRAKU

1. Od 1. ledna do 31. prosince 2004 se budou podmínky stanovené v této příloze vztahovat na rybářská plavidla Společenství, která loví v severním moři a ve Skagerraku pomocí vlečných sítí pro lov při dně, košelkových nevodů a podobných lovných zařízení o velikosti ok menší než 16 mm.

2. Pro účely této přílohy se dnem mimo přístav rozumí:

   a) období 24 hodin mezi 00:00 kalendářního dne a 24:00 téhož kalendářního dne nebo jakákoliv část tohoto období; nebo

   b) jakékoliv nepřetržité období 24 hodin, zaznamenané v lodním deníku Společenství, mezi datem a hodinou odjezdu a datem a hodinou příjezdu nebo jakákoliv část tohoto období.

3. Každý členský stát vypracuje nejpozději do 1. března 2004 databázi pro Severní moře a Skagerrak, pro jednotlivé roky 2001, 2002 a 2003 a pro jednotlivá plavidla, která plují pod jejich vlajkou nebo jsou registrována ve Společenství a která lovila pomocí vlečných sítí pro lov při dně, košelkových nevodů a podobných lovných zařízení o velikosti ok menší než 16 mm, a tato databáze bude obsahovat následující údaje:

   a) název a vnitřní registrační číslo plavidla;

   b) výkon vestavěného motoru plavidla v kilovatech, měřeno v souladu s článkem 5 nařízení Rady (EHS) č. 2930/86 ze dne 22. září 1986 o vymezení charakteristických znaků rybářských plavidel ([1]);

   c) počet dnů strávených mimo přístav, během kterých byl provozován rybolov pomocí vlečných sítí pro lov při dně, košelkových nevodů a podobných lovných zařízení o velikosti ok menší než 16 mm;

   d) kilovatdny jako násobek počtu dnů strávených mimo přístav a výkonu vestavěného motoru plavidla v kilovatech.

4. Pro jednotlivé členské státy se vypočtou následující složky:

   a) celkový počet kilovatdnů pro každý rok jako součet kilovatdnů vypočtených podle bodu 3d);

   b) průměrný počet kilovatdnů pro období let 2001 až 2003.

5. Každý členský stát zajistí, že počet kilovatdnů v roce 2004 pro plavidla plující pod jeho vlajkou nebo registrovaná ve Společenství nepřesáhne počet vypočtený pro rok 2003 v souladu s bodem 4a).

6. Komise co nejdříve, avšak nejpozději do 15. června 2004, přezkoumá maximální počet kilovatdnů uvedený v bodě 5 na základě stanoviska Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (STECF) týkajícího se velikosti smáčkovitých v Severním moři v roce 2003 a v souladu s těmito pravidly:

   a) pokud STECF dojde k závěru, že populace smáčkovitých v Severním moři je alespoň 500 000 jedinců ve stáří 0 let, nepoužije se po zbytek roku 2004 žádné omezení kilovatdnů;

   b) pokud STECF dojde k závěru, že se populace smáčkovitých v Severním moři pohybuje mezi 300 000 a 500 000 jedinci ve stáří 0 let, počet kilovatdnů nepřesáhne úroveň roku 2003, vypočtenou v souladu s bodem 4a).

   c) pokud STECF dojde k závěru, že populace smáčkovitých v Severním moři je menší než 300 000 jedinců ve stáří 0 let, bude po zbytek roku 2004 rybolov pomocí vlečných sítí pro lov při dně, košelkových nevodů a podobných lovných zařízení o velikosti ok menší než 16 mm zakázán. Bude nicméně povolen omezený rybolov pro účely kontroly populací smáčkovitých v Severním moři a ve Skagerraku a pro účely posouzení účinků ukončení rybolovu. Příslušné členské státy za tímto účelem ve spolupráci s Komisí vypracují plán kontroly rybolovu.

([1]) Úř. věst. č. L 274, 25.9.1986, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 3259/94 (Úř. věst. č. L 339, 29.12.1994, s. 1.).

▼B

PŘÍLOHA VII

▼M2

ČÁST I

Omezení počtu licencí a povolení k rybolovu pro plavidla Společenství, která loví ve vodách třetích zemí

Rybolovná oblast	Rybolov	Počet licencí	Nejvyšší počet současně přítomných plavidel
Vody Norska a rybolovná oblast kolem ostrova Jan Mayen	Sleď obecný, severně od 62°00′ s. š.	75	55
	Druhy žijící při dně, severně od 62°00′ s. š.	80	50
	Makrela obecná, jižně od 62°00′ s. š., rybolov košelkovým nevodem	11	nepoužije se
	Makrela obecná, jižně od 62°00′ s. š., lov pomocí vlečných sítí	19	nepoužije se
	Makrela obecná, severně od 62°00′ s. š., lov pomocí košelkových nevodů	11 ([1])	nepoužije se
	Průmyslové druhy, jižně od 62°00′ s. š.	480	150
Vody Faerských ostrovů	Lov všech druhů ryb pomocí vlečných sítí prováděný plavidly, jejichž délka nepřesahuje 180 stop, v oblasti mezi 12 a 21 mílemi od pobřeží Faerských ostrovů	26	13
	Cílený lov tresky obecné a tresky jednoskvrnné pomocí sítí o velikosti ok nejméně135 mm, omezený na oblast jižně od 62°28′ s. š. a východně od 6° 30′ z. d.	8	4
	Rybolov pomocí vlečných sítí vně pásma o šířce 21 mil od pobřeží Faerských ostrovů. V období od 1. března do 31. května a od 1. října do 31. prosince mohou tato plavidla operovat v oblasti mezi 61°20′ s. š. a 62°00′ s. š. a v pásmu mezi 12 a 21 mílemi od pobřeží.	70	26
	Lov mníka modrého pomocí vlečných sítí o velikosti ok nejméně 100 mm v oblasti jižně od 61°30′ s. š. a západně od 9°00′ z. d. a v oblasti mezi 7°00′ z. d. a 9°00′ z. d. jižně od 60°30′ s. š. a v oblasti jihozápadně od spojnice souřadnic 60°30′ s. š, 7°00′ z. d. a 60°00′ s. š., 6°00′ z. d.	70	20
	Cílený lov tresky tmavé pomocí vlečných sítí o velikosti ok nejméně 120 mm a s možností používat kruhové popruhy kolem kapsy zatahovací sítě.	70	22
	Lov tresky modravé. Celkový počet licencí může být zvýšen o čtyři plavidla, aby plavidla vytvořila dvojice, pokud by orgány Faerských ostrovů zavedly zvláštní pravidla vstupu do oblasti nazvané „hlavní oblast lovu tresky modravé“	34	20
	Lov na šňůru	10	6
	Lov makrely obecné	12	12

▼M2

Rybolovná oblast	Rybolov	Počet licencí	Nejvyšší počet současně přítomných plavidel
	Lov sledě obecného severně od 62° s. š.	21	21
Island	Všechny druhy rybolovu	18	5
Vody Ruské federace	Všechny druhy rybolovu	pm	pm
	Lov tresky obecné	7 ([2])	pm
	Lov šprota obecného	pm	pm

([1]) Vybere se z 11 licencí pro lov makrely obecné košelkovými nevody jižně od 62°s. š.
([2]) Použije se pouze pro plavidla plující pod vlajkou Lotyšska.

ČÁST II

Omezení počtu licencí a povolení k rybolovu pro plavidla třetích zemí, která loví ve vodách Společenství

Stát vlajky	Rybolov	Počet licencí	Nejvyšší počet současně přítomných plavidel
Norsko ([1])	Sleď obecný, severně od 62°00′ s. š.	18	18
Faerské ostrovy	Makrela obecná, VIa (severně od 56° 30′ s. š.), VIIe, f, h; kranas, IV, VIa (severně od 56°30′ s. š.), VIIe, f, h; sleď obecný, VIa (severně od 56°30′ s. š.)	14	14
	Sleď obecný, severně od 62°00′ s. š.	21	21
	Sleď obecný, IIIa	4	4
	Průmyslový rybolov tresky norské a šprota obecného, IV, VIa (severně od 56°30′ s. š.); smáčkovitých, IV (včetně nevyhnutelných vedlejších úlovků tresky modravé)	15	15
	Mník obecný a treska brosma	20	10
	Treska modravá, VIa (severně od 56° 30′ s. š.), VIb, VII (západně od 12°00′ z. d.)	20	20
	Mník modrý	16	16
	Žralok nosatý (všechny oblasti kromě NAFO 3PS)	3	3
Ruská federace	Sleď obecný, IIId (vody Švédska)	pm	pm
	Sleď obecný, IIId (vody Švédska, mateřská plavidla neprovádějící rybolov)	pm	pm
	Šprot obecný	4 ([2])	pm
Barbados	Kreveta (*Penaeus*) ([3]) (vody Francouzské Guayany)	5	pm ([4])
	Chňapalovití ([5]) (vody Francouzské Guayany)	5	pm
Guayana	Kreveta (*Penaeus*) ([3]) (vody Francouzské Guayany)	pm	pm ([4])
Surinam		5	pm ([6])

▼M2

Stát vlajky	Rybolov	Počet licencí	Nejvyšší počet současně přítomných plavidel
	Kreveta (*Penaeus*) ([3]) (vody Francouzské Guayany)		
Trinidad a Tobago	Kreveta (*Penaeus*) ([3]) (vody Francouzské Guayany)	8	pm ([7])
Japonsko	Tuňák ([8]) (vody Francouzské Guayany)	pm	
Korea	Tuňák ([8]) (vody Francouzské Guayany)	pm	pm ([7])
Venezuela	Chňapalovití ([5]) (vody Francouzské Guayany)	41	pm
	Žraloci ([5]) (vody Francouzské Guayany)	4	pm

([1]) *Do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2004.*
([2]) Týká se pouze lotyšské oblasti vod ES.
([3]) Licence týkající se lovu krevet ve vodách francouzského departementu Guayana budou vydávány na základě rybolovného plánu předloženého orgány dotčené třetí země a schváleného Komisí. Doba platnosti každé z těchto licencí bude omezena na rybolovné období stanovené v rybolovném plánu, na jehož základě byla licence vydána.
([4]) Roční počet dnů na moři je omezen na 200.
([5]) Určené k odlovu výhradě pomocí dlouhých lovných šňůr nebo vězenců (chňapalovití) nebo dlouhých lovných šňůr či sítí o velikosti ok nejméně 100 mm v hloubkách větších než 30 m (žraloci). K vydání těchto licencí musí být předložen důkaz, že existují platné smlouvy mezi vlastníkem plavidla, který žádá o licenci, a zpracovatelským podnikem nacházejícím se ve francouzském departementu Guayana, a že tyto smlouvy obsahují rovněž závazek vyložit nejméně 75 % všech ulovených chňapalovitých, nebo 50 % všech ulovených žraloků z dotčeného plavidla v tomto departementu, aby mohly být tyto úlovky zpracovány v závodě daného zpracovatelského podniku. Výše zmíněná smlouva musí být potvrzena francouzskými orgány, čímž se zajistí, že je v souladu jak se skutečnou zpracovatelskou kapacitou dotčeného podniku, tak se záměry rozvoje hospodářství Guayany. K žádosti o licenci musí být připojena kopie řádně potvrzené smlouvy. V případě, že francouzské orgány odmítnou výše uvedené potvrzení, vydají oznámení o takovém odmítnutí a uvedou své důvody dotčené straně a Komisi.
([6]) Roční počet dnů na moři je omezen na pm.
([7]) Roční počet dnů na moři je omezen na 350.
([8]) Určeno k odlovu výhradně pomocí dlouhých lovných šňůr.

▼B

ČÁST III

PROHLÁŠENÍ PODLE ČL. 15 ODST. 2

PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE (1)

Jméno plavidla:		Registrační č.:	
Jméno velitele plavidla:		Jméno zástupce:	
Podpis velitele plavidla:			

Plavba z _____ do _____

Přístav vykládky:	

Množství vyložených krevet (živá hmotnost)			
Krevety bez hlavy:			kg nebo (× 1,6) = kg (krevety s hlavou)
Krevety s hlavou:			kg
Thunnidae:	kg	Chňapalovití (*Lutjanidae*):	kg
Žralok:	kg	Jiné druhy:	kg

(1) Jednu kopii si ponechá velitel plavidla, jednu kopii si ponechá úředník provádějícího kontrolu a jedna kopie bude zaslána Komisi Evropských společenství.

▼B

PŘÍLOHA VIII

ČÁST I

INFORMACE, KTERÉ BUDOU ZAPSÁNY DO LODNÍHO DENÍKU

Pokud plavidlo provozuje rybolov v pásmu 200 námořních mil od pobřeží členských států Společenství, na které se vztahují předpisy Společenství o rybolovu, je nutno do lodního deníku okamžitě po níže uvedených činnostech zaznamenat tyto údaje:

Po každém vytažení sítě:

1.1. množství ryb (v kilogramech živé hmotnosti) všech ulovených druhů;

1.2. datum a čas vytažení sítě;

1.3. zeměpisnou polohu, ve které byly úlovky chyceny;

1.4. použitou metodu rybolovu.

Po každé překládce úlovku na jiné plavidlo nebo z něho:

2.1. údaj „převzato z“ nebo „přeloženo na“;

2.2. množství ryb (v kilogramech živé hmotnosti) všech přeložených druhů;

2.3. jméno, vnější identifikační písmena a čísla plavidla, na které nebo ze kterého byl náklad přeložen;

2.4. překládky tresky obecné není povolena.

Po každé vykládce v přístavu Společenství:

3.1. jméno přístavu;

3.2. množství ryb (v kilogramech živé hmotnosti) všech vyložených druhů.

Po každém předání informací Komisi Evropských společenství:

4.1. datum a čas předání informací;

4.2. druh zprávy: IN, OUT, ICES, WKL nebo 2 WKL;

4.3. při přenosu zpráv rádiem jméno radiostanice.

▼B

ČÁST II

VZOR LODNÍHO DENÍKU

FICHE DE PÊCHE — **LOG SHEET**

Nom du navire / Vessel name

Nation

N° d'immatriculation / Official No

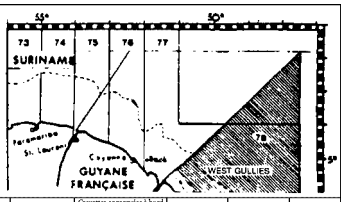
N° de licence ZEE / Fishing licence No

Nom du capitaine / Captain's name

Nombre équipage / No in crew

Départ de / Depart from — Date

Débarquement à / Landed at — Date



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fois où les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette « Head-on » shrimp (kg)	Crevettes entières « Head-off » shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board: Penaeus subtilis brasiliensis	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board: Xyphopenaeus Kroyeri	Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
			D									
			N									

▼B

PŘÍLOHA IX

OBSAH A PRAVIDLA PŘEDÁVÁNÍ INFORMACÍ KOMISI

Komisi Evropských společenství se budou předávat následující informace podle níže uvedeného časového rozpisu:

1.1. Pokaždé, když plavidlo vpluje do pásma 200 námořních mil od pobřeží členských států Společenství, na které se vztahují předpisy Společenství o rybolovu:

a) informace upřesněné v bodě 1.5;

b) množství (v kilogramech) jednotlivých druhů ryb v nákladním prostoru plavidla:

c) datum a číslo divize ICES, kde velitel plavidla hodlá zahájit rybolov.

Pokud rybolovné činnosti vyžadují, aby plavidlo vplulo do oblastí uvedených v bodě 1.1 během daného dne více než jednou, stačí předat informace při prvním vplutí.

1.2. Pokaždé, když plavidlo opustí oblast uvedenou v bodě 1.1:

a) informace upřesněné v bodě 1.5;

b) množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb v nákladním prostoru plavidla;

c) množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb ulovených od předchozího předání informací;

d) číslo divize ICES, ve které byly úlovky chyceny;

e) množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb přeložených na jiné plavidlo a/nebo z jiného plavidla od okamžiku, kdy plavidlo vplulo do dané oblasti, a identifikační údaje plavidla, na které byl úlovek přeložen;

f) množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů vyložených v přístavu Společenství od okamžiku, kdy plavidlo vplulo do oblasti.

Pokud rybolovné činnosti vyžadují, aby plavidlo vplulo do oblastí uvedených v bodě 1.1 během daného dne více než jednou, stačí předat informace při posledním opuštění oblasti.

1.3. Ve třídenních intervalech počínaje třetím dnem poté, co plavidlo poprvé vplulo do oblastí uvedených v bodě 1.1 při lovu sledě obecného a makrely obecné, a v týdenních intervalech počínaje sedmým dnem poté, co plavidlo poprvé vplulo do oblastí uvedených v bodě 1.1 při lovu všech ostatních druhů s výjimkou sledě obecného a makrely obecné:

a) informace upřesněné v bodě 1.5;

b) množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb ulovených od předchozího předání informací;

c) číslo divize ICES, ve které byly úlovky chyceny.

1.4. Pokaždé, když se plavidlo přesune z jedné divize ICES do jiné:

a) informace upřesněné v bodě 1.5;

b) množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb ulovených od předchozího předání informací;

c) číslo divize ICES, ve které byly úlovky chyceny.

1.5. a) Jméno, volací značka, vnější identifikační písmena a čísla plavidla a jméno jeho velitele;

b) v případě potřeby číslo licence;

c) pořadové číslo zprávy pro příslušnou plavbu;

d) identifikace druhu zprávy;

e) datum, čas a zeměpisná poloha plavidla.

▼B

2.1. Informace upřesněné v bodě 1 budou předávány Komisi Evropských společenství v Bruselu (telex 24189 FISEU-B) prostřednictvím rádiových stanic, které jsou uvedeny níže v bodě 3, a v podobě uvedené v bodě 4.

2.2. Jestliže plavidlo nemůže z důvodů vyšší moci zprávu předat, může ji jeho jménem předat jiné plavidlo.

3.

Jméno radiostanice	*Volací znak radiostanice*
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Blåvand	OXB
Gryt	GRYT RADIO
Göteborg	SOG
Turku	OFK

4. *Forma sdělování údajů*

Informace upřesněné v bodě 1 budou obsahovat v následujícím pořadí tyto údaje:

— jméno plavidla;

— volací značku;

— vnější identifikační písmena a čísla;

— pořadové číslo zprávy pro danou plavbu;

— identifikaci typu zprávy podle následujícího kódu:

  — zpráva při vplutí do některé z oblastí uvedených v bodě 1.1: „IN“,

  — zpráva při opuštění některé z oblastí uvedených v bodě 1.1: „OUT“,

  — zpráva při přesunu z jedné divize ICES do jiné: „ICES“,

  — týdenní zpráva: „WKL“,

  — třídenní zpráva: „2 WKL“,

— datum, čas a zeměpisnou polohu;

— divize/podoblasti ICES, kde se předpokládá zahájení rybolovu;

— datum předpokládaného zahájení rybolovu;

— množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb v nákladním prostoru plavidla prostřednictvím kódů uvedených v bodě 5;

— množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb ulovených od předchozího předání informací prostřednictvím kódů uvedených v bodě 5;

▼B

— čísla divizí/podoblastí ICES, ve kterých byly úlovky chyceny;

— množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb přeložených na jiné plavidlo a/nebo z jiného plavidla od předchozího předání informací;

— jméno a volací značku plavidla, na které a/nebo ze kterého byl úlovek přeložen;

— množství (v kilogramech živé hmotnosti) jednotlivých druhů ryb vyložených v přístavu Společenství od předchozího předání informací;

— jméno velitele.

5. Kód, který se použije pro identifikaci jednotlivých druhů ryb na palubě, jak je uvedeno v bodě 1.4:

Pilonoš (*Beryx* spp.),	ALF
Platýs drsný (*Hippoglossoides platessoides*),	PLA
Sardel obecná (*Engraulis encrasicolus*),	ANE
Ďasové (*Lophius* spp.),	MNZ
Stříbrnice zlatá (*Argentina silus*),	ARG
Pražma obecná (*Brama brama*),	POA
Žralok veliký (*Cetorinhus maximus*),	BSK
Tkaničnice tmavá (*Aphanopus carbo*),	BSF
Mník modrý (*Molva dypterygia*)	BLI
Treska modravá (*Micromesistius poutassou*),	WHB
(*Xyphopenaeus kroyerii*),	BOB
Treska obecná (*Gadus morhua*),	COD
Garnát obecný (*Crangon crangon*),	CSH
Oliheň Sorbesi (*Loligo* spp.),	SQC
Ostroun obecný (*Squalus acanthias*),	DGS
Tresky (*Phycis* spp.),	FOR
Platýs černý (*Reinhardtius hippoglossoides*),	GHL
Treska jednoskvrnná (*Melanogrammus aeglefinus*),	HAD
Štikozubec obecný (*Merluccius merluccius*),	HKE
Platýs obecný (*Hippoglossus hippoglossus*),	HAL
Sleď obecný (*Clupea harengus*),	HER
Kranas obecný (*Trachurus trachurus*),	HOM
Mník mořský (*Molva molva*),	LIN
Makrela obecná (*Scomber scombrus*),	MAC
Kambaly druhu Lepidorhombus (*Lepidorhombus* spp.),	LEZ
Krevetka severní (*Pandalus borealis*),	PRA
Humr severský (*Nephrops norvegicus*),	NEP
Treska norská (*Trisopterus esmarkii*),	NOP
(*Hoplostethus atlanticus*),	ORY
Jiné druhy,	OTH

▼B

Platýs velký (*Pleuronectes platessa*),	PLE
Treska pollak (*Pollachius pollachius*),	POL
Žralok nosatý (*Lamna nasus*),	POR
Okouníci rodu Sebastes (*Sebastes* spp.),	RED
Ružicha šedá (*Pagellus bogaraveo*),	SBR
Hlavoun tuponosý (*Coryphaenoides rupestris*),	RNG
Treska tmavá (*Pollachius virens*),	POK
Losos obecný (*Salmo salar*),	SAL
Smáčkovití (*Ammodytes* spp.),	SAN
Sardinka obecná (*Sardina pilchardus*),	PIL
(*Selachii, Pleurotremata*),	SHK
Krevetovití (*Penaeidae*),	PEZ
Šprot obecný (*Sprattus sprattus*),	SPR
Olihně (*Illex* spp.),	SQX
Tuňáci (*Thunnidae*),	TUN
Mníkovec bělolemý (*Brosme brosme*),	USK
Treska bezvousá (*Merlangus merlangus*),	WHG
Platýs zlatý (*Limanda ferruginea*),	YEL

▼B

PŘÍLOHA X

SEZNAM DRUHŮ

Obecný anglický název	Vědecký název	3-alpha kód
Hlubinné druhy ryb		
Treska obecná	*Gadus Morhua*	COD
Treska jednoskvrnná	*Melanogrammus Aeglefinus*	HAD
Okouníci (druh)	*Sebastes spp.*	RED
Okouník mořský	*Sebastes marinus*	REG
Okouník bradatý	*Sebastes mentella*	REB
nemá český název	*Sebastes fasciatus*	REN
Štikozubec americký	*Merluccius bilinearis*	HKS
Mníkovec červenatý (*)	*Urophycis chuss*	HKR
Treska tmavá	*Pollachius Virens*	POK
Platýs drsný	*Hippoglossoides Platessoides*	PLA
Platýs šedohnědý	*Glyptocephalus cynoglossus*	WIT
Platýs zlatý	*Limanda ferruginea*	YEL
Treska polární	*Boreogadus saida*	POC
Hlavoun tuponosý	*Coryphaenoides rupestris*	RNG
Hlavoun severní	*Macrourus berglax*	RHG
Smačkové rodu *Ammodytes*	*Ammodytes sp.*	SAN
Pulcové rodu *Myoxocephalus*	*Myoxocephalus sp.*	SCU
Mořan čeledi *Sparidae*	*Stenotomus chrysops*	SCP
Pyskoun tautoga	*Tautoga onitis*	TAU
Štíhlice čeledi *Malacanthidae*	*Lopholatilus chamaeleonticeps*	TIL
Mníkovec štíhlý (*)	*Urophycis tenuis*	HKW
Vlkoušové	*Anarhicas sp.*	CAT
Vlkouš obecný	*Anarhichas lupus*	CAA
Vlkouš skvrnitý	*Anarhichas minor*	CAS
Platýs černý	*Reinharditius hippoglossoides*	GHL
Platýs obecný	*Hipoglossus Hipoglossus*	HAL
Platýs americký	*Pseudopleuronectes americanus*	FLW
Platýsovec tmavoskvrnný	*Paralichthys dentatus*	FLS
Kambala čeledi *Scophthalmidae*	*Scophthalmus aquosus*	FLD
Řád platýsi (bez bližšího určení)	*Pleuronectiformes*	FLX
Ďas americký	*Lophius americanus*	ANG
Štítník rodu *Prionotus*	*Prionotus sp.*	SRA
Treska tomkod	*Microgadus tomcod*	TOM
Morida nosatá	*Antimora rostrata*	ANT
Treska modravá	*Micromesistius Poutassou*	WHB
Pyskoun čeledi *Labridae*	*Tautogolabrus adspersus*	CUN
Mníkovec bělolemý	*Brosme brosme*	USK
Treska ogac	*Gadus ogac*	GRC
Mník modrý	*Molva dypterygia*	BLI
Mník mořský	*Molva molva*	LIN

▼B

Obecný anglický název	Vědecký název	3-alpha kód
Hlubinné druhy ryb (bez bližšího určení)		GRO
Pelagické		
Sleď obecný	*Clupea Harengus*	HER
Makrela obecná	*Scomber Scombrus*	MAC
Pestroun zářivý	*Peprilus triacanthus*	BUT
Menhaden atlantský	*Brevoortia tyrannus*	MHA
Rohoretka ještěří	*Scomberesox saurus*	SAU
Sardel - nemá český název	*Anchoa mitchilli*	ANB
Lufara dravá	*Pomatomus saltatrix*	BLU
Kranas dvouskvrnný	*Caranx hippos*	CVJ
Tuňák nepravý	*Auxis thazard*	FRI
Makrelovec kavala	*Scomberomourus cavalla*	KGM
Makrela španělská	*Scomberomourus maculatus*	SSM
Plachetník atlantský	*Istiophorus platypterus*	SAI
Plachetník bílý	*Tetrapturus albidus*	WHM
Marlín modrý	*Makaira nigricans*	BUM
Hranáč šedý	*Cyclopterus lumpus*	LUM
Smuha čeledi *Sciaenidae*	*Menticirrhus saxatilis*	KGF
Čtverzubec skvrnitý	*Sphoeroides maculatus*	PUF
Slimule rodu *Lycodes*	*Lycodes sp.*	ELZ
Slimule americká	*Macrozoarces americanus*	OPT
Mečoun obecný	*Xiphias gladius*	SWO
Tuňák křídlatý	*Thunnus alalunga*	ALB
Tuňák bílý	*Pelamida pelamida*	BON
Tunec atlantický	*Euthynnus alletteratus*	LTA
Tuňák velkooký	*Thunnus obesus*	BET
Tuňák obecný	*Thunnus thynnus*	BFT
Tuňák pruhovaný	*Katsuwonus pelamis*	SKJ
Tuňák žlutoploutvý	*Thunnus albacares*	YFT
Makrelovité (bez bližšího určení)	*Scombridae*	TUN
Pelgické ryby (bez bližšího určení)		PEL
Bezobratlí		
Oliheň - nemá český název	*Loligo pealei*	SQL
Oliheň atlantická	*Illex illecebrosus*	SQI
Olihňovití (bez bližšího určení)	*Loliginidae, Ommastrephidae*	SQU
Mlž čeledi střenkovití (Solenidae)	*Ensis directus*	CLR
Zaděnka kulovitá	*Mercenaria mercenaria*	CLH
nemá český název	*Polycheata*	WOR
Ostrorep americký	*Limulus polyphemus*	HSC
Mořští bezobratlí (bez bližšího určení)	*Invertebrata*	INV
Jiné ryby		
Placka velkooká	*Alosa pseudoharengus*	ALE
Úhořovec americký	*Conger oceanicus*	COA
Úhoř americký	*Anguilla rostrata*	ELA
Nemá český název	*Myxine glutinosa*	MYG
Placka chutná	*Alosa sapidissima*	SHA

▼B

Obecný anglický název	Vědecký název	3-alpha kód
Stříbrnice (bez bližšího určení)	*Argentina spp.*	ARG
Mlž - nemá český název	*Arctica islandica*	CLQ
rozchlipka písečná	*Mya arenaria*	CLS
Mlž - nemá český název	*Spisula solidissima*	CLB
nemá český název	*Spisula polynyma*	CLT
Mlž - nemá český název (bez bližšího určení)	*Prionodesmacea, Teleodesmacea*	CLX
hřebenatka - nemá český název	*Argopecten irradians*	SCB
hřebenatka - nemá český název	*Argopecten gibbus*	SCC
hřebenatka - nemá český název	*Chylamys islandica*	ISC
hřebenatka obrovská	*Placopceten magellanicus*	SCA
Hřebenatkovití (bez bližšího určení)	*Pectinidae*	SCX
Ústřice atlantická	*Crassostrea virginica*	OYA
Slávka jedlá	*Mytilus edulis*	MUS
Surmovka, (bez bližšího určení)	*Busycon spp.*	WHX
Břeženka (rod), (bez bližšího určení)	*Littorina spp.*	PER
Mořští měkýši (bez bližšího určení)	*Mollusca*	MOL
Smuha kalifornská	*Micropogonias undulatus*	CKA
Jehlice - nemá český název	*Strongylura marina*	NFA
Losos obecný	*Salmo Salar*	SAL
nemá český název	*Menidia menidia*	SSA
Herink vláknoploutvý	*Opisthonema oglinum*	THA
Uzlatka - nemá český název	*Alepocephalus bairdii*	ALC
Smuha vousatá	*Pogonias cromis*	BDM
Kanic bělopruhý	*Centropristis striata*	BSB
Placka - nemá český název	*Alosa aestivalis*	BBH
Huňáček severní	*Mallotus Villosus*	CAP
Siven (bez bližšího určení)	*Salvelinus sp.*	CHR
Kranasovec štíhlý	*Rachycentron canadum*	CBA
Vidlatka karolínská	*Trachinotus carolinus*	POM
Dorosoma dlouhoploutvá	*Dorosoma cepedianum*	SHG
nemá český název (bez bližšího určení)	*Pomadasyidae*	GRX
Krab - nemá český název	*Cancer irroratus*	CRK
Krab modrý	*Callinectes sapidus*	CRB
Krab pobřežní	*Carcinus maenas*	CRG
Krab jinah	*Cancer borealis*	CRJ
Krab sněžný	*Chionoecetes opilio*	CRQ
Krab - nemá český název	*Geryon quinquedens*	CRR
Krab severní	*Lithodes maia*	KCT
Lezoucí desetinožci (podřád), (bez bližšího určení)	*Reptantia*	CRA
Humr americký	*Homarus americanus*	LBA
Krevetka severní	*Pandalus Borealis*	PRA
Krevetka růžová	*Pandalus montagui*	AES

▼B

Obecný anglický název	Vědecký název	3-alpha kód
Kreveta (bez bližšího určení)	*Penaeus spp.*	PEN
Krevetka	*Pandalus spp.*	PAN
Mořští korýši (bez bližšího určení)	*Crustacea*	CRU
Rod ježovek - nemá český název	*Strongylocentrotus sp.*	URC
Placka - nemá český název	*Alosa mediocris*	SHH
nemá český název	*Notoscopelus sp.*	LAX
Cípalovití (bez bližšího určení)	*Mugilidae*	MUL
Pestroun - nemá český název	*Peprilus alepidotus (= paru)*	HVF
nemá český název	*Orthopristis chrysoptera*	PIG
Koruška americká	*Osmerus mordax*	SMR
Smuha červená	*Sciaenops ocellatus*	RDM
Pražman obecný	*Pagrus pagrus*	RPG
Kranas - nemá český název	*Trachurus lathami*	RSC
nemá český název	*Diplectrum formosum*	PES
Mořan pruhovaný	*Archosargus probatocephalus*	SPH
Smuha - nemá český název	*Leiostomus xanthurus*	SPT
Smuha skvrnitá	*Cynoscion nebulosus*	SWF
Smuha - nemá český název	*Cynoscion regalis*	STG
Mořčák pruhovaný	*Morone saxatilis*	STB
Jeseterovití (bez bližšího určení)	*Acipenseridae*	STU
Tarpon atlantický	*Tarpon (= megalops) atlanticus*	SMOŁA
Pstruh (bez bližšího určení)	*Salmo spp.*	TRO
Mořčák americký	*Morone americana*	PEW
Pilonoš (bez bližšího určení)	*Beryx sp.*	ALF
Ostroun obecný	*Squalus acantias*	DGS
Ostounovití (bez bližšího určení)	*Squalidae*	DGX
nemá český název	*Odontaspis taurus*	WTC
Žralok nosatý	*Lamna nasus*	POR
Žralok mako	*Isurus oxyrinchus*	SMA
Žralok tmavý	*Carcharhinus obscurus*	DUS
Žralok modravý	*Prionace glauca*	BSH
Ostrouni (bez bližšího určení)	*Squaliformes*	SHX
nemá český název	*Rhizoprionodon terraenova*	RHT
Žralok - nemá český název	*Centroscyllium fabricii*	CFB
Žralok malohlavý	*Sonmnousus microcephalus*	GSK
Žralok veliký	*Cetorhinus maximus*	BSK
Rejnoci	*Raja sp.*	SKA
Rejnok - nemá český název	*Leucoraja erinacea*	RJD
Rejnok - nemá český název	*Amblyraja hyperborea*	RJG
Rejnok lesklý	*Dipturus laevis*	RJL
Rejnok okatý	*Leucoraja ocellata*	RJT
Rejnok hvězdnatý	*Amblyraja radiata*	RJR
Rejnok - nemá český název	*Malcoraja senta*	RJS
Rejnok - nemá český název	*Bathyraja spinicauda*	RJO

▼B

Obecný anglický název	Vědecký název	3-alpha kód
Kostnaté ryby (bez bližšího určení)		FIN

(*) V souladu s doporučením přijatým STACRES v roce 1970 (Červená kniha ICNAF 1970, část I, s. 67.), jsou štikozubci rodu *Urophycis* pro účely statistických zpráv označeni takto: a) štikozubec v podoblastech 1, 2 a 3 a v divizích 4R, S, T a V bude označen jako mníkovec štíhlý, *Urophycis tenuis*; b) štikozubec chycený na lovné šňůry a štikozubci, kteří přesahují standardní délku 55 cm, bez ohledu na to, jak jsou chyceni, z divizí 4W a X, podoblasti 5 a statistické oblasti 6 budou označení jako mníkovec štíhlý, *Urophycis tenuis*; c) vyjma štikozubce uvedeného v písmeni b) budou jiní štikozubci rodu *Urophycis* chycení v divizích 4W a X, podoblasti 5 a statistické oblasti 6 označení jako mníkovec červenatý, *Urophycis chuss*.

▼B

PŘÍLOHA XI

POVOLENÉ PŘÍDAVNÉ VRCHNÍ A POSTRANNÍ DÍLY ZABRAŇUJÍCÍ PRODŘENÍ SÍTĚ

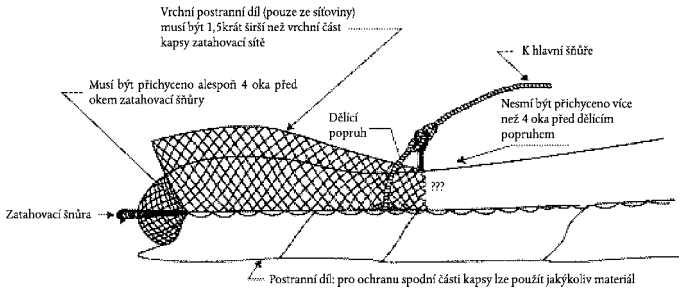
1. Přídavný vrchní a postranní díl typu ICNAF

Přídavný vrchní a postranní díl typu ICNAF je obdélníkový kus síťoviny připevněný k horní straně kapsy zatahovací sítě, který omezuje či zabraňuje poškození sítě a splňuje následující požadavky:

a) síťovina nesmí mít oka o velikosti menší, než jaká je určena pro kapsu zatahovací sítě v článku 10;

b) síťovina může být ke kapse připevněna pouze předním a postranním okrajem, a to takovým způsobem, že dosahuje před dělicí popruh nejvíce o čtyři oka a končí nejméně čtyři oka před okem na konci kapsy; pokud se dělicí popruh nepoužije, nesmí síťovina dosahovat dále než do jedné třetiny kapsy, měřeno od té řady ok, která je nejméně čtyři řady před očkem zatahovací sítě;

c) počet ok na šířku síťoviny musí být nejméně jeden a půlkrát větší než počet ok na šířku té části kapsy zatahovací sítě, kterou tento přídavný díl síťoviny kryje, přičemž obě tyto vzdálenosti se měří v pravém úhlu k podélné ose kapsy.



▼B

2. **Přídavný vrchní a postranní díl skládající se z několika „chlopní“**

Přídavný vrchní a postranní díl skládající se z několika „chlopní“ je definován jako více kusů síťoviny, které mají ve všech částech oka, která nejsou v suchém ani mokrém stavu menší než oka kapsy zatahovací sítě, k níž jsou připevněny, přičemž:

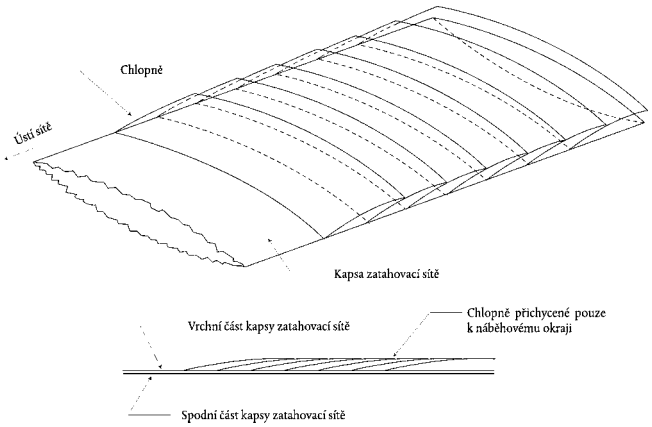
i) každý kus síťoviny:

   a) je připevněn pouze svým předním okrajem napříč kapsy v pravých úhlech k podélné ose kapsy;

   b) je nejméně stejně široký jako kapsa (tato šířka se měří v pravých úhlech k podélné ose kapsy v místě připevnění);

   c) není více než 10 ok dlouhý;

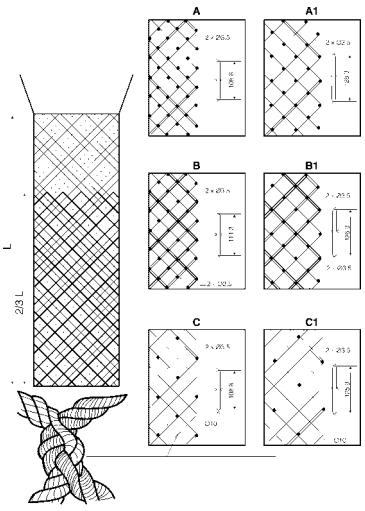
ii) souhrnná délka všech takto připevněných přídavných kusů síťoviny nepřesahuje dvě třetiny délky kapsy zatahovací sítě.



Polský díl

3. Přídavný vrchní a postranní díl síťoviny s velkými oky (modifikovaný polský typ)

Přídavný vrchní a postranní díl síťoviny s velkými oky je obdélníkový kus síťoviny ze stejného krouceného materiálu jako kapsa zatahovací sítě, případně z jednoduchého, silného, krouceného materiálu bez uzlů, který je připevněn k zadnímu kusu horního dílu kapsy a kryje buď celý horní díl kapsy nebo jakoukoliv jeho část, přičemž ve všech svých částech má tento přídavný díl oka dvakrát větší nežli kapsa, měřeno v mokrém stavu, když je tento díl připevněn ke kapse pouze na předním, postranním a zadním okraji tak, aby se každé oko přesně krylo se čtyřmi oky kapsy.



▼B

PŘÍLOHA XII

MINIMÁLNÍ VELIKOST RYB (*)

Druh	Vyvržené a očištěné ryby, stažené či nikoli; čerstvé nebo chlazené, zmrazené či nasolené			
	Celé	Bez hlavy	Bez hlavy a ocasu	Bez hlavy a dělené
Treska obecná	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm (**)
Platýs černý	30 cm	N/A	N/A	N/A
Platýs drsný	25 cm	19 cm	15 cm	nepoužije se
Platýs zlatý	25 cm	19 cm	15 cm	nepoužije se

(*) Velikost ryb odkazuje na délku vidlice u tresky obecné a na celkovou délku u jiných druhů.
(**) Nižší velikost platí pro čerstvě nasolené ryby.

▼B

PŘÍLOHA XIII

ZAZNAMENÁVÁNÍ ÚLOVKŮ V LODNÍM DENÍKU

LODNÍ DENÍK PRO RYBOLOV

Údaj	Standardní kód
Jméno plavidla	01
Státní příslušnost plavidla	02
Registrační číslo plavidla	03
Rejstříkový přístav	04
Typ použitého lovného zařízení (zaznamenávat každý typ samostatně)	10
Typ lovného zařízení	
Datum:	
— den	20
— měsíc	21
— rok	22
Poloha:	
— zeměpisná šířka	31
— zeměpisná délka	32
— statistická oblast	33
Počet vytažení sítě za dobu 24 hodin (1)	40
Počet hodin rybolovu s lovným zařízením za dobu 24 hodin (1)	41
Názvy druhů (příloha II)	
Denní úlovky jednotlivých druhů (v tunách živé hmotnosti)	50
Denní úlovky jednotlivých druhů pro lidskou spotřebu	61
Denní úlovky jednotlivých druhů určených pro rybí moučku	62
Množství vyhozená denně do moře podle jednotlivých druhů	63
Místo překládky	70
Datum překládky	71
Podpis velitele	80

(1) Při použití dvou nebo více různých typů lovného zařízení v období 24 hodin se musí zapisovat údaje pro každý typ lovného zařízení zvlášť.

KÓDY LOVNÝCH ZAŘÍZENÍ

Kategorie lovných zařízení	Standardní zkratka kód
Kruhové zátahové sítě	
S uzavíracími šňůrami (košelkový nevod)	PS

▼B

Kategorie lovných zařízení	Standardní zkratka kód
— Košelkový nevod ovládaný z 1 plavidla	PS 1
— Košelkový nevod ovládaný ze 2 plavidel	PS 2
Bez uzavíracích šňůr (lampara)	LA
Zátahové sítě – nevody	SB
Lodní nebo plavidlové nevody	SV
— Dánské nevody	SDN
— Skotské nevody	SSC
— Párové nevody	SPR
Zátahové sítě (blíže neurčeno)	SX
Vlečné sítě	
Vrše	FPO
Vlečné sítě pro lov při dně	
— Vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích lodě	TBB
— Vlečné sítě s rozpěrnými deskami ([1])	OTB
— Párové vlečné sítě	PTB
— Vlečné sítě na humry	TBN
— Vlečné sítě na garnáty	TBS
Vlečné sítě pro lov při dně (blíže neurčeno)	TB
Pelagické vlečné sítě	
— Pelagické vlečné sítě s rozpěrnými deskami	OTM
— Pelgické párové vlečné sítě	PTM
— Pelagické vlečné sítě na garnáty	TMS
— Pelagické vlečné sítě (blíže neurčeno)	TM
Zdvojené vlečné sítě s rozpěrnými deskami	OTT
Vlečné sítě s rozpěrnými deskami (blíže neurčeno)	OT
Párové vlečné sítě (blíže neurčeno)	PT
Ostatní vlečné sítě (blíže neurčeno)	TX
Drapáky	
Lodní drapáky	DRB
Ruční drapáky	DRH
Čeřeny	
Přenosné čeřeny	LNP
Čeřeny ovládané z plavidla	LNB
Čeřeny ovládané stabilním zařízením na břehu	LNS
Čeřeny (blíže neurčeno)	LN
Vrhací lovné nářadí	
Vrhací sítě	FCN

▼B

Kategorie lovných zařízení	Standardní zkratka kód
Vrhací lovné nářadí (blíže neurčeno)	FG
Tenatové sítě na chytání ryb za žábry a tenatové sítě	
Stavitelné tenatové sítě na chytání ryb za žábry (ukotvené)	GNS
Unášené tenatové sítě na chytání ryb za žábry	GND
Kruhové zatahovací tenatové sítě na chytání ryb za žábry	GNC
Upevněné tenatové sítě na chytání ryb za žábry (na kolících)	GNF
Třístěnné tenatové sítě	GTR
Tenatové sítě na chytání ryb za žábry kombinované s třístěnnými tenatovými sítěmi	GTN
Tenatové sítě na chytání ryb za žábry a tenatové sítě (blíže neurčeno)	GEN
Tenatové sítě na chytání ryb za žábry (blíže neurčeno)	GN
Vězence	
Stabilní odkryté lapadlové sítě	FPN
Vězence s obručí	FYK
Stavitelné sítě do proudu	FSN
Zátarasy, ploty, přepadla atd.	FWR
Vzdušné vězence	FAR
Vězence (blíže neurčeno)	FIX
Háčky a šňůry	
Ruční šňůry a udice s prutem (ručně ovládané) ([1])	LHP
Ruční šňůry a udice s prutem (mechanizované) ([1])	LHM
Nástražné dlouhé lovné šňůry	LLS
Unášené dlouhé lovné šňůry	LLD
Dlouhé lovné šňůry (blíže neurčeno)	LL
Vlečné šňůry	LTL
Háčky a šňůry (blíže neurčeno) ([92])	LX
Hákování a zraňování	
Harpuny	HAR
Odlovná mechanizovaná zařízení (blíže neurčeno)	
Čerpadla	HMP
Mechanizované drapáky	HMD
Odlovná mechanizovaná zařízení (blíže neurčeno)	HMX
Různá lovná zařízení ([1])	MIS
Rekreační lovná zařízení	RG
Neznámá nebo blíže neurčená lovná zařízení	NK

▼B

Kategorie lovných zařízení	Standardní zkratka kód

([1]) Rybářské agentury mohou vlečené sítě pro lov při dně na bocích nebo na zádi plavidla a pelagické vlečné sítě na bocích nebo na zádi plavidla označit jako OTB-1 i OTB-2, i OTM-1 i OTM-2, v uvedeném pořadí.
([2]) Včetně namočených lovných šňůr.
([3]) Kód LDV pro lovná zařízení ovládaná ze člunu s plochým dnem bude uchován pro účely starších údajů.
([4]) Tato položka zahrnuje: ruční a vykládací šňůry, vjezdové šňůry, ruční sběr pomocí jednoduchého náčiní nebo bez potápěčského vybavení, jedy, výbušniny, cvičená zvířata, rybolov pomocí elektrického proudu.

KÓDY RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL

A. **Hlavní typy plavidel**

Kód FAO	Typ plavidla
BO	Ochranné plavidlo
CO	Cvičné rybářské lavidlo
DB	Plavidlo, které loví pomocí drapáků (nesouvisle)
DM	Plavidlo, které loví pomocí drapáků (nepřetržitě)
DO	Plavidlo, které loví vlečnými sítěmi vlečenými pomocí výložníků na bocích palvidla
DOX	Plavidlo, které loví pomocí drapáků NEI
FO	Nákladní rybářské plavidlo
FX	Rybářské plavidlo NEI
GO	Plavidlo, které loví pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry
HOX	Mateřské plavidlo NEI
HSF	Mateřské zpracovatelské plavidlo NEI
KO	Nemocniční plavidlo
LH	Plavidlo, které loví pomocí ručních šňůr
LL	Plavidlo, které loví pomocí dlouhých lovných šňůr
LO	Plavidlo, které loví pomocí lovných šňůr
LP	Plavidlo, které loví pomocí udic a lovných šňůr
LT	Plavidlo, které loví pomocí vlečných šňůr
MO	Víceúčelové plavidlo
MSN	Plavidlo, které loví pomocí nevodů a ručních šňůr
MTG	Plavidlo, které loví pomocí unášených vlečných sítí
MTS	Plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí a nevodů
NB	Plavidlo, které loví pomocí jediného čeřenu
NO	Plavidlo, které loví pomocí čeřenů
NOX	Plavidlo, které loví pomocí čeřenů NEI
PO	Plavidlo, které používá čerpadlo
SN	Plavidlo, které loví pomocí zátahových sítí pro lov při dně
SO	Plavidlo, které loví pomocí zátahových sítí

▼B

Kód FAO	Typ plavidla
SOX	Plavidlo, které loví pomocí zátahových sítí NEI
SP	Plavidlo, které loví pomocí košekových nevodů
SPE	Plavidlo, které loví pomocí košekových nevodů evropského typu
SPT	Plavidlo, které loví tuňáka pomocí zátahových sítí
TO	Plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí
TOX	Plavidla, která loví pomocí vlečných sítí NEI
TS	Plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí na boku plavidla
TSF	Chladírenské plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí na boku plavidla
TSW	Plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí
TT	Plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí na zádi plavidla
TTF	Chladírenské plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí na zádi plavidla
TTP	Zpracovatelské plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí na zádi plavidla
TU	Plavidlo, které loví pomocí vlečných sítí a výložníků
WO	Plavidlo, které klade vězence
WOP	Plavidlo, které klade vrše
WOX	Plavidlo, které klade vězence NEI
ZO	Rybářské výzkumné plavidlo
DRN	Plavidlo, které loví pomocí unášených sítí

NEI Jinde neuvedeno

B. **Hlavní rybolovné činnosti**

Kód alpha	Kategorie
ANC	Kotvení
DRI	Lov mocí unášených sítí
FIS	Rybolov
HAU	Vytažení sítí
PRO	Zpracování
STE	Paření
TRX	Překládka (nakládka nebo vykládka)
OTH	Jiné, které budou určeny

▼B

PŘÍLOHA XIV

OBLAST NAFO

Následující seznam je částečný seznam populací, které podléhají hlášení v souladu s čl. 30 odst. 2

ANG/N3NO.	*Lophius americanus*	Ďas americký
CAA/N3LMN.	*Anarhichas lupus*	Vlkouš obecný
CAT/N3LMN.	*Anarhichas spp.*	Vlkouš (druh)
HAD/N3NO.	*Melanogrammus Aeglefinus*	Treska jednoskvrnná
HAL/N23KL.	*Hipoglossus Hipoglossus*	Platýs obecný
HAL/N3M.	*Hipoglossus Hipoglossus*	Platýs obecný
HAL/N3NO.	*Hipoglossus Hipoglossus*	Platýs obecný
HKR/N2J3KL	*Urophycis chuss*	Mníkovec červenatý
HKR/N3MNO.	*Urophycis chuss*	Mníkovec červenatý
HKS/N3NLMO	*Merlucius bilinearis*	Štikozubec americký
HKW/N2J3KL	*Urophycis tenuis*	Mníkovec štíhlý
RED/N3O.	*Sebastes spp.*	Okouník (druh)
RHG/N23.	*Macrourus berglax*	Hlavoun severní
SKA/N2J3KL	*Raja spp.*	Rejnokovití
SKA/N3M.	*Raja spp.*	Rejnokovití
SKA/N3NO.	*Raja spp.*	Rejnokovití
VFF/N3LMN.	—	Ryby nevytříděné, neidentifikované
WIT/N3M.	*Glyptocephalus cynoglossus*	Platýs šedohnědý
YEL/N3M.	*Limanda ferruginea*	Platýs zlatý

▼B

PŘÍLOHA XV

ZÁKAZ CÍLENÉHO RYBOLOVU V OBLASTI SPADAJÍCÍ POD CCAMLR

Cílový druh	Oblast	Období zákazu
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antarktida, v oblasti Antarktického poloostrova	Celý rok
	FAO 48.2 Antarktida, v okolí Jižních Orknejí	
	FAO 48.3 Antarktida, v okolí ostrova Jižní Georgie	
Kostnaté ryby	FAO 48.1 Antarktida (1)	Celý rok
	FAO 48.2 Antarktida (1)	
Gobionotothen gibberifrons	FAO 48.3	Celý rok
Chaenocephalus aceratus		
Pseudochaenichthys georgianus		
Lepidonotothen squamifrons		
Patagonotothen guntheri		
Dissostichus spp.	FAO 48.5 Antarktida	1. 12. 2003 až 30. 11. 2004
Dissostichus spp.	FAO 88.3 Antarktida (1)	Celý rok
	FAO 58.5.1 Antarktida (2) (2)	
	FAO 58.5.2 Antarktida východně od 79°20′ v. d. a mimo výlučnou hospodářskou oblast západně od 79°20′ v. d. (1)	
	FAO 88.2 Antarktida severně od 65° j. š. (1)	
	FAO 58.4.4 Antarktida (1)	
	FAO 58.6 Antarktida (1)	
	FAO 58.7 Antarktida (1)	
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4 (1)	Celý rok
Všechny druhy s výjimkou *Champsocephalus gunnari* a Dissostichus eleginoides	FAO 58.5.2 Antarktida	1. 12. 2003 až 30. 11. 2004
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antarktida (2)	Celý rok

(1) Kromě rybolovu pro vědecké účely
(2) Kromě vod podléhajících vnitrostátní jurisdikci (VHO).

▼B

PŘÍLOHA XVI

OMEZENÍ ODLOVŮ A VEDLEJŠÍCH ÚLOVKŮ PRO NOVÝ A PRŮZKUMNÝ RYBOLOV V OBLASTI SPADAJÍCÍ POD CCAMLR V ROCE 2003/2004

Podoblast/ divize	Oblast	Období	SSRU	Omezení odlovu *Dissostichus* spp. (v tunách)	Omezení odlovu a vedlejších úlovků (v tunách)		
					Rejnoci	*Macrourus* spp.	Jiné druhy
48.6	Severně od 60° j. š.	1. 3. až 31.8.2004	A	455	50	73	20
	Jižně od 60° j. š.	15. 2. až 15. 10. 2004	AII	455	50	73	20
88.1	Všechny podoblasti	1. 12. 2003 až 31.8.2004	A	0	(1)	(1)	0
			B	80	(1)	(1)	20
			C	223	(1)	(1)	20
			D	0	(1)	(1)	0
			E	57	(1)	(1)	20
			F	0	(1)	(1)	0
			G	83	(1)	(1)	20
			H	786	(1)	(1)	20
			I	776	(1)	(1)	20
			J	316	(1)	(1)	20
			K	749	(1)	(1)	20
			L	180	(1)	(1)	20
			Souhrn podoblastí	3 250	163	520	

(1) Pravidla omezení odlovu druhů ulovených jako vedlejší úlovek na jednu SSRU, použitelná v rámci celkového omezení vedlejších úlovků na jednu podoblast:

— Rejnoci: 5 % omezení odlovu pro *Dissostichus* spp. nebo 50 tun, podle toho, který je větší;

— *Macrourus* spp.: 16 % omezení odlovu pro *Dissostichus* spp.;

— Jiné druhy: 20 tun na SSRU.